ADMINI EDACTION
tawa
ll
nerwood 3925

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
53078-15JUIL33

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

22e Année No 255 — OTTAWA LUNDI 5 NOVEMBRE 1934 — Le numéro 2 sous

DEMAIN
BEAU, ASSEZ DOUX
MAXIMUM HIEIR 58
MINIMUM (NUIT) 46
A 8 H. CE MATIN 46

M. J.-A. Verdon, élu président de la S.-J.-B.

LE COMITÉ CONSULTATIF DÉCIDERA DE L'OPPORTUNITÉ D'UNE CONVENTION

Recrutement intense de sociétaires

Les officiers généraux sont élus hier après-midi à l'assemblée annuelle

A ST-FRANÇOIS

Le nouvel exécutif étudiera l'opportunité d'un concours de recrutement.

REVUE DE L'ANNEE

Le nouveau conseil exécutif de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, élu hier à l'assemblée annuelle, a convoqué pour mercredi soir, à la salle Ste-Anne, le conseil consultatif qui étudiera l'opportunité de tenir une convention au commissariat municipal dimanche prochain. Depuis quelques années, le candidat choisi par la convention canadienne-française est désigné comme notre représentant au bureau des commissaires. C'est considéré le seul moyen d'assurer la représentation de la minorité française au bureau des commissaires.

L'assemblée annuelle avait lieu dimanche après-midi au sous-sol de l'église Saint-François. M. J.-A. Verdon a été élu à la présidence générale de l'Association. Il succède à M. Aurélien Bélanger, député de Prescott au parlement provincial. Le nouveau président récapitula les voeux de la nombreuse assemblée — il y avait plus de 300 personnes dans la salle — en lançant le mot d'ordre de cette année: une recrutement intense avec un objectif de 5.000 sociétaires! Les nouveaux officiers généraux vont s'occuper particulièrement d'accommoder les Canadiens français qui ne peuvent, à cause de la crise économique, payer la cotisation régulière.

Sous la présidence de M. le chanoine J.-A. Myrand, curé de Ste-Anne et aumônier général de l'Association, les élections ont eu le résultat suivant: président-général, M. J.-A. Verdon; premier vice-président-général, M. le docteur J.-M. Laframboise; deuxième vice-président, M. Rodolphe Guibord; secrétaire-général, M. l'avocat Philippe Dubois, réélu; trésorier général, M.

(suite à la page 3)

LES NOUVELLES RELIGIEUSES

Départ de Mgr Lamarche.
CHICOUTIMI, Qué., 5. — Son Excellence Mgr Lamarche, évêque de Chicoutimi, s'est embarqué samedi à New-York, à bord du "Saturnia", de la ligne italienne, pour se rendre à Naples et de là à Rome. Mgr Lamarche fera sa visite ad limina. Il avait quitté Chicoutimi vendredi soir. Le matin, il avait célébré une messe pontificale dans la cathédrale. M. le chanoine Joseph Tremblay, curé, offrit les voeux des diocésains à Son Excellence.

* * *

Son Exc. Mgr Attipetty fêté dans sa paroisse natale.
VIJAYAPURAM, Indes. — Le retour aux Indes de Son Exc. Mgr Attipetty, évêque de Gabula, coadjuteur de l'archevêque de Vérapoly, sacré à Saint-Pierre de Rome par Pie XI avec le premier évêque annamite et trois évêques chinois, a soulevé chez ses compatriotes un enthousiasme peu commun. Depuis un an la majorité des paroisses du diocèse ont reçu avec éclat Mgr Attipetty, mais sa paroisse natale, Cruzmilagres, se devait de le recevoir avec plus de solennité que les autres. Les fêtes ont duré trois jours. Le 15 août 1934, le jeune évêque chanta la messe pontificale dans l'église de son baptême et distribua la sainte communion à 2.000 de ses compatriotes. La paroisse, pour commémorer le sacre d'un de ses enfants, constitua un fonds de bienfaisance.

Cruzmilagres, plusieurs fois divisée pourtant, a donné d'autres prêtres: elle en compte aujourd'hui huit, plus six grands séminaristes; trois séminaristes et trois religieuses de Cruzmilagres ont quitté le diocèse de Vrapoly pour aller travailler dans les missions du nord de l'Inde, et cinq autres religieuses ont fait profession dans des congrégations diocésaines. (Fides)

(Suite à la 7ème page)

PIE XI SATISFAIT DE CE CONGRES

CITE VATICANE, 5. — Sa Sainteté Pie XI a reçu hier le cardinal Pacelli et les membres de la mission pontificale au congrès eucharistique de Buenos Ayres. Le Pape a prononcé une brève allocution, exprimant sa joie et sa gratitude au sujet des magnifiques résultats obtenus par le congrès. Il a plu au Seigneur, dit le Saint-Père, d'accomplir de grandes choses par l'intermédiaire de votre mission.

Sir Charles Kingsford - Smith atterrit en Californie

LA CONVENTION CONSERVATRICE AVANT LA SESSION PROVINCIALE ?

LES VICTIMES

M. et Madame JEAN CAMPEAU, qui ont péri avec leurs deux enfants dans l'incendie de leur maison à Hull, samedi.

UNE COURSE À L'OR À RAMORE EST IMMINENTE

Un cultivateur de ce village de colons de l'Ontario-nord refuse une option sur sa terre pour $65.000

ANCIENNES MINES

(Presse Canadienne)

TORONTO, 5 novembre. — Les cultivateurs du district de Ramore, soit à 40 milles au sud de Timmins, dans l'Ontario nord, ont aujourd'hui des visions "dorées", c'est le cas ou jamais de le dire, par suite de découvertes aurifères importantes, à ce que prétend une dépêche sous droits réservés, publiée dans le Mail and Empire d'aujourd'hui.

Des hommes qui ont peiné péniblement toute leur vie en tirant de la terre une maigre subsistance, ont aujourd'hui la perspective de pouvoir remiser charrues et haches, vivant désormais dans l'aisance. Leurs espoirs sont fondés à la suite de présumées découvertes d'or dans le district.

Plusieurs importantes compagnies minières canadiennes ont pris des options sur les terres des colons dans le district, dit la dépêche du Mail and Empire. Ramore est sur la route de Ferguson entre Kirkland Lake et Matheson.

Cette fois-ci les options ont remplacé les "claims" coutumiers aux courses à l'or parce que le fait que cette partie de la province est colonisée empêche l'afflux des prospecteurs.

Les cultivateurs attendent avec anxiété le résultat de ces recherches minières étant donné que le sol qu'ils possèdent maintenant était très dur à défricher et à cultiver, étant semé de roches. Adélard Richard, qui n'a pour toute résidence qu'un simple camp de billots à deux pièces, dit qu'il refuserait de donner une option sur sa terre pour $65,000.

Les citoyens de Ramore, un petit village, se demandent si la prospérité n'est pas de nouveau à leurs portes et ils évoquent les jours d'antan où des mines furent exploitées ici. Il ne reste comme tout vestige de cette époque que quelques bâtisses en ruine.

Réfugiés possibles
GENEVE, 5. — Environ 50.000 habitants du bassin de la Sarre opposés à Hitler ont l'intention de se réfugier en France, disent des nouvelles reçues dans les milieux de la Société des Nations, si le plébiscite de la Sarre donne à l'Allemagne la souveraineté sur le territoire en question.

On croit que le chancelier Hitler est déterminé à ne pas permettre de troubles nazistes qui pourraient précipiter l'occupation par les troupes françaises.

LA DATE FIXÉE EN JANVIER OU POUR FÉVRIER

MM. Price et Macaulay annoncent la chose à un caucus de jeunes conservateurs à Toronto.

CRAINTE DE SCISSION

Le droit de vote est promis aux représentants de la jeunesse pour élire le successeur de Henry.

HEIHINGTON BLAME ?

(Spécial au "Droit")

TORONTO, 5. — La convention conservatrice pour faire le choix d'un nouveau chef conservateur en Ontario aurait lieu avant la prochaine session provinciale. C'est du moins ce qu'ont déclaré samedi à la réunion de l'exécutif de la Fédération des Clubs conservateurs du jeune Canada, tenue samedi après-midi, au Club de Toronto, les honorables H. Price et Léopold Macaulay, qui étaient respectivement procureur général et ministre de la voirie sous l'ancien gouvernement Henry.

"Nous apprécions beaucoup, ont-ils dit, le mouvement qui se fait actuellement dans les rangs de la jeunesse pour amener la réorganisation du parti. Nous ne croyons pas toutefois qu'il soit opportun pour réaliser la chose de menacer, comme l'autre jour le député de Toronto Saint-Davids, (M. Wilfrid Heighington), de faire des révélations sur le parquet de la Chambre. Nous pensons qu'il vaut mieux que les jeunes conservateurs coopèrent avec l'association générale en faisant en particulier les suggestions qu'il croiront opportunes."

UNE PROMESSE AUX JEUNES CONSERVATEURS

Les jeunes conservateurs ayant ensuite déclaré nettement qu'ils désiraient avoir leur mot à dire dans les conventions du parti, "nous vous assurons, continuèrent MM. Macaulay et Price, que vous aurez voix au chapitre lors de la convention pour le choix d'un chef conservateur qui aura lieu en janvier ou février prochain".

Vu que plusieurs des délégués présents furent d'avis qu'il était urgent de donner une nouvelle direction, sur certains points du moins à la politique provinciale, un comité composé de trois membres, dont le président de la Fédération M. Gordon Graydon, de Bampton, a été chargé de faire à l'exécution de l'Association conservatrice d'Ontario, les suggestions qu'on croira opportunes.

Il ressort de la réunion de samedi à Toronto que les chefs du parti conservateur, — M. Earl Lawson, député fédéral de York Ouest, dont le nom a déjà été mentionné comme le successeur de M. Henry était aussi présent à l'assemblée —, veulent empêcher à tout prix un mouvement de scission chez les jeunes qui pourrait se déclencher à la suite de l'attitude frondeuse du jeune et bouillant député de Saint-Davids.

M. CHOQUETTE DEMANDE LE DROIT DE VOTE

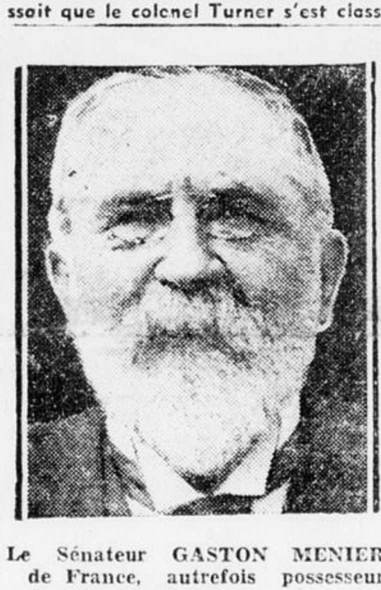
M. Lionel Choquette, vice-président de la Fédération des Clubs conservateurs du jeune Canada, assistait à la réunion de samedi. De retour à Ottawa, ce matin, il nous a déclaré qu'il avait demandé que les jeunes conservateurs aient droit de vote à l'avenir aux conventions du parti. Il nous assura que l'assemblée avait accepté sa proposition à l'unanimité.

Leur mort due à un retard

QUEBEC, 5. — Un retard à sauter par-dessus bord de la goélette St-Pierraise, après qu'elle eut frappé des récifs près des Sept Iles, a été cause de la mort de son capitaine et d'un membre de l'équipage. Les cinq survivants ont fait le récit de la tragédie privément ici hier, en présence des agents de police, en attendant d'être interrogés au sujet de la prétendue contrebande de liqueurs. Ces survivants sont: Louis et Maurice Tillard, deux frères, S. Beck, Paul Ruel et Jim Dantey. Louis Tillard dit que la goélette faisait son trajet dans le golfe Saint-Laurent et qu'elle s'engagea dans une tempête. Après avoir été ballottée par les vagues, elle se dirigea vers le rivage, afin d'y trouver un port naturel. Tillard dit que lui et ses compagnons purent se tenir à flots sur un radeau, mais que le capitaine et un autre membre d'équipage restèrent sur le bateau. S'ils s'étaient sauvés immédiatement, dit-il, ils auraient pu être recueillis.

Roscoe Turner félicité

Son Altesse Royale le prince de Galles, causant avec le colonel Roscoe Turner avant le démarrage de la course aérienne Londres-Melbourne. On ssoit que le colonel Turner s'est classé troisième dans cette course.



Le Sénateur GASTON MENIER de France, autrefois possesseur de l'île d'Anticosti.

LE SÉNATEUR GASTON MENIER EST DÉCÉDÉ

Il était connu au Canada ayant été longtemps possesseur de l'île d'Anticosti.

SA CARRIERE

(Presse associée)

PARIS, 5. — Le sénateur Gaston Menier, le "roi du chocolat" de France, est décédé aujourd'hui à Paris à l'âge de 79 ans.

Le sénateur défunt était bien connu au Canada. Il fut autrefois le possesseur de l'île d'Anticosti, dans le St-Laurent, qu'il vendit en 1926.

Gaston Menier fut député de 1898 à 1909, année où il devint sénateur, représentant le département de la Marne. Il a occupé ce poste jusqu'à sa mort. Il était membre du groupe démocratique de la gauche et fut vice-président de la commission de l'armée.

Le sénateur prit la direction des affaires de son père, à la mort de ce dernier, lequel acheta les grandes plantations de cacao du Nicaragua ainsi que des champs de betteraves de France.

13 accusations portées contre un commerçant

POUR INFRACTIONS A LA LOI DE L'ACCISE.

Treize accusations relativement à des infractions de la loi de l'Accise ont été portées en cour du magistrat ce matin contre Louis Zipman, de l'Ottawa Candy Works, à 305 rue Dalhousie. La cause a été ajournée à huitaine. Zipman est accusé d'avoir fait des fausses déclarations au sujet des recettes de son commerce dans le but d'éluder la taxe de vente. Une accusation a été portée pour chaque rapport prétendu frauduleux. Robert-Harris Jessiman, officier de l'Accise, agissant au nom du ministère du Revenu National, a institué cette cause.

HEPBURN VEUT QU'ONTARIO AIT TOUTE SA PART

"Si le premier ministre Bennett dit-il, nous refuse une partie de la taxe sur l'or, nous y verrons".

AUX ELECTIONS

(Presse Canadienne)

TORONTO, 5. — Le gouvernement libéral d'Ontario cherche actuellement à faire entrer dans ses coffres plusieurs impôts qui sont actuellement perçus par le gouvernement fédéral. Le premier ministre Mitchell F. Hepburn élabore aujourd'hui des plans pour faire bénéficier la province de ces argents.

Parlant samedi soir devant l'Association libérale du 20ème siècle, il assura que si le premier ministre Bennett refuse de donner à l'Ontario une partie de la taxe sur les mines d'or, cette question deviendrait un des premiers articles au programme des prochaines élections fédérales.

"Nous allons, dit-il, faire de vigoureuses représentations à Ottawa et, si le premier ministre Bennett n'accède pas à nos demandes, nous en ferons un article du programme de la prochaine élection fédérale. Ce sera une chose autrement importante que la controverse entre M. Bennett et M. Stevens, car les mines d'or d'Ontario sont l'une de nos plus importantes ressources naturelles.

"Nous nous sommes imposés des millions de dollars de taxes pour développer le nord de la province. Tout récemment encore nous avons adopté des lois pour permettre la construction des lignes de l'Hydro dans le nord ontarien. Après que nous avons dépensé beaucoup d'argent et encouragé l'exploitation minière, le gouvernement Bennett entre en scène et taxe les mines d'or de cette province. Ce n'est pas juste que nous n'ayions rien en retour des millions que nous avons dépensés."

(Suite à la 5e page)

Mort de Sir A. Gilbert

(Presse Associée)

LONDRES, 5. — Sir Alfred Gilbert, sculpteur anglais en vue, est mort hier à l'âge de 80 ans. Son épouse, Alice-Jane Gilbert, d'Ottawa, Ontario, est décédée en 1916. Le défunt se fit une renommée lors de son différend avec les autorités des travaux publics, au sujet de sa statue d'Eros, au cirque de Piccadilly. Il s'exila volontairement en 1907 et promit de ne jamais retourner en son pays. L'Académie Royale lui accorda une rente annuelle de $1,500, mais il la refusa. Sur désir du Roi, Sir Alfred retourna en Angleterre vingt ans plus tard, afin de terminer son chef-d'oeuvre, puis il fut fait chevalier en 1932.

M. STEVENS DOIT PARLER A MONTREAL

L'hon. H-H. Stevens, ancien ministre du commerce, parlera prochainement à Montréal, où il a été invité par l'association des marchands détaillants. Il parle cette semaine à Toronto.

TROIS ANCIENS PRÉFETS SONT MIS EN CAUSE

La corporation de Cambridge réclame les traitements payés illégalement.

M J. A. BRISSON

La corporation du canton de Cambridge, dans des brefs déposés au greffe de la Cour Supérieure à Ottawa en fin de semaine par Me Thomas Charlebois, poursuit trois anciens préfets pour les obliger à rembourser $2.028,30 qu'ils auraient touché illégalement en traitements.

Aux dernières assises de la cour supérieure, une action du même genre contre le préfet actuel, M. J.-A. Brisson, a été instruite et l'hon. juge Kingstone a décidé que le préfet devra rembourser la municipalité. La pratique de voter des compensations aux préfets et à d'autres membres du conseil date de plusieurs années dans plusieurs corporations rurales. Le président des assises d'automne a déclaré que la chose est illégale.

La corporation cantonale de Cambridge réclame un remboursement de $237.80 de M. Mathias Landry, de St-Albert, Ont., pour cachets qu'il aurait reçus durant sa préfecture en 1930, et 1931. Elle demande aussi l'intérêt sur les versements en question. Elle réclame $1.179,65 de M. Ferrier Forget, de Limoges, Ont., qui fut préfet en 1917, 1923, 1924, 1925 et 1928, ainsi que l'intérêt de cette somme, et $560,85 de M. Philias Blanchard, de St-Albert, Ont., qui fut préfet en 1913, 1917 et 1918 de même que l'intérêt.

M. Brisson, qui était de passage à Ottawa, a déclaré qu'il n'y a jamais eu de malhonnêteté dans l'administration du canton. Il s'agit simplement d'une formalité légale. La vérification des livres de la municipalité de Cambridge, de 1932 et 1933, faite par M. François-G. Ardouin, comptable licencié d'Ottawa, correspond avec les bilans vérifiés par MM. Pierre-A. Gagné, de Limoges, et Ovila Ranger, de St-Albert, en 1932, et par MM. Adélard Génier, de St-Albert, et Mathias Charette, de Casselman, en 1933. L'enquête sur les secours par les autorités provinciales ne révèle pas d'irrégularité.

"Dans toute cette affaire, dit le maire Brisson, il s'agit de tactiques électorales de certains adversaires. On a voulu me traduire devant les tribunaux sur la question des salaires. Les anciens préfets devront subir les mêmes conséquences."

Petites Dépêches

Disparu
TRAIL, C.B., 5. — On craint que Hans Andersen, employé de la fonderie de la Consolidated and Smelting Co., soit tombé dans un réservoir contenant de l'acide. Il est disparu vendredi.

Blessé à la tête
TORONTO, 5. — A. Campbell, 53 ans, fils de feu le sénateur A. Campbell, s'est blessé à la tête en tombant de 18 pieds, à la Lakeside Milling Company.

Il démissionne
LE CAIRE, Egypte, 5. — On rapporte que le cabinet du premier ministre Abdul Fatta Yehia Pacha a démissionné. Vu la maladie du roi Fouad, aucun autre homme politique n'a été invité à former un cabinet.

Une délégation
MONTREAL, 5. — Une délégation d'ouvriers de Montréal ira sous peu à Ottawa pour demander aux autorités du Canadien National d'accorder un contrat pour matériel roulant à la Canadian Car and Foundry Co., de cette ville.

Elu président
QUEBEC, 5. — M. Louis-Philippe Morin a été élu président de la Société des Arts, des Sciences et des Lettres, à la 17ème assemblée annuelle de la société, tenue ici samedi. Il succède à M. J. S. Blais.

Araignée étrange
SHANGHAI, Chine, 5. — Une araignée à face humaine a été découverte à Chujatien, province de Hou-Nan, dit une nouvelle reçue ici aujourd'hui. Le corps de l'araignée est petit mais la tête est anormalement grosse. La face est blanche et porte des sourcils noir et un nez également noir.

Resistance des protestants
NUREMBERG, Allemagne, 5. — Des milliers de protestants allemands ont porté un défi direct à l'interdit sur les assemblées en plein air imposé par J. Streicher, chef naziste, assemblées où se fait entendre l'évêque Hans Meiser, de Bavière, qui a été l'objet d'une ovation. Le journal de Streicher annonce que les policiers interviendront en cas de désordres dans les rues.

IL ATTERRIT

KINGSFORD-SMITH a atterri en Californie, après une envolée de Brisbane, Australie.

PARMENTIER ET J. J. MOLL VAINQUEURS

Ils gagnent le handicap aérien d'Angleterre en Australie.

LEUR RECORD

(Presse Associée)

MELBOURNE, Australie, 5. — K. D. Parmentier et J. J. Moll, des Pays-Bas, ont été déclarés officiellement vainqueurs du handicap d'Angleterre en Australie. Bien que C. W. A. Scott et T. C. Black aient remporté la victoire dans la course et le handicap, les règlements ne leur permettent pas de gagner les deux prix à la fois. Le record officiel de Scott et de Black est de 70 heures, 54 minutes et 18 secondes. Il fut fixé auparavant à 70 heures, 59 minutes et 50 secondes. Les chiffres pour le handicap sont les suivants: 64 heures, 48 minutes et 49 secondes.

Parmentier et Moll ont accompli la course en 90 heures, 13 minutes et 36 secondes et le handicap en 76 heures, 38 minutes et 12 secondes. C. J. Melrose, d'Australie, a accompli le handicap en 79 heures, 17 minutes et 50 secondes, et il a obtenu le second prix.

D'autres aviateurs ont accompli le handicap comme suit: D. E. Stodart, 79 heures, 32 minutes et 30 secondes; M. MacGregor, 82 heures, 13 minutes et 34 secondes; J. D. Hewett, 85 heures, 42 minutes et 28 secondes; M. Hansen, 87 heures, 45 minutes et 21 secondes.

R. Turner et C. Pangborn, Américains, se sont classés au troisième rang et ont fait le trajet en 92 heures, 55 minutes et 38 secondes.

Neuf des aéroplanes partis de Mildenhall le 20 octobre ont atteint leur destination finale. Trois autres poursuivaient encore leur course au moment de l'expiration du temps alloué. Ce sont les avions de C. G. Davies, G. Shaw et H. L. Brook. Un accident mortel est survenu dans les Appennins à J. Y. C. Baines et H. D. Gilman.

Vu la décision de Parmentier d'accepter le premier prix du handicap au lieu du second prix de vitesse, ce dernier a été accordé au colonel Turner. C. Jones a gagné le troisième prix de vitesse.

LES GAGNANTS DE CES PRIX

(Presse associée)

MELBOURNE, 5. — Les gagnants de tous les prix dans le derby aérien Londres-Melbourne ainsi que dans le handicap ont fait leurs envolées dans des aéroplanes de marques anglaise ou américaine. Voici les noms des gagnants, de leurs avions, le temps de l'envolée et la liste des prix gagnés: Vitesse, C.-W.-A. Scott et T.-C. Black, d'Angleterre, machine de Havilland, 70 heures, 54 minutes et 18 secondes; prix de $50.000 et coupe d'or de $2.500. Le colonel R. Turner et C. Pangborn, des Etats-Unis, 92 heures, 55 minutes et 38 secondes; prix de $7.500. C. Jones et K. Waller, d'Angleterre, avion de Havilland, 108 heures, 13 minutes et 45 secondes; prix du handicap de $2.500 . K.-D. Parmentier et J.-J. Moll, des Pays-Bas, Douglas Transport, 76 heures, 38 minutes et 12 secondes; prix de $10.000. C.-J. Melrose, d'Australie, machine de Havilland, 79 heures, 19 minutes et 50 secondes; prix de $5.000.

M. Barrachin élu.
SEDAN, France, 5. — Edmond Barrachin, candidat du gouvernement national et membre de l'alliance démocratique de la droite, a ete élu hier député dans une élection partielle. Il avait pour adversaire M. Vignon, candidat socialiste. Le vote a été comme suit: Barrachin 6.742; Vignon, 6.218.

UNE ENVOLÉE DE PLUS DE 7.000 MILLES

Kingsford-Smith et son compagnon Taylor arrivent deux heures avant le temps prévu.

ENVOLEE HEUREUSE

Les deux aviateurs sont partis de Brisbane et ont accompli leur envolée par étapes.

BELLE RECEPTION

(Presse Associée)

LOS ANGELES, 5. — Sir Charles Kingsford-Smith a atterri à l'aéroport municipal d'Oakland, Californie, hier, après avoir accompli une envolée transpacifique de plus de 7.000 milles, de Brisbane, Australie, en Californie. Il a suivi la même route qu'en 1928. La dernière étape, de Honolulu en Californie, distance de 2.408 milles, a été accomplie en 14 heures et 59 minutes.

Le célèbre avateur, qui a fait l'envolée dans le Lady Southern Cross, a atterri à 7 h. 44 a.m. (heure solaire du Pacifique).

Sir Charles est le premier aviateur qui ait fait une envolée en aéroplane des îles Hawaï aux Etats-Unis, et il attribue à son navigateur, P. G. Taylor, le fait que l'arrivée a eu lieu deux heures avant le temps prévu.

Sir Charles déclare qu'il va vendre l'avion en Californie. Il a été incapable de le vendre en Australie, les règlements de l'aviation ne le permettant pas.

Les aviateurs se sont trouvés dans une impasse pendant une quinzaine de minutes, vers 11 heures, samedi soir, pendant une tempête. La visibilité était alors très difficile.

Après une visite à son frère, E. H. K. Smith, Sir Charles s'est rendu à

(Suite à la 3e)

CEUX QUI S'EN VONT

FIN DE SEMAINE

(Presse Canadienne)

LONDRES. — Sir Alfred Gilbert, 80 ans, sculpteur anglais.

NEW-YORK. — Le Dr Elmer E. Brown, 72 ans, chancelier de l'université de New-York.

MIAMI, Floride. — W. J. Sheppard, 82 ans, ancien président de la Georgian Bay Lumber Company et de la Northern Navigation Company.

MONTREAL. — Médéric Duval, 68 ans, député libéral de Montcalm à la législature de Québec.

PROVIDENCE, Rhode-Island. — F. W. Palmer, 77 ans, natif de Kentville, N.-E., ancien président de la National Baker's Association des Etats-Unis.

TORONTO. — Hugh W. Ross, 71 ans, entrepreneur qui contribua à la construction du nouveau canal Welland.

MORT D'UN CHANCELIER

NEW-YORK, 5. — Le Dr Elmer E. Brown, chancelier de l'université de New-York, est décédé à l'âge de 72 ans. Il a succombé hier soir à une attaque de pneumonie cardiaque. Il fut pendant 22 ans chancelier de l'université.

(Presse Canadienne)

TORONTO, 5. — La pression est élevée dans la moitié orientale des Etats-Unis et relativement basse dans le Canada en général. Il a plu sur fin de semaine depuis l'Ontario jusqu'aux provinces maritimes, pendant que dans les provinces de l'ouest le temps a été beau et relativement doux.

PRONOSTICS

Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent.— Vents modérés du sud-ouest: surtout nuageux et doux. Mardi.— Vents de l'ouest, beau et relativement doux.

Maximum hier 58
Minimum (nuit) 46

A 8 h. ce matin:— Dawson, 10; Aklavik, 6 sous zéro; Fort Simpson, 24; Fort Smith, 18; Prince Rupert, 38; Victoria, 54; Kamloops, 42; Jasper, 34; Calgary, 34; Edmonton, 24; Prince Albert, 26; Churchill, 30; Winnipeg, 31; Moosonee, 34; S. S. Marie, 38; Toronto, 48; Kingston, 48; OTTAWA, 46; Montréal, 50; Québec, 50; Saint John, 54; Moncton, 58; Halifax, 58; Charlottetown, 52; Détroit, 44; New-York, 44.

Radio-Concerts

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes et les compagnies de radio. S'il arrive qu'un programme ne soit pas irradié à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact, Le Droit n'en peut être tenu responsable.

CA ET LA

Ernest Dainty sera à l'orgue à 7 h. 15, ce soir, à CRCO.

* * *

On entendra le sketch dramatique "Billy et Pierre" à 7 h. 30, ce soir, à CRCO, sous la direction de Geneviève Barré.

* * *

Jack Dale, ténor, chantera à 7 h. 45, ce soir, à CRCO.

* * *

On entendra le programme "Le grenier de grand'maman" à 8 heures, ce soir, à CKCH, sous la direction de Robert Choquette.

* * *

Le programme "Une Heure près de vous" sera à l'affiche à 9 heures, ce soir, à CRCO. L'orchestre sera sous la direction d'Allan McIver. On entendra aussi le trio lyrique et les disciples de Massenet sous la direction de M. Charles Goulet.

* * *

Les nouvelles seront données à 10 h. 45, ce soir: en français à CKCH et en anglais à CRCO. Les nouvelles sont également données en français à 11 heures ce soir, à CFCF. Aux postes américains les nouvelles sont données aux heures suivantes: à 6 h. 30 p. m. à WEAF et WJZ; à 6 h. 55 p. m. à WABC. On peut aussi entendre les nouvelles à 10 heures, chaque matin, à CKAC.

* * *

Carol Deis, soprano, chantera à 6 h. 35, ce soir, à WEAF.

* * *

On entendra Joey Nash, ténor, à 8 heures, ce soir, à WEAF, accompagné par l'orchestre de Richard Himber.

* * *

Les artistes suivants seront au programme à 8 h. 30, ce soir, à WEAF; Gladys Swarthout, mezzo-soprano; Margaret Speaks, soprano; Fred Hufsmith, ténor et Frank Chapman, baryton. L'orchestre symphonique de William Daly les accompagnera.

* * *

Joe Cook, comédien: Donald Novis, ténor et Frances Langford, chanteuse de "blues", seront à l'affiche à 9 h. 30, ce soir, à WEAF, accompagnés par l'orchestre de Don Voorhees.

* * *

Jesse Crawford sera à l'orgue à 11 h. 15, ce soir, à WEAF.

* * *

Amos et Andy, les comédiens bien connus, reviendront à l'affiche à 7 heures, ce soir, à WJZ.

* * *

On entendra Mildred Bailey, chanteuse de "blues", à 7 h. 15, ce soir, à WJZ, accompagnée par l'orchestre de Willard Robinson.

* * *

Dorothy Page, contralto, chantera à 8 heures ce soir, à WJZ.

* * *

Edwin C. Hill, journaliste célèbre aux Etats-Unis, donnera le "côté humain des nouvelles", a 8 h. 15, ce soir, à WABC.

PROGRAMMES DETAILLES

On entendra les programmes détaillés suivants, ce soir, à WAB:

7.30 P.M. **Silver Dust Serenaders avec Paul Keast, baryton et l'orchestre de Toselli (Keast et orchestre.)**
Waltzes de "Sari" de Kalman (orchestre).
Auld Lang Syne in many lands de Stone (deux pianos et orchestre).
Old-time medley: Hail, Hail, the Gang's All Here; Sidewalks of New York; Down by the Old Hot Time in the Old Town Tonight (orchestre).

* * *

8.30 P.M. **Radio Hour avec l'orchestre de Josef Pasternack et Everett Marshall, baryton.**
London Scottish March de Haines (orchestre).
Heart de Tschaikowsky; Wagon Wheels by De Rose (Marshall et orchestre). Russian Dance de Friml (orchestre).
Vision fugitive — ("Herodiade" de Massenet (Marshall et orchestre).
I'll Follow My Secret Heart de "Conversation Piece" de Coward (orchestre).
Rose of Tralee de Glover; That's Why Darkies Were Born de "Scandals" de Henderson (Marshall et orchestre).

* * *

9.00 P.M. **Rosa Ponselle avec l'orchestre d'André Kostelanetz.**
Tango medley: The Moon Was Yellow by Ahlert; Dust on the Moon by Lecuona (orchestre).
Tales from the Vienna Woods de Strauss (Ponselle).
Moonglow (orchestre).
The Erl King et Schubert (Ponselle).
I'm Lonesome for You, Caroline; Prize Waltz (orchestre).
Medley de "Caravan": Happy; Wine Song; Ha-cha-cha (orchestre et Variety Singers).
Go to Sleep, My Dusky Baby de Dvorak-Rix; When I Have Sung My Songs de Charles (Ponselle).

LES GRANDS RESEAUX

C C R

6.30—Sur les Steppes tziganes.
7.00—L'orchestre de Rex Battle, de l'hôtel Royal York.
7.15—Prélude du soir.
7.30—Billy et Pierre.
7.45—"A Pair of Jacks".
8.00—Le grenier de Grand'maman, sous la direction de Robert Choquette.
8.30—"Say It With Music".
9.00—Une Heure Près de Vous.
10.00—"The Youngbloods of Beaver Bend".
10.30—Gilbert Watson et son orchestre.
10.45—Nouvelles (en français) et pronostics de la température.

* * *

NBC et CBS

6.00—Nouvelles; orchestre Cugat (NBC) WEAF.
Buck Rogers (CBS) WABC.
Fanfare de l'Armée Américaine (NBC) WJZ, WENR.
6.15—Bobby Benson et Sunny Jim (CBS) WABC, WBBM.
Emission internationale de Tokio (NBC) WJZ.
Tom Mix (NBC) WMAQ, WTMJ
L'Ile Mystérieuse (NBC) WEAF, WENR.
6.30—The Shadow (CBS) WABC, KLRA.
Nouvelles; les Soeurs X (NBC) WJZ.
6.45—Lowell Thomas (NBC) WJZ.
Billy Batchelor (NBC) WEAF, WTAM.
7.00—Amos 'n' Andy (NBC) WJZ, WENR.
Myrt et Marge (CBS) WABC, WISN.
7.15—Just Plain Bill (CBS) WABC.
Plantation Echoes (NBC) WJZ, WENR.
Gene et Glenn (NBC) WEAF.
7.30—Molle Show (NBC) WEAF, WMAQ.
Red Davis (NBC) WJZ, WENR.
Serenaders (CBS) WABC.
7.45—Dangerous Paradise (NBC) WJZ WENR.
Boake Carter (CBS) WABC, WBBM.
Frank Buck (NBC) WEAF, WMAQ.
8.00—Bar X Days & Nights (CBS) WABC, WBBM.
Orchestre Himber (NBC) WEAF, WMAQ.
Orchestre Jan Garber (NBC) WJZ, WLS.
8.15—Edwin C. Hill (CBS) WABC, WBBM.
8.30—Orchestre Pasternack (CBS) WABC, WBBM.
Quatuor (NBC) WJZ, WENR.
Voice of Firestone (NBC) WEAF WMAQ.
9.00—Rosa Ponselle et orchestre Kostelanetz (CBS) WABC, WBBM.
A. & P. Gypsies (NBC) WEAF, WMAQ.
Minstrel Show (NBC) WJZ, WLS
9.30—House Party-Joe Cook, Don Novis, orchestre Voorhees (NBC) WEAF, WMAQ.
The Big Show, Gertrude Niesen (CBS) WABC, WBBM.
Princess Pat Players (NBC) WJZ WENR.
10.00—Programme "The Contented" (NBC) WEAF, WENR.
Republican National Committee (CBS) WABC, WBBM.
America in Music (NBC) WJZ, WENR.
10.15—Democratic National Committee (CBS) WABC.
10.30—Mobilization for Human Needs (CBS) WABC WBBM.
Mobilization for Human Needs (NBC) WJZ KYW.
11.00—Family Sketches (NBC) WEAF WEAF KYW.
Orchestre Glen Gray (CBS) WABC.
Orcestre Kemp (NBC) WJZ.
11.15—Gene et Glenn (NBC) WMAQ.
11.30—Orchestre Will Osborne (NBC) WEAF.
Orchestre Claude Hopkins (CBS) WABC
Concert (NBC) WTMJ WIBA.
Orchestre Jolly Coburn (NBC) WJZ KYW.
12.00—Orchestre Haymes (CBS) WABC WBBM.
Orchestre Buddy Roger (NBC) WEAF WENR.
Orchestre Lombado (NBC) WJZ KYW.
12.30—Orchestre Russo (CBS) WABC WBBM.
Orchestre Ferdinando (NBC) WJZ WMAQ.
Orchestre Anson Week (NBC) WEAF WENR.

HORAIRE

Lundi, 5 novembre, 1934

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—800
12.00—Programme musical.
12.30—Causerie.
5.00—Programme des enfants.
5.30—Musique de Chambre.
6.00—Fanfare.
7.00—Orchestre de Rex Battle.
7.30—Sketch (Montréal)
8.00—Orchestre (Montréal).
9.00—"Une heure prés de vous" (Montréal).
10.00—Théâtre (Winnipeg).
10.30—Orchestre.
10.45—Les nouvelles.
11.00—Orgue.

CKCH—HULL—1210
12.00—Ottawa et Hull en parade
12.45—Disques.
5.30—Disques.
5.45—Bourse.
6.00—Heure du crépuscule
7.30—Programme spécial pour les enfants.
7.30—Concert.
8.00—Le grenier de grand'maman.
8.30—Programme.
9.00—Spécial.
9.45—A annoncer.
10.00—Chant.
10.15—Orchestre du Standish Hall
10.45—Nouvelles.

CKAC—MONTREAL—730
5.15—Une page d'histoire.
5.20—Programme du foyer.
6.25—Heure récréative
7.00—Oncle Jos.
7.15—Chant.
7.45—Drames vécues.
8.00—Kate Smith.
8.30—Spécial.
9:00—Spécial
10.00—La St-Jean-Baptiste.
10.30—Spécial.
11.00—Sport.
11.30—Musique de danse.

CFCF—MONTREAL—600
6.15—Around Town.
6.45—Lowell Thomas.
7.00—Oncle Troy.
7.17—Bourse.
7.30—Spécial.
8 00—Orchestre.
8.30—Concert
9.00—Spécial.
9.30—Orchestre.
10.00—Spécial.
10.30—Causerie.
11.00—Les nouvelles.
11.15—Orchestre.

Mardi, 6 nov., 1934

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880
12.00—Musique et pronostics de la température.
1.30—Orchestre de Rex Battle.
5.45—Disques
7.00—Orchestre.
7.30—Billy et Pierre.
8.00—Sous bois.
8.30—Musique (Détroit).
9.00—Programme de Saint-Jean.
10.30—Orchestre.
10.45—Nouvelles.
11.00—Orgue.

CKCO—OTTAWA—1010
6.00—Danses.
6.15—Variétés.
6.45—Ballades.
7.00—Orchestre.
7.15—Musique.
7.30—A annoncer.
8.15—Piano.
8.30—Chant.
8.45—Revue.
9.45—Orchestre.
10.30—Orchestre du Gatineau.

CKCH—HULL—1210
12.00—Ottawa et Hull en parade
12.45—Chansons françaises
6.00—L'Heure du crépuscule.
7.00—Disques.
7.30—Concert
8.00—Musiques d'hier.
8.15—Chant.
8.30—Canadian Ramblers.
9.00—Baryton.
9.30—Orchestre de danse.
10.00—Radio théâtre.
10.45—Nouvelles.
11,00—Orchestre du Standish Hall.

CKAC—MONTREAL—730
5.00—Orchestre.
5 30—Programme du foyer.
6.15—Musique classique.
6.25—Heure récréative.
7.00—Spécial
7.15—Croyez-le ou non.
7.30—Chansons françaises.
8.00—Heure provinciale.
9.00—Spécial.
9.30—Fanfare.
10.00—Mélodies.
10.30—Les troupiers.
11.00—Sport.
11.05—Musique de danse.

CFCF—MONTREAL—600
6.00—Orchestre.
6,15—Diner ¼ six heures.
6.45—Spécial
7.00—Oncle Troy
7.17—Bourse.
7.30—Causerie.
8.00—Orgue.
8.30—Lawrence Tibbett.
9.15—Soliste.
9.45—Spécial.
10.00—Beauty Box Revue.
11.00—Nouvelles.
11.15—Orchestre.
11.30—Orchestre.

"Je suis la santé personnifiée"

"Avant la naissance de mon Bébé"

"Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a fortifiée avant la naissance de mon bébé. Incapable de garder mes aliments, pendant cinq mois, j'étais si affaiblie que j'étais forcée de me coucher tous les jours. Une amie me dit combien le Composé l'avait soutenue, alors j'ai commencé à en prendre. Mon appétit s'améliora, et bientôt j'étais assez forte pour faire tout mon ouvrage. Je suis la santé personnifiée. Votre remède est merveilleux pour la grossesse." *Mme R. W. Campbell, 127 Ave. Blackburn, Ottawa, Ont.*

Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM

98 Femmes sur 100 disent en avoir bénéficié

Où le trouver . . .

CRCO —	Ottawa —	880
CKCO —	Ottawa —	1010
CKCH —	Hull —	1210
CKAC —	Montréal —	730
CFCF —	Montréal —	600
CRCM —	Montréal —	910
CFRB —	Toronto —	690
CRCT —	Toronto —	840
WABC —	New-York —	860
WEAF —	New-York —	660
WJZ —	New-York —	760
WCCO —	Minneapolis —	810
WGY -	Schenectady —	790
WLW —	Cincinnati —	700
WGN —	Chicago —	720
KMOX —	St-Louis —	1090
WTAM —	Cleveland —	1070
WTIC —	Hartford —	1060
WOWO —	Fort Wayne —	1160
WGR —	Buffalo —	550
WBAL -	Baltimore —	1060
WCAU —	Buffalo -	1170
WHAM —	Rochester —	1150
KDKA —	Pittsburg —	930
WENR —	Chicago —	870
WBBM —	Chicago —	770

Candidature de Maxwell-J. Smith

Maxwell-J. Smith, 120 avenue Beechwood, résidant du partier Rideau depuis plusieurs années, a décidé de se présenter comme échevin dans ce quartier aux prochaines élections municipales. M. Smith a agi récemment comme assistant de MM. Matatall et Ménard dans leur enquête sur l'administration des secours à Ottawa.

M. Smith est un ancien journaliste et télégraphiste. Il fit du service actif pendant la grande guerre. Vers 1901, il aida à construire les premières stations radio-télégraphiques dans l'hémisphère de l'ouest et en 1907, il était choisi comme second commandant de l'expédition Wellman au pôle nord. C'était la première tentative d'atteindre le pôle nord en dirigeable aérien, et la première tentative de se servir du sans-fil de n'importe quelle sorte d'avion.

La souscripiton du Coquelicot

Plus de cinq cents femmes sont engagées depuis ce matin dans une tournée de porte en porte à Ottawa et la région afin de placer un Coquelicot des Flandres dans chaque fenêtre de la ville. Ces femmes sont du Local Council of Women et travaillent sous la direction de Mmes Edgar Hardy et Robert Gorman. Le Comité du Coquelicot demande aux concierges et aux préposés de maisons de rapport de la ville de donner libre accès aux ouvrières de la souscription.

La vente des couronnes se poursuit aux quartiers généraux du Coquelicot. Du nombre des compagnies, associations et individus qui en ont achetés, on note:

Le Cie Ottawa Electric; le Dr Donner; le Dr Martin; le Dr S. Knapp; Acme Office Supplies; la Banque de Nouvelle-Ecosse, succursale Bank of Gloucester; la Catholic Women's League; Chateau Modiste; Karsh Studio; A. C. Brown; le Dr Currie; L. M. McMahon; Marguerite Limited; Mlle Mae MacMahon; les gardes-dragons de la princesse Louise; J. Grant Shaw; Reuters Limited; Mme W. A. Barnes; Le siège social de la Banque Royale; D. Kemp Edwards Limited; Classes d'électricité senior, Ecole Technique; les employés de la Metropolitan Life; Ottawa Rebecca District No. 20; Ahearn & Soper Limited; Beament & Beament; Burritt & Burritt; L. T. Martin; Fuller Brush Co.; A. MacRae; Murphy, Fisher, Clark & Robertson; Dewar & Bethune; Rowatt & Ahearn; Continental Life Insurance Co; National Bakery; Davis, Fraser & Gill; Karry's Bowling Academy; H. N. Bate; Grant, Holden & Graham Ltd.; Elizabeth Tudor Chapter, I. O. D. E.; Dominion United Church; Ottawa Zonta Club; Mlle M. Robertson; Excelsior Life Insurance Co.; Municipal Chapter, I. O. D. E.; Mattawa Women's Institute; John F. Mitchell; le tribunal d'appel des pensions; Sir George Perley; la Société des Nations au Canada; Sibley Shoes ;Comité d'Allocation des anciens combattants; Sir Lyman Duff; MacKay United Church; Mme A. Joanes; Thomson & Scott.

Lisez les annonces, elles sont la voie directe qui vous conduit aux manufacturiers. Elles vous permettent de choisir ce dont vous avez besoin et ce que vos moyens vous permettent d'acheter.

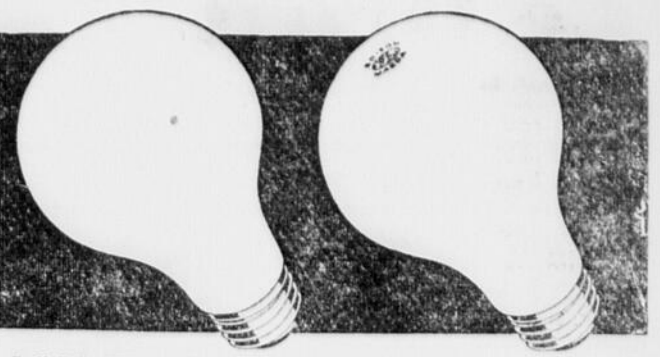
Le conseil du Comité siègera le 13 novembre

Le conseil du comté de Carleton siégera mardi, le 13 novembre au palais de justice d'Ottawa, sous la présidence du préfet G. Bradley, de Nepean, proviseur du comté. Pour plusieurs membres ce sera la dernière réunion avant les élections annuelles, notamment dans Gloucester, Eatsview, Nepean, Richmond, Huntley, Rockcliffe. Les autres membres subiront leurs élections à la fin de l'année.

Certaines fluctuations inattendues du marché permettent souvent aux marchands de vous offrir des marchandises de haute marque et de qualité supérieure, à des prix fort réduits. Lisez les annonces.

UNE

DE CES LAMPES



PROTÈGE LA VUE . . . .

FABRICATION CANADIENNE

SI VOUS voulez une lumière qui soit bienfaisante pour vos yeux, évitez les lampes "bon marché" et anonymes. Vous avez tout à gagner à choisir celles qui portent la marque "EDISON MAZDA". Ces lampes ne noircissent pas rapidement comme les autres et vous assurent le maximum de valeur en matière de bon éclairage.

CHOISISSEZ LES LAMPES EDISON MAZDA

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

L-64F

MARDI

FREIMAN

présentera la plus Grande Vente de la Saison

TAILORED TO MEASURE

Pour les Hommes Bien Mis

Complets de Haut Ton Pour Hommes

confectionnés suivant vos mesures pour

$21.50

Deuxième pantalon, $6.00

Vous croyez peut-être que $21.50 est un bas prix pour un bon complet fait sur vos mesures— et vous avez raison.

Tissus réputés de quelques-unes des meilleures filatures de lainages anglais et écossais, voilà ce que cette vente vous offre. Des tissus se vendant jusqu'à $35.00 et plus le complet.

- Véritables Tweeds Harris travaillés à la main (7 couleurs et dispositions)
- Tweeds Ecossais, Peebles, Scotland Ballantyne (10 couleurs et dispositions)
- Worsteds Standevens
- Worsteds Garnett
- Worsteds Rowland Mitchell
- Tissus Leigh Mills

Conditions Spéciales pour cet Evénement!

$4.50 à Compte

Le Solde en Quatre Mensualités égales

ET UNE PROFUSION D'AUTRES TISSUS DE HAUT TON

Un total de plus de 150 dispositions au choix. Chaque Complet est vendu avec la garantie de Freiman. — "Marchandise satisfaisante ou argent remboursé".

Le Foyer des Vêtements de Qualité: Le Rayon pour Hommes Au Rez-de-chaussée

A. J. Freiman - Limited "The Store that Sets the Pace"

ORATEURS, CHANTEURS. SPORTIFS

ESSAYEZ Les Pastilles VALDA

Vous en serez enchantés.

En Vente partout

Les Exiger EN BOITES portant le nom VALDA

Agent Général pour le Canada : J. Alfred OUIMET
84, St. Paul St. East, MONTRÉAL.

CREME GLACEE
Appelez Q. 161

Ottawa Dairy Limited

Délicieuse et Appétissante

UNE COMPAGNIE MUTUELLE

NORTH AMERICAN LIFE

Solide comme le Continent

J. A. COLLINS, C.L.U.
Gérant de Succursale
500 Edifice Ottawa Electric

TOUS LES PROFITS AUX ASSURES

BEMA

FAIT UN PAIN D'EPICE DELICIEUX

LA VERITABLE MELASSE EXTRA FANCY DES BARBADES

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913.
Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Quotidien			
Canada	$5.00	Etats-Unis	$ 7.00
Ottawa, par poste,	$6.00	Union Postale ..	$10.00
Hebdomadaire			
Canada	$1.50	Etats-Unis et Union Postale .	$2.50

LUNDI, 5 NOVEMBRE 1934

APRES LA DEMISSION DE M. H. H. STEVENS

L'avenir politique de l'ancien ministre du Commerce. — Tactiques conservatrices. — Remaniement ministériel. — L'attitude des libéraux.

Maintenant que M. Stevens a quitté le conseil des ministres, qu'il est redevenu simple député conservateur tout en restant membre de la commission d'enquête qu'il dirigeait, on se demande, partout où l'on s'intéresse à la politique, ce qu'il adviendra de cet homme à la fois fougeux et froid, qui a préféré se séparer de ses collègues plutôt que d'esquisser un geste qui aurait pu être interprété comme un signe de soumission aux intérêts d'argent. L'inquiétude se porte sur le gouvernement lui-même. Quelles sont ses chances de survie ? Il a perdu le seul ministre pour lequel le public avait de la sympathie. Privé de son concours, s'en étant fait même un adversaire — et quiconque se rappelle l'enquête des Douanes sait que M. Stevens est un terrible ennemi politique — le gouvernement est dans une véritable impasse. On s'accorde à dire qu'il n'en a plus pour bien longtemps et qu'après la session il aura duré.

On comprendra que M. Stevens veuille, pour le moment, ne rien révéler de ses intentions. Guetté par ses adversaires, hier ses collègues et amis, il lui faut surveiller ses propres démarches et mettre un soin particulier à ne rien dire et ne rien faire qui puisse fournir une arme contre lui. Nous croyons bien que M. Stevens ignore comment il frappera ses premiers coups. M. Stevens est surtout un actif. Il a un violent besoin d'agir. Il a peut-être dit toute sa pensée hier lorsqu'il a déclaré, à Ottawa, qu'il valait mieux que le gouvernement périt plutôt que de vivre des iniquités sociales qui existent aujourd'hui. Demeuré dans les rangs du parti conservateur, ayant refusé par le fait même d'endosser le programme de la C.C.F., M. Stevens a évidemment des ambitions. Il espère peut-être qu'à la prochaine session, lorsque le parti conservateur se réunira en caucus, il pourra s'assurer des appuis et mettre ainsi en échec la politique ministérielle. La partie se jouera alors entre M. Bennett et lui.

De ce temps-ci les conservateurs expliquent comme ils le peuvent le départ de M. Stevens afin de garder au ministère une popularité affaiblie par quatre ans d'administration malheureuse. C'est le **Star** de Montréal qui se montre le plus ingénieux sous ce rapport: "Le différend survenu entre le Cabinet et M. Stevens résulte d'une question de procédure et non de fond", dit-il. Il explique les événements et les conversations qu'eurent MM. Bennett et Stevens avant la constitution du comité d'enquête. Et il ajoute. "La différence d'opinion est quant aux méthodes suivies par M. Stevens. Les maux qu'il expose avaient autant d'odieux pour M. Bennett et ses collègues que pour M. Stevens et tout honnête citoyen..." Plus loin: "Toute l'affaire semble très simple. M. Stevens a agi comme quelqu'un libre de toute attache et maintenant il l'est. Nul ne devrait s'en plaindre. L'enquête continue. Elle ne pourrait être close après tous ces événements. Une chose certaine, quelques établissements mis au blanc avant la fin de la session, désirent présenter leur côté de la médaille."

Cette dernière remarque laisse percer l'oreille d'âne. Quiconque a suivi l'enquête, non pas de loin et par ouï-dire, mais personnellement, assis à la table des journalistes, sait bien qu'avant la fin de la session les établissements mis au blanc pouvaient présenter leur côté de la médaille. On les a priés de le faire. On a insisté. On leur a clairement expliqué qu'ils n'étaient nullement des accusés. Le **Star** veut tout simplement discréditer M. Stevens.

Pendant que l'on cherche à représenter l'ancien ministre du Commerce comme un prédicateur outrancier de réformes sociales et comme un enquêteur injuste, M. Bennett essaie de remanier son ministère. M. Hanson a été approché. Habile, connaissant bien les questions financières, M. Hanson ferait un ministre passable. Il n'a pas beaucoup d'envergure mais il ferait aussi bonne figure que d'autres. Mais M. Hanson a beaucoup d'estime pour M. Stevens. Il regrette le départ de l'ancien ministre du Commerce. Ce départ constituerait une perte importante pour le gouvernement... L'amitié de M. Hanson pour M. Stevens pourrrait nuire à son avancement. M. Bennett voudrait s'entourer de nouvelles figures. On mentionne M. Onésime Gagnon, M. Raymond Morand et d'autres. Il n'y aurait rien de surprenant à ce que la province de Québec se voit bientôt gratifié d'un ministre de langue française de plus et que les Franco-ontariens aient aussi leur représentant dans le cabinet. Réparation tardive d'injustices, cadeaux pré-électoraux !

D'autres ministères ont été dans des positions bien plus "confortables" que le gouvernement actuel. Quant à MM. King et Rinfret, il nous semble qu'ils se sont volontairement placés dans une situation tout à fait ridicule en réclamant, notamment pendant les élections partielles d'Ontario, la démission de M. Stevens. Maintenant que celui-ci a démissionné, que vont-ils dire ? Si la petite politique est détestable chez les conservateurs, elle ne l'est pas moins chez les libéraux.

Léopold RICHER.

BILLET.

LA VOYAGITE

La Voyagite est une maladie moderne. Jadis on se louait de n'avoir jamais quitté son Liré. De graves magistrats connaissaient à peine leur quartier, et savaient pourtant comment se portaient l'Etat, la Justice, les Finances et même, les Lettres antiques et modernes. Revenant de Rome, les rares pèlerins français du XVè et du XVIè exaltaient de retrouver l'air natal. Le goût ardent des petites patries rendait la maison de famille plus chère et plus douloureuse à quitter. Des générations se glorifiaient de vivre sous les mêmes lambris, de remplir les mêmes bahuts et de boire dans les mêmes coupes. Quel beau et bon temps que celui-là ! Epoque où les choses rendaient en bonheur ce qu'elles recevaient en vénération et en amour. On bâtissait peu et l'on rebâtissait encore moins, et l'on se payait de félicité si l'on pouvait faire, trois, cinq et dix lustres, durer d'antiques corniches et de hardis balcons. Les habitations de ce temps ressemblaient à ces barques pleines de souvenirs de périls lointains et de riantes courses et qu'on ne veut pas abandonner au ravage des ans; tant que le mât se dit capable de porter pavillon, on ne veut pas dire l'adieu définitif à ces maisons-fantômes. Les vieux murs, les pignons branlants, les portes-cochères hurlantes, les pavés résonnants, les foyers aux bouches immenses et difficiles à alimenter, les lits majestueux enveloppés de courtines, tout cela était cher au maître, au domestique, à l'ami de toujours et même à l'hôte d'une heure. La Voyagite n'existait pas en ces siècles délicieux . . .

Le modernisme a tout changé cela. Le médecin de Molière qui plaçait le coeur à droite ne trompa que son malade. Mais le modernisme est plus heureux; il nous a appris que le meilleur moyen d'aimer son chez-soi, c'est de le quitter. Aussi, vivons-nous comme si nous n'en avions pas. La maladie du mouvement, de l'agitation, du déménagement, a tué la maison de famille et un peu la famille. Nous sommes en perpétuelle démangeaison de voir du nouveau et de passer sans laisser de trace. En 1950, l'"appartement" lui-même sera démodé; il faudra à nos petits-enfants la maison roulante, sur terre, sur mer et par les airs. Inutile d'attendre plus longtemps pour chercher le mouvement perpétuel, ce sera fait. Et puis, le système Robot, avec régime alimentaire à vitamines essentielles dans le tabac à cigarette, les cocktails, etc. Coiffeurs, cuisinières, concierges, tous Robots. Maisons déplaçables, insubmersibles, à l'abri des simouns, des typhons et de la foudre, et transportables dans une malle magnétique. Service d'aéro à domicile, souper à Constantinople, comédie à Genève, rostbif à Londres, dessert à New-York et pousse-café à San-Francisco. Peut-être verra-t-on de plus modernes acheter leur café au Brésil, leur thé en Chine, leur sucre à la Havane, leur rhum à la Jamaïque et leur thé de boeuf à Chicago; mais ce sera geste de snobs, car le plus moderne touriste portera, dans le barillet de sa plume-réservoir, sa provision alimentaire pour un mois lunaire.

Le monde n'en sera pas mieux gouverné. Les meilleurs chefs d'Etat ne sont pas des itinérants. Personne de moins nomade que Louis XIV tenant son conseil d'Etat à six heures du matin et les Messieurs du Parlement de Paris rendant sentence à la même heure. La voyagite n'affectait pas non plus la belle société de cette époque où, d'un salon, une marquise dictait le bon goût à vingt millions de Français. Chaque province constituait un Etat avec son aristocratie d'épée, de robe et de plume; chaque ville célébrait son Académie, ses cours, ses promenades, ses auberges joyeuses, ses confréries pieuses et bruyantes, ses quartiers populaires et son petit faubourg noble. Chaque province, chaque ville étaient un monde, une patrie, une famille agrandie, à qui d'humbles ou de luxueux foyers, tous également attendrissants servaient de sanctuaires. Voilà pourquoi on ne voyageait pas. Colbert, le grand Colbert, édificateur de la France, voyait tout, dirigeait tout, redressait tout, assis au bureau jadis illustré par Richelieu et Mazarin. Aujourd'hui nos ministres sont des surmenés, debout pour parler, debout pour décider, debout pour gouverner, debout à ne pouvoir plus se tenir à plomb, et c'est un peu pour cela qu'il sont si faciles à renverser . . .

Victor BARRETTE.

Le bien qu'on fait la veille fait le bonheur du lendemain. (Proverbe.)

* *

Que celui qui a donné se taise; que celui qui a reçu parle. (XXX.)

AU JOUR LE JOUR

M. Raymond Denis

M. Raymond Denis, président de l'Association canadienne-française de la Saskatchewan depuis 1923, a été nommé organisateur en chef de la Sauvegarde. Il était, depuis plusieurs années, représentant, dans l'Ouest du Canada, de cette compagnie d'assurance.

A l'occasion de son départ, le R. P. Valois, O. M. I., résume ainsi la carrière patriotique de M. Denis: "Chef, il le fut de très bonne heure. A 16 ans, il se distinguait comme membre très actif de la Jeunesse Catholique dans le sud-ouest de la France. Dès son arrivée en Saskatchewan, il eût tôt fait d'embrasser de toute son âme la cause de ses cousins. Il enflamma de sa chaude éloquence les délégués du congrès confédératif de cercles de la Saint-Jean-Baptiste en 1910; il est au premier rang de l'inoubliable congrès de Duck-Lake en 1912, et qui fut le berceau de notre Association actuelle. Tous ceux qui y participèrent n'oublieront pas la "Convention" de 1917 où une meute endiablée de fanatiques mena la ronde contre nos orateurs, qui avaient répondu à l'invitation de prendre part aux délibérations, afin d'effectuer un rapprochement des divers éléments de la province. M. Raymond Denis avait telement crié le ralliement contre l'offensive jaune, qu'il ne pouvait parler le lendemain. En 1918, il était élu vice-président de l'A. C. F. C.; en 1919, l'un des principaux artisans de l'Association des commissaires, il en était devenu secrétaire, et l'on sait la besogne ardue de cette charge; en 1920, au congrès de Gravelbourg, il est nommé vice-président de l'A. C. F. C.; il est choisi en 1923, président de l'Association des Commissaires, tout en demeurant vice-président de la première. Enfin, en 1925, il est acclamé président des deux associations, double fonction qu'il remplit depuis, sans rénumération, et avec quel doigté..."

(Le Patriote de l'Ouest).

Que, dans les circonstances, le départ de M. Denis cause de profonds regrets parmi les Canadiens français de la Saskatchewan, nous le comprenons. Pendant les longues années de sa présidence, M. Denis s'est révélé homme prudent, patriote averti, travailleur infatigable. Souvent, sinon presque toujours, il a sacrifié ses intérêts matériels à la cause de ses compatriotes.

Aujourd'hui il est obligé de quitter ceux qu'il a si bien servis. Dans sa nouvelle carrière il emporte de nombreux témoignages de reconnaissance ainsi que de sincères voeux de succès. Son exemple est de ceux qui entraînent. Il s'en trouvera, parmi ceux qu'il a si bien guidés, pour marcher sur ses traces.

Le cens des électeurs

Nous voudrions bien croire que l'enregistrement des électeurs s'est fait avec la plus grande honnêteté possible. Nous avons, cependant, des preuves du contraire. Sans parler de la façon dont les reçus ont été distribués, comment se fait-il que des noms qui ont été donnés aux énumérateurs n'aient pas été inscrits sur les listes électorales ? Comment se fait-il surtout que, dans certaines maisons de rapport, les seuls noms des locataires de langue française ne paraissent pas sur les listes officielles, bien que ce noms aient été dûment enregistrés par les énumérateurs ? Ce n'est pas là le résultat d'un simple erreur. Nous sommes en présence d'un acte de mauvaises volonté, d'une tentative organisée de défranchiser un certain nombre d'électeurs.

Amendements à la Constitution

L'Association catholique des Voyageurs de Commerce a transmis à M. Taschereau, premier ministre de la province de Québec, la lettre suivante:

> Monsieur le Premier Ministre:
>
> Des dépêches d'Ottawa nous annoncent que certains amendements à l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord seront proposés à la réunion des premiers ministres provnciaux, à Ottawa.
>
> A titre de société nationale, permettez-nous à ce sujet une expression d'opinion.
>
> Pour ce qui a trait aux garanties obtenues lors de la Confédération pour le plein exercice de nos droits religieux et nationaux, nous défendons avec force les positions acquises.
>
> Par contre, pour tout ce qui a trait à distribuer du bien-être ou des ressources au sein de la population canadienne, comme le feraient, v.g., des assurances sociales, soit sous forme de secours de vielllesse, de maladie, soit sous forme de garantie contre le chômage forcé, soit sous forme de règlementation du commerce, ou de restrictions contre les abus d'une certaine classe d'industries, nous croyons nécessaire de faire les concessions d'ordre constitutionnel requises pour qu'une législation sociale sur une base fédérale soit établie chez nous.
>
> Le droit d'être catholique et français ne semble pas incompatible avec le droit commun à tout Canadien de participer aux largesses du Fédéral, ni nous priver de privilèges qui, dans le domaine social, sont aujourd'hui le lot ordinaire des citoyens vivant sous le régime de la grande industrie.
>
> Veuillez croire à toute notre estime,
>
> Respectueusement soumis,
>
> L'A. C. V. du Canada.

Intransigeance sur la question des droits religieux et nationaux, concessions en matière de législation sociale, voilà certes un programme sur lequel il y a peu à redire.

Ch. G.

EPHEMERIDES

IL Y A VINGT ANS

5 NOVEMBRE 1914

Des vaisseaux japonais sont à l'ouest de la côte du Chili. Un croiseur allemand est coulé.

Les Autrichiens battent en retraite tandis que les Allemands évacuent Bruxelles.

Le capitaine Bartlett, survivant de l'exploration Stefanson dans l'Arctique est à Ottawa.

Il est du bonheur comme des montres: les moins compliquées sont celles qui se dérangent le moins. (Chamfort.)

* * *

Un grand obstacle au bonheur, c'est de s'attendre à un trop grand bonheur. (Fontenelle.)

UN FAIT HISTORIQUE PAR JOUR

RENFORTS EXPEDIES A QUEBEC

La petite colonie de la Nouvelle-France, longtemps terrorisée par les incursions iroquoises, fut rassurée par l'arrivée du Marquis de Tracy, soldat expérimenté, qui s'affirma aussitôt l'héroïque défenseur des possessions françaises en Amérique. Louis XIV, déterminé à établir la colonie sur des bases plus solides, envoyait ce nouveau Lieutenant-Général, accompagné du fameux régiment de Carignan-Salières, formé de hardis vétérans des guerres turques. L'année suivante Tracy entre en campagne. Un contingent de 1200 hommes montent le fleuve St-Lauret et la rivière Richelieu à bord de bateaux à fonds plats. Ils poussent jusqu'au lac Champlain et au lac Georges où ils atterrissent. Ils traversent le pays des Mohawks qui fuient de tous côtés. Leurs villages détruits, les Indiens, mâtés par ce déploiement de forces jusque-là sans précédent, envoyèrent des messagers de paix à Québec, cédèrent des otages et pendant plusieurs années n'inquiétèrent plus la colonie. Tracy revint à Québec le 5 novembre, 1666, et fut salué par les acclamations de la populace en délire. Pour célébrer la tranquillité des années à venir un grand bal fut donné, et les Jésuites, relatant ce premier grand événement social au Canada, "demandent à Dieu qu'il n'ait pas de funestes conséquences."

Recrutement intense de sociétaires

Suite de la 1re

Ivanhoë Séguin, réélu; 1er commissaire-ordonnateur M. E.-J. Bruyère; 2e commissaire-ordonnateur, M. Roch Brisson; vérificateur, M. E.-L. Parent.

Si les élections ont été unanimes et les procédures ont marché rondement, la question de diminuer le prix de la cotisation a donné lieu, par contraste, à une longue discussion générale qui ne manqua pas de donner libre cours à de nombreuses opinions.

DEPUTES MALADES

M. Dubois fit part des regrets de MM. Aurélien Bélanger, député de Prescott, et E.-R.-E. Chevrier, C. R., d'Ottawa, empêchés par la maladie de prendre part à la réunion. En l'absence de M. Bélanger, M. Verdon occupait le fauteuil.

M. Dubois, dans son rapport annuel, fit la revue du travail de l'année écoulée: congrès de novembre 1933, pour le choix d'un candidat au Bureau des Commissaires, au théâtre Capitol; participation à l'oeuvre de solidarité raciale, lancée à Montréal; participation du président et du secrétaire aux fêtes du centenaire de Duvernay, en juin à Montréal; résolution contre l'immigration; plaintes au sujet de l'enseignement de la grammaire française qui ont abouti à une décision gouvernementale commençant cet enseignement en 3e cours au lieu du 4e cours; célébration de la Saint-Jean-Baptiste dans nos paroisses; opposition au Bill de la centralisation des services fédéraux de la traduction; aide à nos commerçants; fêtes de Jacques Cartier; embellissement des cimetières; fondation de sociétés soeurs à Pembroke, Hawkesbury, Wendover, Clarence Creek, Bourget; visites officielles; prix et récompenses aux élèves de nos écoles; décès du Chevalier C.-J. Bettez et choix de son successeur comme trésorier, M. Ivanhoë Séguin.

MISE AU POINT

M. Lionel Binette, secondé par M. Doucette, proposa l'adoption du rapport. Cela fut fait après une modification du passage où il fut question de la visite à Ottawa de la Mission Nationale Française aux fêtes du IVe centenaire de Cartier.

La réception populaire des délégués français, disait le rapport, avait été confiée aux représentants municipaux alors que le programme était sous la direction du gouvernement canadien, hôte officiel de la mission française. Si le "passage des délégués français fut presque inaperçu de la population française d'Ottawa", ce ne fut pas de la faute de nos représentants au conseil municipal. L'échevin Aristide Bélanger insista sur ce fait en apportant des précisions et protesta contre l'injustice du rapport. Le commissaire Charpentier dit que non seulement les commentaires constituaient une "injustice envers nous, mais ne correspondent pas avec les faits." Il rappela les démarches qu'il avait faites près du Sénateur Beaubien pour inclure Ottawa sur l'itinérare officiel des délégués français venus ici aux frais du gouvernement fédéral. Le comité local se composait du R. P. Marchand, O. M. I., recteur de l'Université, du député Chevrier, de l'avocat Guertin, de l'échevin Bélanger, de l'avocat St-Jacques et de lui-même, dit-il. Le gouvernement fédéral les laissa dans l'indécision jusqu'à la dernière heure, peut-on dire. M. Arsène-Henry revint à Ottawa et le séjour de la délégation fut prolongé d'une journée, apprit-on trois jours avant l'arrivée de la Mission. Il était trop tard pour organiser une manifestation populaire. La ville reçut toutefois les délégués au Château et ceux qui le désiraient ont pu se rendre à l'Université, où le R. P. recteur se fit l'éloquent interprète de notre population. "Je regrette comme vous tous, ajoute M. Charpentier, que les délégués n'aient pu porter la parole à une manifestation populaire. Le gouvernement fédéral en est responsable."

A la demande de M. Charles Leclerc, secondé par M. Gobeil, le rapport fut modifié de manière à ne pas blâmer nos représentants municipaux ni le comité mentionné.

Le bilan financier fut soumis par M. Séguin, démontrant un léger surplus des recettes sur les déboursés de l'exercice annuel. On adopta ensuite les rapports des sections Notre-Dame, Sainte-Famille, Sacré-Coeur, Ste-Anne et Saint-Gérard.

CROIX DE CARTIER

M. Bruyère pria l'Association de commémorer le 4e centenaire de Cartier en plantant à Ottawa une croix du souvenir. Il faut répéter le geste de nos ancêtres. MM. Leclerc, Marchessault, l'avocat Joachim Sauvé et Verdon approuvèrent la suggestion de M. Bruyère et le nouvel exécutif donnera suite au voeu des sociétaires.

LA CONVENTION

L'échevin Nelson Lacasse souleva la question de la convention canadienne-française pour la candidture d'un commissaire. M. Lacasse n'était pas satisfait de la façon que cette convention a été tenue par le passé. La St-Jean-Baptiste devrait empêcher les étrangers d'y participer. L'échevin Aristide Bélanger dit qu'il n'avait pas eu connaissance de ces irrégularités flagrantes dont parle son collègue.

"Si nous devons tenir une convention cette année, dit-il, il faudra que ce soit dimanche prochain au plus tard. Ce sera plus difficile de faire élire un commissaire canadien-français cette année. Je suggère que le bureau consultatif se réunisse dès cette semaine, mercredi le plus tard. S'il est opportun d'avoir une convention, celle-ci devra avoir lieu dimanche prochain".

M. Verdon a tenu à dire que ce n'est pas l'exécutif de la St-Jean-Baptiste qui tient la convention. "La St-Jean-Baptiste ne tient pas de convention, dit-il. Elle ne tient pas à s'immiscer dans la politique. Elle veut toutefois assurer notre représentation équitable au conseil municipal et à cette fin, elle convoque les Canadiens français influents de la capitale en comité consultatif. C'est ce comité qui décide s'il doit y avoir une convention ou non".

M. Dubois précise cependant que c'est la St-Jean-Baptiste qui a assumé la responsabilité des déboursés par le passé.

M. Charles Leclerc appuie l'échevin Bélanger. M. Dubois dit qu'il faut de l'argent et un local. M. Hector Ménard croit que le principe d'une convention annuelle a été consacré depuis quelques années. M. Benjamin Paquin insiste, lui aussi, sur l'importance d'une convention. L'avocat Sauvé rappelle que le comité consultatif garde la juridiction. Le commissaire scolaire Henri Rhéaume veut que le comité consultatif fasse la plus grande publicité possible dans les journaux. M. Ménard craint qu'il y ait plus d'un candidat de langue française au bureau des commissaires. M. Leclerc a confiance en l'intelligence de ses compatriotes. Il est entendu qu'il faudra un seul candidat sur les rangs pour assurer notre représentation.

LE RECRUTEMENT

L'échevin J.-A. Parisien propose en motion que le nouvel exécutif se prononce sur l'opportunité de tenir un concours de recrutement dans toutes les sections de la ville. Le Dr J.-M. Laframboise, M. Henri Legault, M. Benjamin Paquin, M. O. Boileau, M. Verdon et autres parlèrent de recrutement.

La motion de M. A.-W. Desjardins pour modifier la constitution de façon à réduire de moitié le prix de la cotisation, à cause de la dépression eat pour aider le recrutement, donna lieu à une longue discussion. M. Leclerc fut d'avis que la cotisation actuelle devrait être maintenue. M. Blériault se prononça en faveur de la réduction de même que le Père Euchariste, M. Paquin, M. Marc Marchessault, l'avocat Lorenzo Lafleur, le Dr Laframboise, etc.

M. Ruffin Arsenault proposa en amendement que la contribution devienne un quart de la cotisation actuelle. Il fut appuyé par M. Quesnel.

M. Bruno Legault opina en faveur de la contribution actuelle en donnant aux officiers la latitude de décider en faveur d'un rabais pour ceux qui n'ont pas le moyen de payer le plein montant.

M. Dostaler rappela que la cotisation était jadis à 25 cents par membre et que la société comptait des milliers de membres. Il cite Eastview en exemple. MM. Esdras Terrien, Legault, Sénécal, Pelletier, Jos. Hudon et autres ont aussi exprimé leur opinion. M. Ludger Latour proposa que les membres produisent leurs cartes, après que la motion Arsenault-Quesnel eut été battue. La motion Desjardins eut le même sort.

M. Lionel Binette proposa que l'exécutif décide des moyens à prendre pour qu'on recrute le plus grand nombre de membres possibles, en réduisant le prix d'admission pour les chômeurs.

L'échevin Parisien proposa qu'on ne paie pas de traitements aux officiers, mais après les remarques de M. Leclerc, il suggéra un cachet de $50 pour le secrétaire général.

On passa ensuite aux élections, sous la présidence du chanoine Myrand. M. Philippe Dubois fut nommé secrétaire d'élections, M. Adélard Chartrand, officier rapporteur, MM. Marc Marchessault et Henri Legault, scrutateurs.

LE CHANOINE MYRAND

Après l'élection, le curé de Sainte-Anne, à titre d'aumônier général félicite les membres d'être venus en si grand nombre à la réunion annuelle. Il dit que les nouveaux officiers s'occuperont de recrutement et verront à ce que les chômeurs puissent faire partie de la société. "Ce qu'il nous faut plus que jamais, Messieurs, c'est de l'entente et de l'union, dit le chanoine Myrand. Il faut que les sections paroissiales soient plus actives et que le bureau général déploie plus d'intérêt que jamais."

Le travail soutenu et sérieux de la Saint-Jean-Baptiste n'est connu qu'une fois par année, à l'assemblée générale.

L'orateur affirme que les Canadiens français doivent revendiquer leurs droits plus que jamais. Pour cela, ils doivent s'enrôler sous la bannière de leur société nationale. A ce sujet, le chanoine Myrand souligne que la St-Jean-Baptiste rend de précieux services à tous les Canadiens-français. Les traducteurs fédéraux l'on constaté au cours de l'année. Et cependant, ajoute l'orateur, à peine trois ou quatre traducteurs font-ils partie de notre association. Dans toutes les classes, les Canadiens français auront besoin un jour ou l'autre des services de l'Association St-Jean-Baptiste.

Le chanoine Myrand réitère que l'Association se place au-dessus des questions politiques. Elle ne s'occupe que de l'intérêt national et racial de notre élément. Il exhorte les sociétaires à donner leur concours à l'Association Canadienne-française d'Education d'Ontario. Les deux associations doivent marcher la main dans la main.

M. Dubois invite séance tenante tous les représentants du conseil municipal, des paroisse, de la commission scolaire, des sociétés-soeurs, du 'Droit", etc., à se rendre mercredi soir à 8 heures à la salle Ste-Anne au sujet de la convention au bureau des commissaires.

Dans son allocution présidentielle, M. Verdon remercie les officiers sortant de charge. Au nom de l'Ouest d'Ottawa, il remercie les sociétaire de l'est de la ville d'avoir choisi un paroissien de St-François à la présidence. Le Dr Laframboise a rendu la chose possible en ne se laissant pas mettre en nomination. Le mot d'ordre cette année sera le recrutement intense, au moins 100 membres par section et un objectif de 5.000 membres. Les officiers verront à accommoder les aspirants-sociétaires. Le Père Euchariste remercie à son tour l'Association de s'être réunie dans sa paroisse et d'avoir honoré un de ses paroissiens en l'élisant à la présidence. "Il faut que le recrutement commence dans St-François", dit-il.

Parmi les personnes reconnues sur l'estrade, mentionnons le chanoine Myrand, le R. P. Euchariste, O. M. Cap., curé de St-François d'Assise; le R. P. Paul, O. M. Cap., son vicaire; M. l'abbé F.-X. Barrette, curé de St-Charles, Clarkstown; MM. Fulgence Charpentier, commissaire municipal; Aristide Bélanger, échevin; J.-A. Verdon, Ivanhoë Séguin, le Dr Fink, J.-V. Bray, Philippe Dubois, C.-E. Gobeille, C. R., W.-C. Labelle, Bruyère, J. Burroughs, E.-L. Parent, J.-V. Bray, Saucier, R. Guibord, Conrad Nézan, de la commission des écoles séparées, Onésime Boileau, Aubry, Adélard Chartrand, commissaire d'écoles; Henri Legault, Marc Marchessault.

M. Henri Legault, appuyé par M. P.-E. Morissette, a proposé un vote d'appréciation et de remerciement au "Droit".

La séance se termina par le chant de l'hymne national et par la prière que dirigeait le R. P. Euchariste.

Une envolée de plus de . . .

(Suite de la 1re page)

Los Angeles, où il a été reçu par environ 20.000 personnes. Il songe maintenant à se reposer et à vendre le Lady Southern Cross.

Les aviateurs sont partis de Brisbane le 20 octobre et ont fait leur première étape à Suva, distance de 1.760 milles, en 11 heures et 45 minutes. Ils furent retenus en cet endroit par des vents défavorables, et ils en partirent le 28 octobre et firent l'envolée jusqu'à Honolulu, distance de 3.197 milles. Samedi ils partirent pour Oakland.

L'envolée de Brisbane à Oakland, distance de 7.365 milles, a été faite en 54 heures et 49 minutes. En 1928, Kingsford-Smith fit en 89 heures une envolée d'Oakland à Sydney, distance de 7.800 milles.

Les avateurs ont fait successivement 140, 180 et 125 milles à l'heure.

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES ?

VENTE IMPORTANTE

d'Escarpins de Soirées

Qualité de choix
Faille noire ou blanche.

3.95

Une alléchante occasion ! Fascinants souliers de la meilleure qualité, de fabrication impeccable. Garnitures de chevreau argenté sur les escarpins blancs (pouvant être teints en toute couleur); les souliers de faille noire sont agrémentés de touches de suède. Formes combinaisons. Pointures 4 à 9, AAA à B.

Troisième Etage.

Murphy-Gamble
Limited

Rés. Sher. 5881 Bureau: Sher. 3963

Lucien Massé, C.P.A., I.P.A.
COMPTABLE LICENCIÉ
POUR ONTARIO ET QUÉBEC
SYNDIC

129, rue Principale Hull, P. Q.

SAVON COMFORT

PARTOUT, depuis cinquante ans, les ménagères savent que le Comfort est un savon de buanderie vraiment bon et elles savent aussi combien il est bon marché,

Les coupons Comfort s'échangent contre des cadeaux de valeur.

Nos Conceptions
D'ANNONCES, CATALOQUES
LETTRES DESSINÉES ETC.
NOS DESSINS DE COMMERCE
CRÉERONT ENTRETIENDRONT AUGMENTERONT VOS VENTES
NOS PRIX SONT MODERÉS
RODOLPHE VINCENT
DESSIN DE PUBLICITÉ
233 CHAMPLAIN HULL TEL. SHER. 6233
PHOTOGRAPHIE, PHOTOGRAVURE, SIMILIGRAVURE ET TRICHROMIE
89 PRINCIPALE HULL P.Q. SH. 1029

Compagnie d'Assurance sur la Vie
"La Sauvegarde"
MONTREAL
NARCISSE DUCHARME, Président

Le journal qui a le plus fort tirage
dans Hull et la région.
Le journal quotidien spécialement dévoué
aux intérêts de Hull et de la région.

LE DROIT

— CALENDRIER —
ANCHE, 4 NOVEMBRE 1934 — 308e jour de l'année.
Lever du soleil 6.37 — Lever de la lune 3.49
Coucher du soleil 4.38—Coucher de la lune 3.02
Quarante-Heures
Scolasticat St-Joseph: St-Joseph: 3, 4 et 5 novembre.
L'Assomption, Eastview: 4, 5 et 6 novembre.
FETE DU JOUR — 24e dimanche après la Pentecôte.

HULL LUNDI 5 NOVEMBRE 1934

On demande une enquête à la province sur cet incendie

RENAISSANCE ECONOMIQUE ET SOUFFRANCE DU PEUPLE

Il ne faut pas exagérer le sens de ces nouvelles. — Peinture de la situation présente. — Ce que dit l'honorable H.-H. Stevens. — Chômeurs urbains, cultivateurs obérés de dettes, petits propriétaires menacés de tout perdre. — La morale dans l'économie et dans la politique.

En fin de semaine, les journaux publient d'ordinaire une série de nouvelles commerciales, cueillies ici et là à travers le Canada, pour conclure à la renaissance des affaires au pays. Celles que nous avons lues, samedi, ont suivi une augmentation de salaire de 5 pour cent que la direction de la fabrique de papier à Gatineau vient d'accorder à ses sept cents employés. Ce matin, on nous annonçait que les Chemins de fer du Canada remettront à leurs employés, d'ici à quelques mois, une partie de la réduction de salaire de 15 pour cent, qui leur avait été imposée durant la présente crise.

Les optimistes qui s'amaginent que la situation économique se règlera d'elle-même, après une série d'oscillations, accueillent avec joie ces nouvelles. Si nous écoutions ces gens, nous croirions volontiers que le pays est presque revenu à la normale. Ils prennent déjà, pour un fait acquis, l'objet de leurs désirs les plus ardents.

Ceux qui parlent ainsi, nous les rencontrons princiaplement parmi les satisfaits de l'ordre économique actuel. Qu'ils ouvrent les yeux, ils constateront, cependant, que l'amélioration des affaires se fait encore bien peu sentir chez la masse des ouvriers.

L'honorable H.-H. Stevens, ancien ministre du commerce à Ottawa, dont la retentissante démission constitue une protestation vigoureuse contre la complaisance de ceux qui protègent les gros intérêts au détriment des classes ouvrières, a peint hier un autre tableau de la présente situation. "Lans l'industrie des vêtements, a-t-il déclaré, il y a 40.000 hommes et femmes qui reçoivent des salaires inférieurs à ceux que fixe la loi du salaire minimum. L'industrie de la chaussure en compte beaucoup lus. Et celle des meubles, vit également, dans ces conditions, un grand nombre d'hommes."

M. Stevens n'a parlé que de ceux qui travaillaient. Les villes regorgent encore de chômeurs, c'est-à-dire de gens qui, malgré leur bonne volonté, ne peuvent pas gagner honnêtement leur vie et celle de leur famille. La ville de Montréal, à elle seule, compte 38.000 familles nécessiteuses dont l'entretien annuel coûte la somme de 7.000.000 de dollras. Nous avons de 700 à 800 familles, qui ne pourront pas, avant longtemps, se trouver un emplo inormal, en notre ville. Les cultivateurs se plaignent, à travers tout le pays, qu'ils ne peuvent équilibrer leur budget. Un grand nombre, en notre province, sont menacés de perdre leur ferme, parce qu'ils ne peuvent honorer leurs obligations financières. Après avoir peiné toute leur vie pour construire, avec leur travail et leurs économies, un humble et modeste domicile, nombre de petits propriétaires, en cette ville comme ailleurs, risquent de tout perdre.

Cette douloureuse peinture de l'état où se trouve les classes ouvrière et agricole en notre pays montre que le présent système économique, bon en soi, est évidemment vicié par de multiples abus. Les chefs d'industries ont perdu le sens de leurs responsabilités sociales. Les gouvernements, entraînés dans ce mauvais sillon, ont également failli. Les uns et les autres ont oublié l'ordre naturel des choses. Les biens matériels sont pour l'homme et non l'homme pour les biens matériels. La richesse est, entre les mains de l'homme, un moyen d'arriver à la fin que Dieu lui a assignée. La méconnaissance de cette primauté du spirituel sur le temporel nous a conduits là où nous sommes. Il faut à tout prix redonner aujourd'hui à la morale la place qu'elle doit avoir dans l'économique et dans la politique. Là est la condition d'une stable et véritable renaissance économique.

Camille L'HEUREUX.

Vol à l'édifice des Chevaliers

Les détectives O. Lusignan et A. Anderson font enquête depuis ce matin sur un vol commis la nuit dernière à l'édifice des Chevaliers de Colomb, 189 rue Principale. Des voleurs sont entrés en brisant un châssis de la cave, sont allés jusqu'au 2e plancher où ils ont pris $25 en argent et pour environ $5 de cigarettes.

LAURIER
HULL
DIM., LUN., MARDI—4-5-6-Nov.
Lee Tracy - Helen Mack — Helen Morgan, dans
"You Belong To Me"
Au même programme:
'Sisters Under The Skin'
Attraction supplémentaire:
LES JUMELLES DIONNE

Mlle F. Cloutier décédée à 20 ans

Nous apprenons avec regret le décès, survenu dimanche, de Mlle Florence Cloutier, âgée de 20 ans, fille de M. et de Mme Alphonse Cloutier.

Outre son père et sa mère, survivent cinq soeurs: Mme E. Régimbald, d'Ottawa, Mme S. Thivierge, de Hull, Mlles Catherine et Rose à la maison; deux frères, Joseph et Georges, également à la maison.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 8 h., en l'église Notre-Dame de Hull. Le cortège partira du no 99, rue Dollard, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame à Hull.

Les pompiers au Standish Hall

Les pompiers du poste no 1 ont été appelés hier matin au Standish Hall, où les poêles surchauffés de la cuisine avaient déterminé un commencement d'incendie. Les flammes furent vites éteintes et les dommages ont été insignifiants.

ETABLI 1885
Alp Couture & Cie
BIJOUTIERS JEWELLERS
SHER. 2548
OPTICIENS
49 - 51 Principale Hull
Ful-vue
49 - 51 Principale Hull

SALON DE BEAUTÉ
LÉONIE
(Mlle Léonie Murray, prop.)
Désire annoncer à sa nombreuse clientèle qu'elle vient de moderniser son Salon de Coiffure et qu'elle n'a rien épargné afin d'assurer le confort le plus complet à ses clientes.
Elle tient aussi à annoncer qu'elle est la seule dans Hull à posséder la magnifique machine "Nestle Multi-Triumph", la meilleure et la plus moderne.
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS.
Une visite vous convaincra.
Permanents "Croquignol", $1.00—$2.00—$3.00
Pour appointements: SHER. 5682
52, rue Du Pont, Hull .... (Angle Wright et Du Pont)

UNE LETTRE DU PROCUREUR DE LA PROVINCE

Le docteur J. Isabelle coroner de la région avait décidé samedi qu'une enquête n'était pas nécessaire.

A la suite du terrible incendie dans lequel la famile J. Campeau, 45, rue Victoria, Hull, a péri, samedi matin de bonne heure, nous apprenons de source autorisée que, de la part des parents des sinistrés, une enquête est demandée aux autorités de la province. A ce propos, une lettre a été envoyée ce matin au procureur-général à Québec, d'après les renseignements obtenus.

Le feu qui a détruit l'édifice de la Caisse Populaire a causé la mort de la famille entière de M. Jean Campeau, 30 ans. Ceux qui ont perdu la vie sont: M. Jean Campeau, Mme Jean Campeau, 35 ans, et leurs deux enfants, Denise, 16 mois, et Luc-André, 5 mois.

Les membres de cette famille sont morts apparemment asphyxiés. Le docteur J. Isabelle, coroner de la région, a jugé inutile, dans les circonstances, d'ouvrir une enquête.

D'après les autorités du service des incendies, l'origine du feu est attribuée à une combustion spontanée, et la fournaise, située à l'avant de la cave, ne semble pas devoir être cause de l'incendie.

Arrestation en rapport avec le feu d'avant-hier

RENE NEAULT EST ACCUSE D'INTERVENTION ILLEGALE DANS LES DEVOIRS DES POMPIERS.

Le sous-chef A. Audette, des pompeirs de Hull, a fait arrêter par mandat samedi après-midi René Neault, 6, rue Laviolette, sur accusation de blasphème, de désordre et d'intervention dans les devoirs des pompiers lors du feu qui a ravagé l'édifice de la Caisse populaire, pendant la nuit de vendredi à samedi, et dans lequel les quatre membres de la famille Campeau ont péri par asphyxie.

D'après ce qui est rapporté Neault critiquait la façon d'agir des pompiers, en termes grossiers et injurieux et bien que la police l'engageât à plus d'une reprise à quitter les lieux, il continua d'y paraître et de faire des siennes. Il a été subséquemment jugé à propos de le traduire en cour du recorder, ce qui aura lieu demain matin.

Décès de Mlle Thérèse Larouche

Mlle Thérèse Larouche, fille de Mme Léo Larouche, 92, rue St-Henri, Hull, est décédée samedi, à l'âge de 9 ans, à l'hôpital des contagieux à Ottawa, et a été inhumé, dimanche après-midi, au cimetière Notre-Dame à Hull.

Outre sa mère née Emilia Darcy, survivent deux frères, Raymond et Gaston, une soeur, Madeleine. Née à Hull, feu Mlle Thérèse Larouche était une élève de l'école Carrière et appartenait à la paroisse St-Rédempteur.

Portaient le deuil aux funérailles MM. Thomas et Joseph Darcy, oncles de feu Mlle Thérèse Larouche. Reconnus dans le cortège, Napoléon Côté, Louis St-Denis, Emile Beaulieu, L. Roy, W. Charette, J.-A. Cousineau, Albert Forget, Ernest Roy, J. Labarge, R. St-Aubin, L. Patenaude, A. Labelle.

Les restes mortels ont été transportés directement de l'hôpital au cimetière Notre-Dame. Un service sera chanté, en l'église St-Rédempteur, pour le repos de l'âme de la défunte.

Le père de feu Mlle Thérèse Larouche est décédé à la suite de brûlures reçues au cours de l'incendie de l'Allumière Canada, survenu il y a un an et demi environ.

Une nouvelle boîte à lettres installée

Le service postal vient de se rendre à de nombreuses demandes en installant une boite à lettres à l'angle des rues Dollard et Salaberry, pour accommoder les résidants des environs. Les heures de levée des lettres seront: 8.56 a.m., 12.56 et 6.56 p.m.

Cette nouvelle boite porte à 30 le nombre de celles que l'on trouve en divers points de la ville, pour le service postal.

Les Sacs de Farine
"FIVE ROSE"
de 98, 24 et 12 livres, tirés samedi dernier au Magasin
Gédéon Monette
165, rue Du Pont, ont été gagnés par
Mme Lebel, 128, rue Leduc,
Mme E. Tremblay, 71, rue St-Florent,
M. H. Villeneuve, 93, rue Garneau.
Un autre tirage commence aujourd'hui pour se terminer samedi prochain.

Le concert du Régiment

Un auditoire nombreux et distingué vient applaudir de brillants artistes hier soir, à la salle Notre-Dame.

Un très beau succès a été remporté hier soir à la salle Notre-Dame de Hull par les artistes figurant au programme du concert musical du Régiment de Hull. Ce programme était fort varié et les applaudissements répétés des auditeurs sont venus démontrer combien ils avaient été captivés par la musique, le chant et les pièces de diction qu'ils ont pu savourer. Il y a eu de nombreux rappels, qui étaient plus qu'une simple marque de politesse.

La soirée de gala était sous la présidence d'honneur du colonel L. R. LaFlèche, sous-ministre de la Défense nationale, qui était venu avec Mme LaFlèche. Parmi les autres personnages présents il y avait: le lt-colonel F.-J.-G. Garneau, commandant du Régiment de Hull depuis 1931; le lt-colonel W.-F. Hadley, commandant du même régiment, de 1927 à 1931, et Mme Hadley; le lt-colonel R. Girard, commandant de 1923-1927; le lt-colonel honoraire J.-E. Gravelle, et Mme Gravelle; le capitaine-aumônier du régiment, le R. P. L. Gratton, O. M. I.; le R. P. A. Béland, O.M.I., curé de Notre-Dame; le R. P. A. Paquette, O.M.I., directeur de l'orchestre de l'Université d'Ottawa; les Pères Droesch, Bériault et Gaucher, des Pères du St-Esprit, collège St-Alexandre; les Pères Legault, Champagne, Leclerc, O.M.I., de Notre-Dame; M. l'abbé Clément, curé de Vars.

La Fanfare du Régiment, sous la direction artistique du sergent-major C.-A. Laroche a été fort appréciée dans plusieurs morceaux. Son exécution précise, nuancée et d'un bel ensemble fait honneur à ses membres et à son directeur. Mlle Blanche Sabourin, licenciée en diction et diplômée de l'Université de Paris, a récité "Le Vent qui rôde" de Botrel, et en rappel "Le Baiser de la Blonde", bien approprié à une soirée militaire. Elle a été vivement goûtée.

Les Troubadours de la Gatineau: MM. Ed. Bédard, Ph. C[illegible]ron, Th. Lanctôt, Ed. Massé, avec M. Georges Ardouin comme accompagnateur, ont grandement intéressé l'auditoire en exécutant plusieurs morceaux de leur répertoire.

Les chants canadiens harmonisés de Gagnon, le Grand-Père Noé, Aux armes, dédié au Régiment, Les Erables dans la savane, Si mon moine voulait danser, Fils de Brénus, dédié à la Fanfare du Régiment, sont autant de chants qu'ils ont exécutés avec l'art dont ils se sont acquis la réputation.

Parmi les morceaux de la Fanfare on notait un solo de basse par le musicien C. Milner, qu'accompagnaient sourdement les autres, et qui a reçu les chaleureux applaudissements des auditeurs. Les clairons et tambours du régiment, en charge du sergent H. Fontaine comme directeur, ont su dans leurs "Caravanes" en deux parties faire tressaillir tout ce que la salle avait d'échos et enchanter les auditeurs.

M. H. Davidson, le violoniste bien connu, accompagné au piano par sa soeur, Mlle Yvonne Davidson, a comme d'habitude, conquis toute la salle par son art si parfait. M. Victor Nolet, baryton, sergent de la Fanfare, accompagné par Mme Nolet, son épouse, a chanté avec beaucoup d'âme "France éternelle", de Maurice Besse, et, en rappel, "Je t'ai donné mon coeur", de Lehar. Mlle Hélène Olivier a joué brillamment au piano la Sonate en si mineur de J. Brahms et Poème tragique de H. Puddicombe.

Mlle B. Davis, de Montréal, a chanté Inter nos, de McFayden, Le Moulin, de Pierné, et Love Parade, dédié au Régiment. Elle était accompagnée par Mme Victor Nolet et son exécution irréprochable a charmé toute la salle.

Pour finir, la Fanfare a rendu "Orphée aux Enfers", de J. Offenbach, pièce dans laquelle elle a résumé pour ainsi dire toutes les qualités dont elle avait su précédemment faire preuve dans les morceaux précédents. Son mérite artistique est d'autant plus grand et plus appréciable qu'elle compte à peine un an d'existence.

Cette soirée de gala restera comme l'une des plus brillantes dont la salle Notre-Dame a été témoin. Les drapeaux ornant la scène et le devant de la salle, les costumes écarlates des officiers et des musiciens du Régiment lui donnaient le cachet militaire approprié et en rehaussaient encore l'éclat.

O Canada avait ouvert le concert, que le Dieu Sauve le Roi termina.

Soldats hullois morts en France de 1914 à 1918

ON EN FERA L'APPEL NOMINAL AU COURS DE LA CEREMONIE QUI AURA LIEU AU PARC DE L'HOTEL-DE-VILLE, LE 11 NOVEMBRE.

Un trait marquant de la cérémonie qui aura lieu, le dimanche 11 novembre, à 10 h. 45 a.m., au parc de l'hôtel-de-ville, sera l'appel nominal de tous les Hullois tombés au champ d'honneur pendant la Grande Guerre.

La liste incomplète que possède les quartiers-généraux de l'organisation de la fête du Souvenir à Hull comporte les noms suivants:

Alexandre Auger, 47e; A. Boulay, 22e; Kenneth Broadhead, 85e; Alphonse Chartrand, P. Pat.; Alexandre Chartrand, 22e; Ovila Daoust, 22e; Valmore Durocher, 22e; Dominique Dauray, Pte-Gatineau; B. Emery, 73e; N. Francis, C.E.F.; A. H. Flynn, 38e; S. Gagné, 22e; Joseph Gravel, 22e; I. Gaudreau, 14e; Eug. Gauthier, 22e; Napoléon Gagné, Pointe Gatineau; R. Gagnon 22e; R. Gauthier, 22e; C. W. Hanley, 22e; T. A. Kelley, 38e; S. S. G. Kealey, P. Pat.; D. Levesque, P. Pat.; J. S. Lauzon, 22e; Laviolette, 22e; Jos. Legros, 22e; Moïse Labelle, 22e; J.-A. Lemay, 22e; Jos. Labelle, 22e; Lelieve, R.C.A.F.; Ed. Laberge, 22e; A. H. Belmer, C.E.F.; Noé Lafrance, C.E.F.; T.-A. Longpré, C.E.F.; Jos. Levert, C.E.F.; E. Labrie, 22e; Madore Labelle, 22e; Jos. Lavallée, 22e; Maxime Lalonde, 14e; Jos. Legault, Pte Gatineau; Chas. Morin, 42e; Martin Murphy, C.E.F.; McEiroy, C.E.F.; McFarland, R.C.A.F.; Jos. Michon, 22e; Moreau 22e; Ed. Monpetit; C. Normand, C.E.F.; Noël; Jos. Parizeau, 22e; Jos. Pelletier, 22e; Prud'homme, 22e; Prud'homme, 22e; Geo. Reynolds, 38e; John Ryan, C.E.F.; Donat Raymond, 22e; J. E. Schingh, R.C.A.F.; Isaïe Sauvé, 22e; Nap. Sanctuaire, 22e; Emery St-Amour, Pte-Gatineau; Oscar Tombeau, Pte-Gatineau, 22e; N. Tremblay, 22e; Hector Viau, 47e; Léon Viau, 22e; A. Wilson, C.E.F.

Les organisateurs de la fête du Souvenir seraient heureux de connaitre les noms des autres Hullois qui sont tombés en France pendant la Grande Guerre. Les parents de ces soldats peuvent communiquer les noms aux quartiers-généraux de la vente des coquelicots, à l'hôtel Windsor, rue Principale, Hull.

M. Hector Carrière épouse Mlle M. Auger

En l'église Notre-Dame samedi matin, le R. P. G. Champagne, O. M. I., a béni le mariage de M. Hector Carrière, fils de M. et Mme J.-B. Carrière, de Plantagenet, avec Mlle Mélina Auger, fille de M. et Mme Joseph Auger, de la rue Notre-Dame, Hull. La mariée portait une robe de velours chiffon brun, un manteau de fourrure, un chapeau et des souliers assortis. Son bouquet était de roses roses.

Le nouveau couple et les parents et amis partirent ensuite pour Plantagenet, chez les parents du marié, où il y eut entre autres une grande soirée. Pour le voyage Mme Carrière portait une robe garnie de satin vert, avec chapeau et souliers de même ton. Les nouveaux mariés demeureront à Hull.

Les dommages du feu sont de $2.000

LE CHEF EMILE BOND, DU SERVICE DES INCENDIES, DONNE CET ESTIME, AUJOURD'HUI.

D'après le chef Emile Bond, le feu qui a ravagé samedi matin, la maison portant le numéro 45, rue Victoria, à Hull, a causé des dommages de $2.000 environ. Le chef des pompiers évalue à $1.000 les dommages causés à la bâtisse et de $700 à $800, ceux que subit l'ameublement de la famille Campeau. L'ameublement de la Caisse Populaire a été peu endommagé, a ajouté le chef Bond. Les pertes de la bâtisse sont couvertes par des assurances.

Funérailles de Mlle M. Gauthier

Les funérailles de Mlle Maria Gauthier ont eu lieu vendredi à 9 h. 30 en l'église St-Joseph de Wrightville. Mlle Gauthier est décédée le 29 octobre à l'âge de 29 ans. M. l'abbé L.-C. Raymond, curé de la paroisse, a célébré le service.

Portaient le deuil, M. J.-B. Gauthier, père de la défunte; M. aGudreau, beau-frère; MM. F. Thibault, E. Thibault, D. Gauthier, A. Thibault, M. Thibault, A. Thibault, E. Monette, oncles; Mme N. St-Jean, de Venosta, P.Q.; I. Thibault, M. Thibault, D. Thibault, O. Thibault et Léo Monette, cousins.

On remarquait dans le cortège MM. J.-E. Villeneuve, M. Villeneuve, J.-B. Demers, L. Soulière, D. Pierre, E. Briand, L. Fournier, P. Gravelle, P. Marengère, W. St-Amour, Emile Jean, J. Chartrand, D. Villeneuve, A. Dubois, J.-E. Gauvin, G. Pariseau, G. Villeneuve, E. Villeneuve, L. Villeneuve, Edg. Villeneuve, H. Villeneuve.

Survivent le père et la mère de la défunte, M. et Mme J.-B. Gauthier, trois soeurs, Mme W. Gaudreau, Emilienne et Lucille à la maison; Georges, d'Ottawa, et Faldora, à la maison.

Citoyen d'Ottawa arrêté pour vol

Irwin McDonald, d'Ottawa, a été arrêté par le détective O. Lusignan et le constable O. Gignac, de la police de Hull, sous accusation d'avoir volé une roue d'échange d'auto, évaluée à $50 et propriété de Dan Moore, 391, avenue Arlington, Ottawa. Le vol aurait eu lieu près de l'hôtel Belmont, rue DuPont, Hull, et la roue aurait été ensuite vendue, pour $50, à un magasin d'articles usagés, rue DuPont.

MacDonald s'est avoué coupable, aujourd'hui, et la sentence a été ajournée à vendredi.

Maisons à Louer
55, Berri
53, Boucherville
Plancher bois franc, chauffage air chaud.
S'adresser par téléphone à
SHERWOOD 5600.

DES CENTAINES DE PERSONNES AUX OBSÈQUES

Toute la population manifeste sa sympathie aux familles Campeau et Roy

A L'EGLISE

La terrible tragédie survenue dans la nuit de vendredi à samedi dernier, alors que toute une famille, celle de M. Jean Campeau, a été anéantie dans l'incendie qui s'est déclaré dans le logement qu'elle occupait au-dessus des bureaux de la Caisse populaire de Notre-Dame, au No 45, de la rue Victoria, a suscité la sympathie de toute la population de la ville. Hier, au prône des messes paroissiales, le R. P. A. Béland, O.M.I., curé de Notre-Dame, a commenté l'extraordinaire événement et exprimé ses plus vives condoléances aux parents si cruellement éprouvés et fait réciter des prières pour le repos de l'âme des défunts: M. Jean Campeau, son épouse, Ernestine Roy, et leurs deux enfants, Denise, 16 mois, et André-Luc, 4 mois.

Les quatre dépouilles mortelles étaient exposées au No 18, de la rue Dollard, chez M. Arthur Manseau, beau-frère de Mme Campeau, et les gens n'ont cessé d'y affluer samedi et hier. De nombreux témoignages de sympathie ont été reçus.

Ce matin, à l'occasion des quadruples funérailles, des centaines et centaines de personnes ont formé le cortège funèbre, sous la direction de M. Henri Gauthier, de la maison Gauthier et Cie, entrepreneurs de pompes funèbres. Elles ont ensuite envahi l'église Notre-Dame, où la levée du corps fut faite par le R. P. L. Gratton, O.M.I., à 8 heures. Le R. P. A. Béland, O.M.I., curé, a célébré le service funèbre, assisté des Pères Dubois et G. Champagne, O. M. I., comme diacre et sous-diacre. La chorale Notre-Dame, sous la direction de M. Ph. Thibault, a rendu la messe de requiem de Perosi. M. S. St-Louis était l'organiste. Les quatre corps, transportés à l'église dans deux chariots funèbres, avaient été disposés en avant du temple l'un à côté de l'autre. Le R. P. Jutras, O.M.I., s'est rendu au cimetière Notre-Dame, pour bénir les fosses.

Dans le sanctuaire, il y avait Mgr H. Chartrand, supérieur du Grand Séminaire, les Pères H. Martel, Pelletier, Richard, Verville, Lefebvre, O.M.I., du Juniorat du Sacré-Coeur, Ottawa, où se trouve le Frère A. Roy, O.M.I., frère de feu Mme Campeau, les Pères Godbout, Joyal, Boissonneault, Leduc, Scheffer, Jutras, Gratton, O.M.I., de Notre-Dame, le Frère Messier, O.M.I., de la Maison du Sacré-Coeur, Hull, les Frères Marie-Jérome et Bertrand, des Ecoles Chrétiennes, les Frères Doré et Descôteaux, O.M.I., du Juniorat.

LES PARENTS

Les parents des familles Campeau et Roy étaient pour la plupart présents aux funérailles. Ce sont, pour la famille Campeau: M. Xavier Campeau, père du défunt; M. et Mme Hormisdas Campeau, frère et belle-soeur, de Montréal; Magloire Campeau, frère; MM. et Mmes P. Callaghan et Lionel Lussier, beaux-frères et soeurs; M. et Mme John Devlin, oncle et tante; Mme E. Corriveau, tante; M. et Mme Jos. Devlin, M Ovide Corriveau, Mme Olivier Corriveau, Mme A. Ladouceur, cousins.

Pour la famille Roy: Mme Vve Antoine Roy, mère de la défunte; le Frère Gustave Roy, O.M.I., du Juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, Alyre, Ernest, Mastai et Donat Roy, frères; Sr Marie de la Croix, des SS. de la Ste-Famille, de Niagara Falls, soeur; M. et Mme Arthur Manseau, beau-frère et soeur; Roland, Ernest, Edgar et Armand Roy Paul Manseau, neveux; Sr Manseau, des SS. Grises de la Croix, d'Ottawa, Madeleine Manseau, Juliette Roy, nièces.

Dans le nombreux cortège, il y avait les députés A. Guertin et A. Fournier, les échevins A. Beauchamp, V. Bilodeau, E. Dagenais et J. Laverdure, le chef E. Bond et le sous-chef A. Audette, des pompiers, un détachement de ces derniers en charge du capitaine Z. Leblanc, MM. Oscar Dompierre, président de l'Amicale des anciens du collège Notre-Dame, le notaire L. Bertrand et E. Thibault, de l'Union libérale, Em. Dompierre, des Chevaliers de Colomb, Me Léon Couture, du Barreau de Hull, J. Raymond, V. Falardeau, F. Trudel, H.-L. Leblanc, Ed. Bédard, des employés de l'hôtel de ville, T. Moncion, Lucien Massé et Lucien Dupuis, de la Chambre de Commerce, A. Riel, président, L. Caron, gérant, J.-B. Laroche, E. Landriault, E.-C. Leblanc, H. Talbot, H L. Leblanc, J.-E. Leblanc, A. Carrière, de la Caisse populaire de Notre-Dame de Hull; MM. Jos Couture, A. Couture, H. Lepage, O. Duquette, J Martel, O. Dompierre, Jos. Chénier, Os. Dompierre, P.-H. Reinhardt, O. Beaudin, W. St-Cyr, O. Desmarchais, H. Couture, M. Massé, J.-B. Michon, B. Villeneuve, A. Boyer, M. Tomaro, A. Diguer, J. Auger, A. Latour, A. Desloges, A. Thibault, U. Cloutier, le docteur J.-N. Boivin, V. Bilodeau et nombre d'autres.

LA CAUSE DU FEU

On est maintenant fixé plus définitivement sur la cause du feu qui a fait périr les quatre membres de la famille Campeau. Ainsi que nous le disions dès samedi, elle est attribuable à la combustion spontanée dans une boite de rebuts et de linges huileux qu'il y avait dans la cave. Les flammes se sont déclarées vers deux heures de la nuit à l'arrière de la maison, près de l'escalier conduisant au logement du haut, celui de la famille anéantie Les quatre personnes ont succombé à l'asphyxie par la fumée. Seul le plus jeune enfant a plus souffert des flammes elles-mêmes. Le coroner J. Isabelle, après avoir vu les restes mortels et reçu des renseignements du sous-chef des pompiers A. Audette, qui dirigeait alors les pompiers dans leur travail, a jugé les décès accidentels et décidé qu'il n'y avait pas lieu de tenir une enquête. Les victimes étaient mortes lorsqu'on les sortit de la maison.

Le policier J. Sanscartier a été blessé à la figure en aidant les pompiers dans leur tentative de sauvetage, une échelle le frappant. Il a dû subir quatre points de suture à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Comme nous le disions aussi samedi, la Caisse populaire a ouvert un bureau temporaire à l'angle des rues Victoria et Notre-Dame. Aucun document de la Caisse n'a été détruit ou endommagé par l'incendie, nous a affirmé de nouveau le gérant, M. L. Caron.

LA VENTE DES COURONNES A UN BEAU SUCCÈS

Le Régiment de Hull participera à la cérémonie, le jour du Souvenir, en notre ville.

Le comité de la vente des coquelicots a reçu à date de nombreux dons ou de nombreuses commandes de couronnes pour le jour du Souvenir institué en l'honneur des soldats canadiens tombés au champ d'honneur pendant la Grande Guerre.

La liste des généreux donateurs comprend à date les noms suivants: Royal Ottawa Golf Club, l'Electrical Production, William Griffith, Albert McLaren, H. Bisson, McCallum, et Lahaie, Landry-Guilbault, Alex. McLaren, R. Heyendal, A. Loyer, H. Gauthier, Club Régal, Coutures et Frères, docteur Leduc, Alphonse Fournier, M.P., Alexandre Taché, J.-A. Parent, A.-R. Farley, J.-A. Rochon, A. Laflèche, I. Ducharme, Chez Henri, M. Swan, gérant de l'hôtel Chez Henri, M. Filteau, gérant de la Banque Canadienne Nationale, Eugène Décosse, Ottawa Electric, RR. PP. Oblats, D. Caron, L. de G. Raby, T. Purcell, docteur Bélisle, notaire F.-A. Binette, H.-J. Kearney, juge Millar, Jos. Moussette, Garde Indépendante Champlain, Ladies Aid Cushman Church, laiterie Fleur de Lis, Jos. Laporte, R. Carrière, Bélanger et Frères, Henri Burger, Boucher et Frères, Rivermead Golf, R. Curphey, gérant de la Banque de Montréal.

Le capitaine H. Parent et Mlle Lilian Steadman ont fait un magnifique effort dans la partie rurale pour la vente des couronnes. Mmes Z. Giard et J.-C. D'Aoust, d'autre part, ont ramassé, à Hull, en une seule journée, la somme de $58.

On nous apprend que le Régiment de Hull participera à la cérémonie qui aura lieu, place Hôtel-de-ville, le dimanche 11 novembre à 10 h. 45, grâce à la bienveillante permission du lieutenant-colonel F.-J.-G. Garneau, A.D.C., commandant de cette unité militaire.

Fête récréative chez les scouts

Mercredi, le 31 octobre, eut lieu à l'école Routhier, une fête récréative pour les scouts de la 25ème Troupe Notre-Dame. La réunion commença par la prière d'usage, suivie du salut aux drapeaux. Les garçons allèrent ensuite chacun dans leurs patrouilles. Puis M. Louis Lessard, scout-maître, fit l'inspection des coins de patrouille; il était accompagné de MM. Lucien et Georges Joubarne, amis, Enée Essiambe, ancien scout et F. St-Blais.

Peu après commença le programme récréatif. Il y eut du chant, de la musique et des déclamations par les scouts.

Durant la soirée, M. Gaudiose Lachance fut décoré de l'insigne scout et M. Emile Clermont, de l'insigne d'Ancien Scout.

Un jeu, organisé par M. Bordeleau et auquel prirent part tous les scouts, jeunes et vieux, fut très intéressant. Tous et chacun jouèrent avec entrain et franche camaraderie.

La fête se continua après le jeu avec la même ardeur. Les chefs et quelques visiteurs se firent applaudir.

Comme l'heure s'avançait, le scout-maître remercia, en son propre nom et aux noms de tous les scouts, la commission scolaire, qui, par l'entremise de M. Henri Rhéaume, commissaire, et de M. Fortier, gardien de l'école Routhier, a bien voulu mettre la salle à la disposition des scouts. Il remercia également les visiteurs qui ont rehaussé la soirée par leur présence. Parmi les visiteurs, outre ceux déjà mentionnés plus haut, citons: Mme Ruel et Mme Boucher, MM. Roger Ruel, Benoit Talbot, ancien scout, A. Renaud, J. Rowe, ancien scout, A. Bédard, gardien de l'école Duhamel et J. Fortier, gardien de l'école Routhier.

L'assemblée se termina par la prière et le salut aux drapeaux; puis tous s'en retournèrent contents et joyeux.

Un ami des scouts.

PAS DE TROUPES DIT SIR J. SIMON

(Presse Canadienne)

LONDRES, 5. — La Grande-Bretagne n'a pas l'intention d'envoyer des troupes dans la région de la Sarre, a déclaré cet après-midi en chambre Sir John Simon, ministre des affaires étrangères.

LES PÊCHEURS DE GASPÉ ONT TÉMOIGNÉ IÇI

Ils veulent des prix qui leur permettent de vivre d'une façon convenable.

M. W. W. KENNEDY

Les pêcheurs de Gaspé n'ont eu qu'une plainte à exprimer aujourd'hui à la commission des achats massifs, à savoir qu'ils ne peuvent obtenir de prix suffisamment élevés pour vivre convenablement. M. Ernest Couture, de Grande Rivière, qui fait de la pêche depuis 24 ans, a fait part des conditions qui sévissent en Gaspésie.

Il parla des bonis fournis par le gouvernement provincial de Québec — des appâts et de l'argent pour aider à l'achat de nouveaux bateaux et moteurs — que les pêcheurs des Maritimes ne reçoivent pas. L'aide du gouvernement Taschereau rend la situation généralement meilleur à Gaspé.

Il y a peu de concurrence entre marchands de poissons, dit M. Couture, bien que la pêche soit aussi forte que par le passé. Les prix de 1934 sont meilleurs que ceux de 1933 ou 1932 mais les pêcheurs ne réalisent que de $140 à $280 par saison. La culture du sol est peu profitable en Gaspésie. Il est difficile de disposer des produits agricoles. M. Couture ignorait le rapport qui veut que les trois quarts de la propriété des pêcheurs de Percé appartiennent à une compagnie.

M. Wenceslas Hémon, de la Malbaie, sur la côte de Gaspé, fut le témoin suivant. Dans son district, la saison de pêche dure quatre mois et demi par année. Les pêcheurs vendent leur poisson aux marchands. Il y a une coopérative de pêcheurs à la Malbaie, qui payait jadis mieux que les marchands. Mais les membres devaient attendre des mois avant d'être payés. De 60 membres, le nombre est tombé à quinze seulement. Il faudrait que tous les pêcheurs fassent partie de la coopérative pour que la chose fonctionne avec profit. Il propose un classement uniforme du poisson. En 1933, les pêcheurs du village de M. Hémon faisaient de $150 à $200 par tête, moins $75 ou $80 pour frais de bateau. Aussi les pêcheurs doivent s'occuper de culture du sol, de la coupe du bois et de travaux de voirie.

Le président W.-W. Kennedy, député de Winnipeg, a dit que la commission entendra demain les témoignages au sujet de la Maritime National Fish Limited.

Le vérificateur du gouvernement a fait une enquête sur les affaires de la compagnie et il soumettra son rapport. La compagnie a fait un protêt contre une dépêche qui voulait qu'elle ait augmenté sa réserve de $599.000 à $865.000 en trois ans alors que ce fut en cinq années.

Le Carnet du Cinéma

LUNDI, 5 NOVEMBRE 1934
"PRIMEROSE"
La meilleure création de
Madeleine Renaud

Les créations à l'écran de cette charmante sociétaire de la Comédie-Française ne se comptent plus. Elles ont, depuis longtemps, consacré l'immense talent, la beauté et le charme de la jolie vedette. Après son interprétation si personnelle, si vraie, si émouvante de Mlle Rose dans "La Maternelle", il semblait qu'elle ne pourrait jamais faire mieux. Eh bien, sa création de Primerose est un chef-d'oeuvre. Le rôle, du reste, semble avoir été écrit pour elle.

Physiquement, n'est-elle pas une jolie fleur, n'est-elle pas une Primerose, n'est-elle pas telle que nous imaginons cette fille de France: intelligente, bonne, compatissante, dont les aspirations constantes de l'âme et du coeur, montent inlassablement vers l'idéal, toujours encore et toujours.

Ce film paraîtra au "Français", mercredi et jeudi. Il est facile de lui prédire un immense succès.

Soulage les Reins
● Si les affections des reins ou la faiblesse de la vessie vous contraignent de vous lever la nuit, vous rendent nerveux,
● vous étourdissent, si vous souffrez du rhumatisme, de démangeaison ou d'acidité, essayez l'ordonnance d'un médecin, Cystex (Sisstex). Doit mettre fin à votre malaise dans les 8 jours ou votre argent vous sera remboursé. Seulement 75c dans les pharmacies.

Le gagnant du
Service de Vaisselle
de 52 morceaux, valeur de $21.00, mis en tirage le 3 novembre dernier, au MAGASIN
NOIR ET BLANC
Epicerie et Boucherie,
Angle Frontenac et Du Pont,
a été gagné par
Mademoiselle F. OUELLETTE,
77, rue St-Jacques.
Un autre tirage commence aujourd'hui pour se terminer samedi prochain.

APPUI DE LA POPULATION À DOUMERGUE

Toutefois certains journaux disent des émeutes pires que celles de février

GROUPE DE HERRIOT

(Presse Associée)

PARIS, 5. — A la suite de sa campagne en vue de réformes constitutionnelles, le premier ministre Doumergue a maintenant l'appui populaire de la France, et tout indique que les sénateurs et les députés entreront en lice. Toutefois dans les milieux socialistes, on predit que la crise du cabinet amènera une lutte plus vive que ne l'ont été les événements de février, alors que 28 personnes perdirent la vie.

Dans un appel radiophonique fait hier, Doumergue a demandé aux électeurs de faire un choix entre lui et les législateurs qui s'efforcent de faire faire échec aux réformes proposées. Il y a quelques semaines, le premier ministre menaça de porter sa cause devant le peuple.

L'appui populaire de Doumergue est si grand que tous les partis, excepté les socialistes et les communistes hésiteront, croit-on, à prendre sur eux la responsabilité d'une rupture de la trêve politique.

Certains journaux prédisent des émeutes sanglantes et même la guerre civile, au cas où le gouvernement serait renversé. Le Figaro demande au gouvernement de faire cesser les préparatifs de guerre civile de la part du front commun socialiste-communiste. Il dit avoir appris que ce groupe reçoit des armes toutes les semaines d'Allemagne, de Suisse, de Belgique et d'Espagne. Ce groupe serait en possession d'armes et de munitions en quantités suffisantes à un soulèvement.

Pierre Renaudel, membre socialiste du comité des finances de la chambre, a déclaré au congrès de son parti, à Toulon, que les mesures du gouvernement contre les socialistes et les communistes seraient terribles, mais il ajoute que le groupe est prêt à défendre la démocratie jusqu'à la fin. Il predit des désordres d'ici à deux semaines.

La rumeur de mouvement des troupes dans la capitale a été niée promptement au ministère de la guerre.

Doumergue annonce qu'il demandera mercredi à la chambre de voter des crédits pour trois mois, afin de permettre au parlement de consacrer tout son temps aux débats sur les modifications à la constitution.

Les ministres radicaux-socialistes décideront demain s'ils voteront avec l'ex-premier ministre Herriot, leur chef, contre la proposition de dissolution de Doumergue.

Si Doumergue n'obtient pas ce qu'il désire, il demandera immédiatement au sénat de dissoudre les chambres, en préparation à des élections générales.

Se laisser mourir de fami, ayant un pain "français" sous le bras.

W. F. WARMS NIE SA CULPABILITÉ

Il remplissait les fonctions de capitaine du paquebot Morro Castle.

(Presse associée)

NEW-YORK, 5. — W. F. Warms, qui a agi comme capitaine du paquebot Morro Castle, qui a été incendié au large de la côte du New-Jersey, le 8 septembre, a nié aujourd'hui sa culpabilité aux accusations de négligence portées contre lui par les autorités du service d'inspection des navires.

Warms et quatre autres officiers subissent leur procès devant des inspecteurs du district de New-Haven, section du secrétariat du commerce des Etats-Unis. Ces inspecteurs n'ont pas de juridiction criminelle mais ils détermineront simplement si les permis des officiers doivent être suspendus ou révoqués.

Cinq accusations séparées sont portées contre Warms, à la suite du désastre qui coûta ya vie à 134 personnes. Warms nie sa culpabilité à chacune de ces accusations de négligence. Les autres qui subissent leur procès avec lui sont: E. B. Abbott, le second officier C. Hackney, le premier assistant ingénieur A. B. Buija et le troisième officier H. Hansen.

Les imposantes funérailles de Mme L. P. Labrosse

ELLES ONT EU LIEU A LA BASILIQUE CE MATIN. — INHUMATION A ORLEANS.

D'imposantes funérailles ont été faites ce matin à Mme Léo-Paul Labrosse, née Jeanne Bazinet, décédée vendredi à l'âge de 22 ans. Le service funèbre a été chanté à 7 heures et 30 à la Basilique. M. l'abbé Brosseau, vicaire, a fait la levée du corps et officié au service funèbre. La chorale paroissiale fit le chant.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Gauthier à 7 heures et 20 pour se rendre à l'église. L'inhumation se fit au cimetière paroissial de St-Joseph d'Orléans.

Conduisaient le deuil, M. Léo-Paul Labrosse, époux de la défunte; son père, M. Adélard Bazinet; ses frères, MM. Ubald, Lucien et Julien Bazinet; ses oncles, MM. Moïse Bazinet, B. Bazinet, et M. Eugène St-Denis, de Plantagenet; ses beaux-frères, MM. Richard, Royal, Simon, Théogène et Auguste Labrosse; ses cousins, MM. Victor Bazinet, Victor Charbonneau, J.-B. Labrosse et J.-B. Lalonde.

On remarquait aussi dans le cortège funèbre, MM. Georges Côté, Lucien Thibault, Wilfrid Trépanier, A. Brosseau, Emile Bédard, A. Legault, T. Charette, O. Lefebvre, A. Leduc, H. Malouin, Charles Henri, Léo Lemay, O. Sauvé, W. Trépanier, E. Lacroix et plusieurs autres amis de la famille, de même que plusieurs Frères des Ecoles Chrétiennes, dont les suivants: les RR. FF. Rembert, Narceau, Hermas et Joseph, de l'Académie de LaSalle; le R. F. Alexandre, directeur de l'école Brébeuf; les RR. FF. Ernest, Lucien, Barnabé, Olivier, Maurice, Jacques, Georges et Benoit, de l'école Guigues; le R. F. Quintilien, directeur, et le R. F. Zéphirin, de l'école St-Jean-Baptiste.

LA DEFUNTE

Feu Mme Labrosse était domiciliée à 137 rue Guigues. Native de Montréal, ses parents sont domiciliés à St-Joseph d'Orléans depuis plusieurs années. Son enfant unique, Marie-Thérèse, est décédée le 7 août dernier. Elle avait épousé M. Léo-Paul Labrosse, il y a 18 mois.

La défunte laisse pour pleurer sa perte outre son époux, son père et sa mère, M. et Mme Adélard Bazinet, née Emélie Charbonneau; deux soeurs, Mlles Blanche et Lucienne Bazinet, et trois frères, MM Ubald, Lucien et Julien Bazinet.

Le "Droit" prie M. Léo-Paul Labrosse et tous les autres membres de la famille éprouvée de croire à sa plus vive et respectueuse sympathie.

Faites ce Manteau et ce Béret Anglais

Pour fillettes et garçonnets. Ils habillent pareillement maintenant!

Publié par

LAURA I. BALDT, A.M.

Plusieurs années durant, professeur adjoint des Arts domestiques, Collège des Instituteurs, Université Columbia, New-York.

Une leçon illustrée de confection de robes accompagne chaque patron.

Le patron d'aujourd'hui comporte un genre tailleur anglais aussi pratique qu'il est chic. Vous n'aurez pas de difficulté avec les manches même si vous êtes une couturière novice. Le reste est facile à assembler.

Cet attrayant manteau est approprié aux tout petits ainsi qu'aux enfants d'âge scolaire.

Il est des plus seyants en lainage uni souple marine et bleu pâle, rouge vif, rouille, vert pâle ou en lainage quadrillé en combinaisons de beige et brun, vert pâle et brun, marine et bleu pâle, etc.

Le style No 3044 se trouve dans les tailles 2, 4, 6 et 8 ans. La taille 4 exige 2⅛ verges d'un tissu de 39 pouces avec 1¼ verge d'un tissu de 35 pouces à doublure.

Le récent livret de modes d'automne et d'hiver résoudra vos problèmes de la confection de vos vêtements à des frais minimums, et aux moindres efforts. Il vous montrera comment exécuter un chic manteau aussi facilement qu'une robe simple Vous y trouverez des conceptions pour les occasions d'apparat ainsi que de chics modèles pour l'usage général Ne manquez pas de vous procurer ce numéro.

Le patron se vend 20 sous en timbres ou argent (argent de préférence). Ecrivez lisiblement votre nom, adresse et le numéro du style. N'oubliez pas de mentionner la taille que vous désirez.

Ecrivez aujourd'hui pour avoir votre exemplaire! Il ne vous en coûtera que 15 sous

Adressez votre commande au Droit", Ottawa, Ont.

NULLE SCISSION ENTRE HEPBURN ET ART. ROEBUCK

"Je ne suis nullement contre une charte du travail", assure le premier ministre d'Ontario.

CAUCUS LIBERAL

(Presse Canadienne)

TRONTO, 5. — Le premier ministre Mitchell Hepburn a annoncé aujourd'hui qu'il convoquerait sous peu un caucus libéral pour étudier la question de l'établissement d'une charte du travail dans la province.

"L'établissement d'une charte du travail en Ontario constituera un changement tellement radical dans notre système économique qu'il serait peu sage de faire aucune déclaration sur la politique à suivre dans ce domaine avant que toute cette question ait été complètement débattue dans un caucus", dit le premier ministre.

Il nia vigoureusement les rapports entre lui-même et le procureur général Arthur W. Roebuck. "M. Roebuck et moi-même sommes dans les meilleurs termes d'amitié", ajouta M. Hepburn. "De plus je ne suis nullement contre une charte du travail", conclut le premier ministre.

Hepburn veut qu'Ontario ait . . .

(Suite de la 1re page)

UNE CONSPIRATION

Le premier ministre prétendit qu'il y avait eu une conspiration de la part de l'ancien gouvernement conservateur pour cacher l'état véritable des finances provinciales afin d'inspirer confiance aux électeurs. Il fit remarquer que des contrats obligeant l'Hydro à acheter de l'électricité pendant 30 ou 40 ans n'auraient jamais dû être conclus, à son dire.

"Nous avons fait enquête sur plusieurs des actes de l'ancienne administration, mais nous n'avons pas encore fini notre tâche. Il nous reste encore quelques petites choses à voir de plus près. Nous ne faisons pas seulement que couper les dépenses d'administration, mais nous augmentons même nos revenus.

L'HONORABLE M. PAUL LEDUC

"L'honorable M. Paul Leduc, ministre des mines, m'apprend que le revenu de son département accusera, cette année, une augmentation de $450.000 de plus que l'an dernier. Et dans le département des terres et forêts, dirigé par l'honorable Peter Heenan, nous avons augmenté nos revenus de $300.000 du 11 juillet au 31 octobre, comparés à la période correspondante de l'an dernier.

"Nous allons réorganiser tout notre système financier afin de faire face aux demandes croissantes. Le gouvernement fédéral a coupé en deux ses octrois de secours et le fardeau en tombe d'autant plus lourdement sur nos épaules. Dans plusieurs municipalités nous avons dû assumer la totalité des secours."

Défendant sa politique de réduction du nombre des fonctionnaires provinciaux, M. Hepburn déclara que son gouvernement avait trouvé dans tous les départements un personnel double des besoins.

Il ajouta qu'il avait "nombre de révélations à faire à la prochaine session de la législature" et il dit qu'il espérait que l'honorable Georges S. Henry, chef conservateur, serait présent pour répondre.

"On parle, dit le premier ministre d'Ontario, de le remplacer comme chef conservateur. On devrait le laisser là où il est. Je veux pouvoir le voir assis en face de moi à la Chambre. Je me reporte au temps où je menais une très dure bataille tandis que M. Henry avait une supériorité numérique écrasante. Il a dit nombre de choses désobligeantes à mon égard, dont quelques-unes étaient vraies. Mais tout de même j'ai été capable de vendre les voitures des ministres à un bon prix et de percevoir promptement les comptes dus au gouvernement pour de l'huile et de la gazoline."

M. Hepburn fit encore remarquer que l'état financier de la province imposait d'importantes réductions financières dans l'intérêt des contribuables. Il fit allusion à la diminutions des taux d'intérêt obtenue par le gouvernement sur les derniers emprunts. Il ajouta qu'il était content de la coopération apportée par les banques "bien qu'il ait été obligé une fois de les mettre au pied du mur.

Il qualifia l'incident Stevens de procédé d'élimination, bien que M. Stevens au cours des dernières élections complémentaires ait nié qu'il y eut aucun différend avec son chef bien qu'il a déjà offert sa démission. Il prédit ensuite la victoire des libéraux sous la direction de l'honorable W. L. Mackenzie King aux prochaines élections fédérales. Il assura que son administration donnerait le plus entier appui à M. King au cours de cette campagne.

Le sénateur Georges P. Graham fit ensuite remarquer que ce serait un véritable suicide que de modifier l'Acte britannique de l'Amérique du Nord, s'il y a des provinces qui s'opposent à la chose. "Une chose est certaine, dit-il, c'est qu'il serait dangereux de toucher à cet historique document, qui donne aux minorités leurs droits et non des privilèges. Si aucune modification laisse croire aux minorités qu'elles perdront leurs droits, ce sera un véritable suicide. Il y a certaines clauses au sujet des écoles séparées et quand certaines gens parlent d'aller jusqu'au pied du trône pour les faire changer, il est temps de se demander si on ne devrait pas faire examiner ces gens par des aliénistes".

Songez au mille et un petits conforts de la vie qui vous entourent et que rien autre chose que les annonces du journal n'aurait pu mettre à votre portée. Continuez à lire les annonces. Hier n'est plus, ce sont les occasions de demain qui frappent à votre porte.

CINQ PERSONNES SONT TUÉES DANS L'ONTARIO

Les accidents de fin de semaine dans la province.

(Presse Canadienne)

TORONTO, 5.—Cinq personnes ont perdu la vie en Ontario dans des accidents de fin de semaine. Harold Spellman, 16 ans, de Kemptville, a été tué accidentellement par la décharge d'une carabine aux mains d'un jeune garçon de 14 ans. Ernest Smith, de Chatham, s'est tué en faisant une chute d'une véranda. J. C. Price s'est noyé dans la rivière de l'Esturgeon après que son canot eut chaviré. J. McNamara, 52 ans, de Napanee, s'est noyé dans la baie de Quinté, près de Deseronto. Donald Punt, quatre ans, de Toronto, s'est fait tuer par un camion-automobile.

Le maire Nolan a présidé à L'inauguration

UN BANQUET AUX HUITRES MARQUE L'OUVERTURE DES QUARTIERS GENERAUX DE LA GARDE CHAMPLAIN

Son honneur le maire P.-J. Nolan a présidé samedi soir à l'inauguration officielle des nouveaux quartiers généraux de la Garde Champlain d'Ottawa, rue Dalhousie. Comme le "Droit" le rappelait samedi, c'est la première fois depuis sa fondation, en 1899 que la Garde est dotée d'un local permanent. Aussi, ce fut une occasion de grande réjouissance pour les membres et leurs amis. Un grand banquet aux huitres fut donné pour la circonstance. Outre le maire P.-J. Nolan, on comptait parmi les invités le commissaire Fulgence Charpentier, M. S.-R. Ouellette, secrétaire-trésorier de la maison A.-J. Freiman, le docteur J.-M. Laframboise et autres. Le commandant L.-G. Roy a présenté les orateurs, reçu les invités et rempli les fonctions de maitre de cérémonies.

LA PHILHARMONIQUE

Il a été annonçé à cette soirée que l'ancienne fanfare Philharmonique a été réorganisée. Le commandant Roy a fait part de cette heureuse nouvelle aux assistants et déclaré que la fanfare est attachée dès maintenant à la Garde Champlain. M. Louis Durocher en sera le directeur. La fanfare réorganisée a fait ses débuts au début de la soirée en exécutant plusieurs excellentes pièces de son répertoire. M. Durocher tenait le bâton de directeur. La fanfare a été chaleureusement applaudie.

L'assistance était nombreuse et tous, membres et amis, étaient heureux d'"étrenner" le magnifique local dont la Garde Champlain vient de faire l'acquisition. Plusieurs confrères du Régiment de Hull étaient au nombre des assistants.

ALLOCUTIONS

Le commandant Roy remercia chaleureusement le maire d'être venu inaugurer les quartiers généraux de la Garde. Puis, il annonce que la Garde Champlain, dans sa nouvelle sphère d'activités, se composera de trois catégories de membres, les membres actifs, les musiciens et les membres honoraires. Il se dit assuré que la Garde prendra un nouvel essor et qu'elle sera en mesure de rehausser toutes nos manifestations religieuses et nationales. En terminant, il remercia tous les membres qui ont donné généreusement leur temps et leur travail pour aménager le nouveau local. Il remercie aussi les invités de leur sympathique bienveillance à l'endroit de la Garde.

Le maire Nolan se dit heureux de pouvoir être de la fête. Il félicite la Garde Champlain de son oeuvre et de son local. Le docteur Laframboise avoue qu'il n'assiste pas à l'inauguration des quartiers généraux en qualité de médecin. "La Garde dit-il, semble en parfaite santé". Il fait l'éloge du commandant Roy. Le commissaire Charpentier remercie la Garde Champlain d'avoir répondu à l'appel quand ses services furent requis. Il la félicite également de sa belle tenue et de son bel esprit de corps. M. J. Turcotte, de Dorchester, Qué., ajouta à son tour des paroles de félicitations. Il a été touché d'entendre le maire Nolan parler français et se réjouit de voir l'harmonie qui règne entre les citoyens de langue anglaise dans la Capitale.

L'hon. Paul Leduc, ministre des Mines en Ontario, le député E. R. E. Chevrier et l'échevin A.-W. Desjardins ont envoyé des messages, disant qu'ils ne pouvaient être de la fête. Ils formulent cependant des voeux de succès pour la Garde Champlain.

Dépêches de la Nuit

Nombre de sommations

MONTREAL, 5. — Près de 350 sommations ont été émises par la police de la section de la circulation, ici samedi. Samedi soir, 315 chauffeurs d'automobiles ont reçu ordre de comparaître en cour.

Blessé dans un accident

YARMOUTH, N.-E., 5. — W. H. Wright, de Sarnia, Ont., a été blessé près d'ici hier dans un accident d'automobile. Il est possible qu'il perde l'oeil gauche et il s'est fait de graves coupures au visage.

Vérificateurs

TORONTO, 5. — Les membres de la maison de courtage Brokenshire et Scarff, de Windsor, ont été nommés vérificateurs de la commission des liqueurs d'Ontario.

Canadien blessé

PARIS, 5. — Un opérateur de cinéma du nom de Roland Langlois, qui dit être né au Canada en 1909, a été frappé par un automobile ici hier et transporté à l'hôpital. Il a été blessé à la tête.

Salaires augmentés

CARDIFF, 5. — Les mineurs du sud des Galles recevront des augmentations de salaires de deux pence à huit pence par jour. La nouvelle échelle tarifaire est en vigueur depuis le 1er novembre.

Dommages à une mine

VICTORIA, 5. — Des pertes de $200.000 ont été causées par un incendie à l'usine d'énergie de la mine d'or de la région de Portland, près de Stewart, Colombie-Anglaise. Personne n'a été blessé, mais 150 hommes sont sans travail.

Condamné à mort

MOSCOU, 5. — S. Voronkov, matelot déserteur, qui refusa de retourner en Russie, a été condamné à mort.

NOMBREUX FEUX À OTTAWA SUR FIN DE SEMAINE

Alex, Amushuk, cordonnier, forcé d'évacuer sa boutique à la hâte

DEGATS DE $1.500

Aux petites heures ce matin, le feu s'est déclaré à la confiserie George Saikaley, 595 avenue Gladstone, et a causé des dégâts considérables à quatre magasins voisins. Alex. Amushuk, cordonnier, au no 587 avenue Gladstone, a dû fuir en toute hâte. Les flammes n'ont touché qu'à la confiserie mais l'eau et la fumée ont envahi les commerces à 587, 589, 591 et 595 avenue Gladstone. L'immeuble, qui n'a qu'un étage, est la propriété de O. K. Macdonald, 592 avenue Gladstone. Les assurances compensent les pertes.

Une sensation inattendue attendait les pompiers qui combattirent le feu. Un paquet de pétards prit feu dans la confiserie et explosa soudainement. Il était 2 h. 30 lorsque le feu fut découvert ce matin par un chauffeur de taxi qui passait près de là. Celui-ci actionna l'avertisseur de l'angle Gladstone-Cambridge et éveilla les occupants endormis dans l'immeuble. A 587 Gladstone se trouve la Gladstone Meat Market, et à 589 la Peacock Barber Shop. Ces deux magasins ont subi des dégâts par la fumée.

FORCEES DE FUIR

Deux familles sont sans foyers par suite d'un incendie qui a détruit leur demeure à 128-128½ avenue Carruthers, dimanche matin vers 11 heures. Ce sont celles de MM. René Labrecque et Joseph Chaine. Celui-ci est le propriétaire Les pertes s'élèvent à $1.500.

Le feu commença dans la cuisine dans la partie qu'occupe la famille Labrecque et se répandit à l'arrière.

Diadeleau Chaine, fils du propriétaire, fut le premier à apercevoir la fumée provenant de la cuisine voisine. Personne n'était au logis Labrecque lors du feu.

Le chef régional suppléant, R. P. Nelligan, dirigea la lutte des pompiers contre l'incendie. Il fallut une bonne heure pour maitriser les flammes.

AUTRES FEUX

Il y a eut plusieurs autres appels de moindre importance samedi et dimanche:

A 10 h. 34 samedi soir le camion de la Salvation Army prit feu au croisement des rues Kent et Sparks. La capote de la machine subit de légers dégâts.

A 4 h. 28 dans l'après-midi du même jour, un amas de feuilles prit feu sur la rue Electric.

A 4 h. 37, samedi après-midi, il y eut feu de cheminée à la demeure de A. E. Chapman, 387 avenue Mariposa, Rockcliffe.

A 5 h. 56, samedi après-midi, un autre feu de cheminée fit accourir les pompiers à l'immeuble Labelle, au croisement des rues York et Dalhousie.

A 7 h. 36 du soir, samedi un filet de fumée fit croire à un incendie, à 546 rue Rideau. Mais, pour une fois, il y avait de la fumée sans feu.

A 10 h. 29, dimanche matin, feu de cheminée chez W. Pratt, 59 1-2 rue Nelson.

A 10 h. 48 dimanche matin, feu de cheminée à la demeure de A. Blount, 11 rue Craig.

A 5 h. 20, dimanche après-midi, encore de la fumée sans feu chez Thomas Hennessy, 19 avenue Loretta.

A 5 h. 49, dimanche après-midi, feu de cheminée à la demeure de J. Provost, 424 rue Preston. L'eau et la fumée causent de légers dommages aux chambres à l'arrière.

A 5 h. 55 dimanche après-midi, feu de cheminée à la demeure de A. Garmanito, 438 1-2 rue Preston.

A 6 h. 06, dimanche soir, feu de cheminée à la demeure de M. Brill, 20 rue Pamilla.

A 7 h. 03, dimanche soir, feu dans l'auto de M. Thomas Lauzon, stationné en face de la demeure du propriétaire, à 175 rue Arthur. Légers dégâts.

A 10 h. 51, dimanche soir, fausse alarme au croisement de la Quatrième avenue et de la rue Percy.

$150 POUR POSSESSION DE LIQUEURS

Le magistrat G.-R. Boucher, siégeant ce matin en cour de magistrat du comté, a condamné James Munro de iFtzroy-Harbor, Ont., à $150 et aux frais pour possession illégale de spiritueux. L'accusation avait été porté par le chef Charles-P. McCarthy de la police du comté.

Le magistrat a libéré en sursis trois jeunes gens d'Eastview, Léo Larabie, Carl Forsythe et Albert Lavergne, F. Taggard, 773, avenue Carling, et MacDonnell & Conyers, 790, avenue Bronson, ont été condamnés à $15 et aux frais chacun pour avoir surchargé leurs camions; la Cie de transport Arbour de Montréal, accusée de la même chose, comparaitra le 18 novembre. Les accusations ont été portées par le constable D.-H. Brown de la police du comté. Le constable Brown avait porté une accusation, qui a été retirée aujourd'hui, contre Ed. Brûlé et Fils de Billings Bridge. Ambrose Whalen d'Osgoode, accusé de désordre, a été libéré en sursis

UNE PARTIE DE LA RÉDUCTION SERA REMISE

Au 1er mai, la réduction des salaires des employés de chemin de fer ne sera que de 10 pour 100 au lieu de 15.

SATISFACTION

(Presse canadienne)

MONTREAL, 5. — Environ 75.000 employés de chemins de fer attendent avec impatience le 1er mai 1935, date à laquelle leurs réductions de salaires, qui étaient de 15 pour 100, il y a environ un an, ne seront plus que de 10 pour 100. A la suite de conférence entre les chefs des unions et les autorités du C. P. R. et du C. N. R., il a été décidé que le 1er janvier prochain la réduction ne serait que de 12 pour 100, ,et que le 1er mai elle serait de dix pour cent seulement.

La première réduction de salaires fut effectuée il y a deux ans, et elle était alors de 10 pour 100. Il y a un an, une autre réduction de 10 pour 100 fut faite. Après intervention du premier ministre Bennett, on en vint à un compromis, et la seconde réduction de dix pour 100 fut diminuée à cinq pour cent ce qui portait à 15 pour 100 la réduction totale.

Tous les intéressés qui ont conclu une entente se montrent satisfaits.

LES DROITS DES JAPONAIS SUR CES ÎLES

On se demande si le Japon a des droits sur certaines îles du Pacifique, vu sa séparation d'avec la S. des N.

SOI-DISANT REFUS

(Presse Associée)

GENEVE, 5. — La question du droit du Japon à conserver ses iles de l'océan Pacifique, maintenant qu'il s'est séparé de la Société des Nations, a été soulevée aujourd'hui à la commission des mandats de la Société. On a appris à cette commission qu'on avait refusé à des vaisseaux de guerre des Etats-Unis le droit de visiter les anciennes iles allemandes actuellement sous le mandat du Japon.

Au dire d'autorités de la S. des N., la rumeur circule que le Japon, en violation des règlements de ses mandats, construit secrètement des bases navales sur les iles en question. Il n'a pas été question de cela à l'assemblée d'aujourd'hui.

Un vaisseau anglais transportant des savants qui voulaient faire une étude d'une éclipe de soleil n'a pu aborder aux iles, dit-on. Un membre de la commission a fait part de la chose à N. Ito, ministre du Japon en Pologne, qui a répondu n'en rien savoir et ajouta que le gouvernement japonais lui-même avait organisé une expédition scientifique.

Le diplomate paponais consultera son gouvernement au sujet de ce soi-disant incident, mais il déclare que les iles sont ouvertes aux visiteurs.

Ito annoncerait à la S. des N. que, lors de la mise en vigueur de la séparation de son pays de la Société, soit l'an prochain, le Japon continuerait à exercer son mandat conformément aux règlements de la Société des Nations. Tokio ne l'a pas encore autorisé à faire une telle déclaration.

Le Japon a des mandats pour les iles Marshall, Carolines, Ladrone et Pelew, autrefois possessions allemandes.

CE MONOPOLE

(Presse associée)

TOKIO, 5. — Le Japon se dégage de toute responsabilité au sujet du monopole du pétrole établie par l'Etat de Mandchoukouo, et il conseille aux autorités anglaises et américaines de s'adresser directement au gouvernement de Mandchoukouo. L'attitude du Japon a été révélée dans une note remise aux ambassades anglaise et américaine par K. Hirota, ministre des affaires étrangères du Japon. La note dit que le monopole ne viole pas le principe de la porte ouverte.

CREDITS

Le budget japonais, présenté aujourd'hui, comporte une augmentation des crédits pour le ministère de la guerre, celui de la marine et une émission de 148.000.000 de yens pour affaires mandchoues. Le total du budget est de 2.142.890.000 yens.

QUESTION DIFFERENTE

(Presse Associée)

LONDRES, 5. — Dans les milieux maritimes et diplomatiques, on s'intéresse vivement à la question des iles du Pacifique sous mandat du Japon. On dit officiellement que la question est tout à fait différente des pourparlers relatifs à un traité naval entre les Etats-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne.

QUATRE MORTS DEUX BLESSES

(Presse Associée)

CLINTON, Mass., 5— Quatre hommes ont été tués, un cinquième est probablement mourant et un autre a été grièvement blessé aujourd'hui dans une collision entre un train de marchandises et une locomotive.

J. Perry, signaleur, a été ébouillanté à mort. Le autres morts sont: C. Winslow, chauffeur; M. Masson, mécanicien; un autre homme non identifié.

UNE RÉPLIQUE DES FLANDRES

Le comité de Coquelicot érige un champ d'honneur miniature à l'arrière de l'Hôtel des Postes.

Les autorités de la souscription du Coquelicot font construire aujourd'hui, à l'arrière de l'Hôtel des Postes, une réplique du champ de bataille des Flandres. On érige une imposante reproduction des ruines de la Halle aux Drapcries à Ypres. Cette construction est de Ten-Test durable. Chacun pourra offrir son hommage à la mémoire des parents et amis morts au champ d'honneur. On pourra se procurer des croix miniature et les planter dans le sol où elles demeureront jusqu'après la journée de l'Armistice. En face des ruines, l'on voit une grande croix de bois blanche, pareille aux milliers qui ornent le paysage des Flandres. Des Coquelicots écarlates entourent cette croix et, au pied du tableau, l'on voit des arbres toujours verts. A l'entrée qui donne sur la rue Elgin, l'on voit deux grands pylônes qui complètent ce touchant tableau.

Le comité du Coquelicot a pu ériger cette réplique grâce à la générosité de la Cie International Fibre Board, qui la fournit à titre gracieux. Le local no 93 de la Fraternité des Charpentiers a fourni six ouvriers volontaires. M. Alan-B. Beddoe a fait le travail artistique, aidé de M. H. Symons, de l'union des Pentres no 200. Les maisons qui ont contribué à l'érection sont les suivantes: La Cie Ottawa Electric, D. Kemp Edwards, W.-C. Edwards, l'Ottawa Paint Works, A.-J. Freiman, Ltd., W.-A. Rankin, la Quincaillerie Plaunt, la Commission du district fédéral et l'Exposition centrale du Canada.

Les Infirmières d'Outre-Mer, sous la direction de Mme C.-A. Young, présidente, ont charge du "champ des Flandres".

FAITS-OTTAWA

Constant Thivierge, 20 ans, 391 avenue King Edward, a été condamné en cour du magistrat samedi à subir son procès aux prochaines assises criminelles du comté sur une accusation de vol dans une résidence. Thivierge est accusé d'avoir pénétré avec effraction dans la demeure de Mme Elizabeth Nolan, 534 avenue King Edward, et d'avoir volé un pardessus et une sacoche appartenant à des invités de Mme Nolan.

* * *

Des outils, un rasoir, une montre-bracelet et 18 livres de beurre ont été volés dans la demeure de Max Shoen, 120 rue Noël, en fin de semaine. Un voleur avait forcé la porte d'arrière de la maison.

* * *

Mme Edgar Goyer, de Huntingdon, Pa., et Mme Ben Yingling, de Altoona, Pas., ont été péniblement blessées dans un accident d'automobile survenu vers une heure dimanche après-midi sur le chemin Richmond, à environ 12 milles d'Ottawa. Mme Goyer a été transportée à l'hôpital Général, rue Water. Elle souffre d'une fracture du nez et de fracture de trois côtes. Mme Yingling s'en est tirée avec de légères coupures. Leur automobile dérapa sur le pavé glissant et frappa un poteau.

* * *

George Jiasson, 40 ans, de Toronto, a été blessé samedi soir en tentant de monter sur un train de fret en mouvement au viaduc de la rue Bank. Il fut blessé au côté et eut une côte fracturée. Jiasson se rendit de lui-même au poste de police pour demander du secours. Il fut transporté à l'hôpital de la rue Water et placé sous les soins du docteur M. Taschereau. Son état 'nest pas grave.

* * *

Des funérailles militaires ont été faites samedi après-midi au sergent V.-S. Roberts, pilote de l'Aéronautique Canadienne, qui s'est tué mercredi dernier dans la chute de son avion près du camp Borden. Les funérailles ont eu lieu de la demeure de ses parents, M. et Mme S.-V. Roberts, de McKellar Townsite. Plusieurs officiers de l'Aéronautique étaient présents, de même que la fanfare des Gardes à Pied du Gouverneur Général.

* * *

Henri Barbeau, 33 ans, 205½ avenue Hinchey, a été trouvé coupable d'immoralité grave en cour du magistrat ce matin. Il recevra sa sentence lundi prochain.

* * *

Harry Brown, 70 avenue Beechwood, s'est avoué coupable en cour du magistrat ce matin d'une infraction à la loi des Fruits, et il fut condamné à 25 dollars d'amende avec dépens. Il avait offert en vente des pommes de qualité inférieure recouvertes d'un rang ou deux de bonnes pommes. L'accusation était portée par l'inspecteur Emmerson Paige, du ministère de l'Agriculture.

William Simpson, 23 ans, qui s'est avoué coupable de cambriolage au magasin Fisher, rue Sparks, s'est évadé de la prison provinciale récemment où il purgeait un terme de plusieurs mois. C'est ce que viennent d'apprendre les autorités de la police d'Ottawa. La cause de Simpson a été ajournée à huitaine et Simpson sera peut-être accusé d'évasion. Il a été pris en flagrant délit dans le magasin Fisher. Lors de son arrestation, il portait des vêtements neufs qu'il avait pris dans le magasin.

CONDAMNATION A CINQ ANS

FROGE ET KRAUS SONT TROUVES COUPABLE D'ESPIONNAGE

(Presse associée)

BELFORT, France, 5— Georges Froge, officier de l'armée française, et Stanislas Krauss, soi-disant espion allemand, ont été aujourd'hui trouvés coupables d'espionnage pour le compte de l'Allemagne. Tous deux ont été condamnés à cinq ans de prison et à l'amende et Froge sera privé de ses droits de citoyen pendant dix ans

UNE AVANCE DE 13 POUR-CENT DEPUIS UN AN

L'indice économique garde une marge considérable sur la courbe de l'an dernier.

PRI DU GRAIN

L'indice économique du Bureau Fédéral de la Statistique marque pour la semaine terminée le 27 octobre une avance de 13 p.c. sur la semaine correspondante de l'an dernier. Cet indice, qui prend comme base 1926—100, est à 95.4 comparativement à 84.4 la semaine du 26 octobre 1933 ce qui est une marge considérable au-dessus de la courbe de l'an dernier. Sauf les deux dernières semaines de juillet, l'indice a toujours été en comparaison favorable avec la semaine correspondante de l'an dernier. Après avoir atteint la semaine du 8 septembre dernier un maximum pour la période d'observation l'indice a baissé les cinq semaines suivantes mais s'est récemment relevé.

L'indice des chargements de wagons est à 10 p.c. plus haut que la même semaine de l'an dernier. Les transports commerciaux donnent 56.873 wagons comparativement à 51.705 wagons la même semaine de 1933. Le gain est donc de 5.168 wagons en plus grande partie reparti en marchandises diverses et grains, qui donnent la plus forte contribution à l'avance sur les chiffres de l'an dernier. Les transports commerciaux des chemins de fer depuis le commencement de l'année se chiffrent à 1.861.000 wagons ce qui représente un gain de 15.8 p.c. sur la période correspondante de l'an dernier.

PRIX DU GRAIN

Les prix du grain à la bourse de Winnipeg ont été en moyenne plus bas la semaine terminée le 26 octobre, l'indice de 567 articles sur la base de 1926 étant à 71.3 comparativement à 71.4 la semaine précédente, et il y a eu récession modérée dans l'indice hebdomadaire des prix de gros depuis le 12 août, le niveau des prix depuis le commencement de l'année courante ayant été plutôt stable.

Les obligations du gouvernement ont été en moyenne plus fortes pour la deuxième semaine consécutive. Le rendement de quatre émissions de conversion du gouvernement fédéral a été en moyenne de 3.77 p. c. la semaine terminée le 27 octobre comparativement à 3.82 p. c. la semaine précédente. Le gain dans l'indice du cours des obligations sur la même semaine de 1933 est de 20 p.c. Le point le plus élevé depuis l'avant-guerre a été atteint la semaine du 8 septembre, quand le rendement calculé sur la cote d'offre de ces quatre émissions était à 3.63 p.c. Un des facteurs les plus favorables de la situation économique canadienne se trouve dans le bas niveau du loyer de l'argent à long terme. Il y a des signes certains d'un surplus considérable des fonds en disponibilité et le bas rendement des obligations de tout repos encourage le placement dans des entreprises profitables. C'est de cette manière que le bas prix de l'argent est l'avant-coureur du relèvement économique.

ACTIONS ET TITRES

Le cours des actions ordinaires a fait un léger recul sur la semaine précédente mais l'indice est encore à 20.6 p.c. plus haut que la même semaine de l'an dernier. L'indice de 113 titres a reculé de 93.1 la semaine du 18 octobre à 92.6 la semaine terminée le 15 octobre. L'indice de 16 titres d'énergie et traction a avancé à 62.2, de 61.6 la semaine précédente. Les groupes des denrées alimentaires, des textiles et du fer et acier ont avancé dans cette comparaison. Les bourses canadiennes ont été peu actives, le total des titres de la section industrielle changeant de mains étant de 143.880 comparativement à 184.029 la semaine précédente. Il y a aussi un déclin marqué comparativement à la même semaine de l'an dernier. L'indice des compensations bancaires montre un gain de 7 p. c. sur la semaine terminée le 26 octobre 1933. Le total de la dernière semaine connue est de $328.500.000 comparativement à $378.800.000 la semaine du 18 octobre.

La fabrication de sucre s'est bien maintenue à un niveau relativement élevé la période des quatre semaines terminées le 6 octobre. La production est à 86.900.000 livres comparativement à 88.680.000 les quatre semaines précédentes. Après ajustement pour tendances saisonnières l'indice a monté de 106.9 à 107.0, un nouveau sommet pour l'année courante.

Les nouvelles affaires en construction n'ont guère varié en octobre de leur niveau du mois précédent. Les contrats se chiffrent à $11.193.000 comparativement à $12.494.000 en septembre. L'indice saisonnier ajusté est à 43.3 comparativement à 49.2. La situation dans les projets de construction est plutôt encourageante, le total d'entreprises projetées étant de $18.997.000 comparativement à $14.241.600 le mois précédent. Les contrats de construction au chiffre de $109.298.000 les dix premiers mois de 1934 montrent une augmentation de 39.3 sur la même période de 1933.

ELECTIONS AU CONGRES

ELLES ONT LIEU DEMAIN AU CONGRES DES ETATS-UNIS

(Presse associée)

WASHINGTON, 5— A la veille des élections de demain, le contrôle du Congrès par les démocrates ne semble pas en danger. Voici la position des partis à la chambre des représentants et au sénat des Etats-Unis:

Sénat, 96, dont 60 démocrates, 3 républicains et un fermier-uni.

Sénateurs à élire demain, 34.

Chambre des représentants, 43 membres dont 309 démocrates, 11 républicains, 5 fermiers-unis et sièges vacants. Représentants à élire 432 (le Maine a élu deux démocrates et un républicain en septembre)

L'Association sportive élit ce soir son conseil

Princeton blanchit Harvard — McCready rentre en scène

QUEEN'S RESTE AU 1er CROCHET AVEC LE VARSITY

LE BALLON DANS L'OUEST CANADIEN

Méraloma de Vancouver, 8; U. d'Alberta, 6.—Le Méraloma enlève la série, par 13 à 6.

Régina, 8; Winnipeg, 0.—Régina enlève la série.

Deer Lodge, 30; Dales de Régina, 4.—Deer Lodge atteint la finale juvénile avec les Kinsmen d'Edmonton.

VARSITY SE TIENT EN LICE

L'U. DE TORONTO GLISSE UNE PILULE DE TAILLE A LA CLIQUE DE LONDON.

CAM GRAY HEROS DE LA VICTOIRE

TORONTO.—Le Varsity concéda au Western une touche dans la période initiale, puis montant à vive allure à l'assaut des tranchées ennemis, conclut par une victoire de 22 à 6 pour se maintenir ex aequo avec Queen's dans la course aux honneurs intercollégiaux.

Les Bleus complétèrent dix passes pour un gain total de 180 verges.

Gray fut l'étoile de la joute: il réussit une touche, en convertit une autre et fit un placement et une rouge. Coulter lança la plupart des passes.

Box fit la touche du Western et Sherk frappa à Upper pour une rouge qui donnait dans le premier quart une marge de 6 à 0 aux visiteurs.

Ce fut ensuite le tour de Toronto. Gray reçut une passe latéral d'Upper et contourna l'aile pour une touche qu'il convertit luimême. Sherk échappa le ballon à trois verges des buts du Western et Harrison se jeta sur le ballon pour une touche que Gray ne convertit pas.

Le Varsity menait, par 11 à 6 à la mi-temps.

LA CONCLUSION

Gray ajouta un placement dans la troisième session.

Dans la finale, Laing enfonça le centre pour une touche que Gray convertit et Gray hissa le ballon à la ligne neutre.

Cette conclusion enlevante donne une excellente idée de la valeur des étudiants de Toronto.

ALIGNEMENTS

Varsity		Western
Dawson	voltigeurs	Gillies
Webber	Demis	Bryant
Fenner	Demis	Sherk
Upper	Demis	Campbell
Coulter	quarts	Box
Williams	Centre	Rankin
Warren	Intérieurs	Veroni
Brebner	Intérieurs	Hungerford
Laing	Milieux	Davis
Greco	Milieux	Tweedie
Henderson	Extérieurs	Lipson
Keith	Extérieurs	McLeod

Subst. du Varsity: Hennessy, Taylor, Howell, Gray, Holden, Harris, Alison.

Subst. du Western: Parker, Lerner, McEachern, Smith, Bell, Grant, Potts, Neilson, Carver, Ryder.

Arbitres: Fred Bartlett, Tom Barton, Ike Sutton.

LE TRINITE A PRIS LA PALME

TORONTO. — Le collège Trinité, de Port Hope, a enlevé le championnat du Petit Big Four, grâce à la victoire de 12 à 11 qu'il a remportée samedi sur le collège Ridley, de Ste-Catherine.

C'est le premier titre de Trinité depuis 1911.

D'UN BLANC PUR
PARFAITEMENT GOMMÉS
QUALITÉ SUPRÊME
PAPIERS À CIGARETTES
VOGUE
D'UN BLANC PUR
LIVRET ORDINAIRE OU AUTOMATIQUE.
seulement 5 SOUS

Barnabé et Zvonkin brillent lorsque les étudiants de Kingston battent McGill

LES ROUGES SONT HORS DU CONCOURS

KINGSTON— Queen's : déjoué les assauts formidables de McGill dans le match de samedi au stade Richardson et a conclu la journée avec une belle victoire de 8 à 4 sur la solide machine rouge de Montréal. Ce triomphe assure Queen's d'un détail à la conclusion de la campagne régulière.

McGill prit un avantage de 4 à 0 et la fortune semblait vouloir lui sourire, mais Zvonkin compta une touche et les placements de Barnabé produisirent une couple de points pour bâcler définitivement les affaires. Barnabé essaya plusieurs placement sans réussir à les caser entre les poteaux.

Richert fit cadeau d'un point à l'équipe locale, lorsqu'il frappa en touche derrière le but de McGill.

Barnabé, Munro, Krug et Zvonkin brillèrent pour Queen's cependant que Richert, Smith, McLernon et Riddell se dévouaient au compte de McGill.

UN APERCU

McGill ouvrit la fusillade. Richert frappa à Krug qui concéda une rouge, puis Ruschin tapa un placement. Ce fut l'effort final des visiteurs.

Queen's obtint un point, lorsque Richert frappa en touche derrière ses buts, cela à la fin de la période initiale.

Les locaux menaient, par 7 à 4, à la mi-temps, grâce à Zvonkin qui saisit le ballon échappé par Degnan et cuorut 30 verges pour une touche et à Barnabé qui fit une rouge.

Barnabé fit le dernier point en finale: il manqua un placement, mais Wing terrassa Richert pour une rouge.

ALIGNEMENTS
POSITION

QUEEN'S		McGILL
	Voltigeurs	
Sonshine		Young
	Demis	
Barnabé		Richert
Munro		McLernon
Edwards		Marksham
	Quarts	
Krug		Riddell
	Centres	
Barker		Wigle
	Intérieurs	
Kostuik		Ruschin
Waugh		Stockwell
	Milieux	
Zvonkin		Drury
Kirkland		Hornig
	Extérieurs	
Wing		Létourneau
Elliott		Hedge

Subst. de Queen's— Weir, Lewis, Young, Bews.

Subst. de McGill— Smith, Pierce, Richert, Wagner, Degnan, Mack, Robb, Gilbert, Craig, Savage.

Arbitres: Bill Consiglio, "Ga" Mungovan, "Gar" Kiell.

LE FAVORI A GAIN DE CAUSE

MINEY MYERSON GAGNE L'EPREUVE PRINCIPALE AU PARC NARRAGANSETT.

PAWTUCKET. — Miney Myerson a porté les couleurs de G.-W. Ogle à la victoire dans le stake Aquidneck, épreuve principale de la séance de samedi au parc Narragansett.

Le rejeton d'Amberjack et Marinette suivit Isaïe jusqu'au dernier seizième du voyage de six furlongs, prit les devants et eut assez de courage pour obtenir la décision par une tête.

Isaïe, qui courait sous les couleurs de J. Klein, battit d'une demilongueur Mama's Choice, à P. - M. Pike. Il y avait neuf candidats en lice.

LE RESULTAT

1—Miney Myerson, 113, Tipton, $8. $5.10. 3.60; 2—Isaïe, 110, Tinker, $5.80, 4.40; 3—Mama's Choice, 107, Peters, $5.30; 3—Quel Jeu, 110, Winters, 23 à 5; 5—Technique, 107, Haines, 6 à 1; 6—Speedy Skippy, 105, Corbett, 83 à 10; 7—Quickly, 107, Watson, 19 à 2; 8—Thomasville, 111, Westrope, 6 à 1; 9—Univers, 110, Saunders, 113 à 10. Temps, 0'23", 0' 46" 2-5, 1'12"2-5 pour six furlongs.

Valeur au vainqueur, 3175 dollars; au deuxième, 500; au troisième, 250; au 4e, 125.

CES DEUX CLUBS SONT INTERDITS

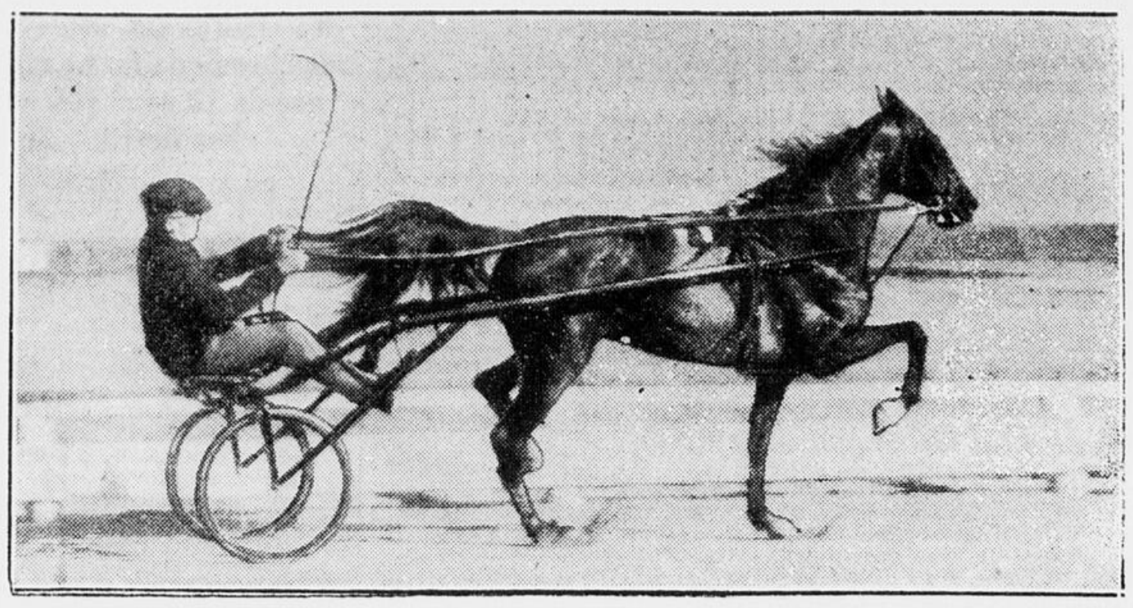
LE PRESIDENT DE L'ASSOCIATION DE CROSSE DU CANADA N'ENTEND PAS A RIRE.

NEW-WESTMINSTER. — Dan McKenzie, président de l'Association de crosse amateur du Canada, déclare que les Terriers, d'Orillia, et le Ste-Hélène, de Vancouver, sont définitivement interdits pour avoir participé à une série non autorisée.

C'est là la réponse du président aux prétentions de Fred Waghorn, président de l'Association de crosse d'Ontario, que l'Association nationale n'a pas le droit d'interdire ces équipes.

"Et, ajoute M. McKenzie, si l'Association ontarienne ne se soumet pas, elle sera elle aussi interdite. L'interdiction reste en vigueur au gré de l'Association du Canada".

Le champion du harnais



Toll Gate, champion du sulky, qui a établi cette année de nombreux records dans les provinces maritimes. La bête appartenait autrefois à un sportif de Kingston.

McGILL PREND LES HONNEURS

LES SAVANTS L'EMPORTENT SUR VERDUN, GRACE A UN RALLIEMENT MERITOIRE.

MONTREAL. — Un beau ralliement en troisième période a donné à l'université McGill une victoire de 3 à 2 sur Verdun dans un match de l'Association de hockey amateur de Québec.

Verdun fit un point dans la première strophe et McGill égalisa les chances en deuxième période.

ALIGNEMENTS

VERDUN		McGILL
	Gardiens	
G. Martel		McHugh
	Défenses	
Brunet		Meiklejohn
Griffin		MacKay
	Centre	
Kilby		Elie
	Ailes	
Ethier		Crosby
Bourcier		Morse

Subst. de Verdun— M. Martel, Brown, Lafontaine, Tondreau, H. Lee.

Subst. de McGill— Duff, Lamb, Crutchfield, Dickison.

1re PERIODE

1—Verdun, Ethier (Brunet) 4'17"
Punition:— Aucune.

2e PERIODE

2—McGill, Crutchfield ...... 1'32"
Punition:— Aucune.

3e PERIODE

3—Verdun, Brown (Ethier) .. 0'36"
4—McGill, Duff (Lamb, Crutchfield) .... 18'42"
5—McGill, MacKay .... 19'25"
Punition:— Meiklejohn.
Arbitres— Bell et Sauvé.

LES RAMEURS ENCORE TAPÉ

LE COLLEGE SAINT-MICHEL REMPORTE UNE BELLE VICTOIRE SUR LE BALMY BEACH

TORONTO—Le collège St-Michel a terrassé le Balmy Beach, au pointage de 13 à 10, dans un match de l'Union d'Ontario qui eut lieu samedi au stade Maple Leaf.

Les Irlandais complétèrent onze des dix-neuf passes d'avant qu'ils essayèrent.

Marks compta une touche dans la période initiale, puis les Rameurs réussirent une touche convertie et un coup à la ligne neutre, grâce à Pople et Porter, et leur avantage était de 7 à 5 après quinze minutes de jeu. Les Saints firent deux simples en deuxième période pour laisser le pointage à 7-7 à la mi-temps.

Les Beaches firent trois rouges dans le troisième paragraphe, sur des coups de Porter derrière le but.

Dans la finale, Meagher reçut une longue passe de Marks et franchit la ligne pour une touche que Connelly convertit. Cet exploit changeait la défaite quasi certaine en une belle victoire.

Le St-Michel reste au deuxième rang du concours et les Beaches enfoncent davantage dans le caveau.

ALIGNEMENTS

BALMY BEACH		ST-MICHEL
	Voltigeurs	
Jarvis		Schachern
	Demis	
Portes		Marks
Lougheed		Connelly
Reid		France
	Quart	
Burgoyne		Ripley
	Centres	
Bell		Living
	Intérieur	
O'Brien		Pung
Irwin		Cazabon
	Milieux	
Powell		Miller
Pople		Olszewski
	Extérieurs	
Bennett		McMillan
Reynolds		Meagher

Subst. du Balmy Beach— Grant, W. Cohen, Snyder, Britnell, Lipsett, D. Cohen, Taylor, Keefe.

Subst. du St-Michel— McKernan, Peck, Miller, Marchildon, Talbot, Stewart.

Arbitres—Hal Degruchy, L. Armstrong et Alex Sinclair.

LES ANCIENS ONT BATTU ASHBURY

Les Anciens d'Ashbury ont battu l'équipe actuelle, au pointage de 21 à 13, dans une exhibition intéressante qui eut lieu samedi matin.

Heulbach fit deux touches au compte des Anciens.

Pour tout ce que vous avez à vendre ou à louer servezvous des PETITES ANNONCES CLASSEES.

Les filiales choisissent ce soir leur conseil permanent

C'est ce soir qu'a lieu la grande assemblée des directeurs de l'Association amateur canadienne-française pour faire le choix du conseil d'administration. La réunion a lieu dans les salons de l'Institut canadien-français, rue Rideau, à 8 heures précises.

Les directeurs de toutes les filiales sont priés d'être sur les lieux à l'heure indiquée.

En plus de choisir un conseil, les délégués étudieront plusieurs questions de grand intérêt pour notre élément.

L'Arbre de la Science

Choses du domaine universel qu'il est bon de connaître.

LES effets de l'absinthe sur le système nerveux sont plus marqués que ceux de l'eau-de-vie et ressemblent à l'intoxication par un poison narcotique âcre.

* * *

LES abysses les plus profonds de l'océan n'excèdent pas 27.000 pieds. L'obscurité la plus complète règne au-delà de 925 pieds. Seuls les animaux phosphorescents y jettent quelque lueur.

* * *

LES officiers que l'armée anglaise élut en 1643, pendant les troubles politiques de cette époque, étaient connus sous le nom d'agitateurs.

* * *

SAINTE Agnès, vierge de Salerne, n'avait que treize ans quand elle fut arrachée à sa famille pour être martyrisée sous le règne de Dioclétien.

* * *

LES Apsaras, déesses de rang inférieur, sont chargées de distraire les dieux du Svarga, ou paradis d'Indra, dans la mythologie indienne. Quand elles s'éprennent d'un héros mortel, elles sont considérées comme les filles de Mâra, le Satan indou.

* * *

LE VRAI PATRIOTISME

* * *

De Bulow a écrit:

—Ils sont patriotes ceux qui s'efforcent de prévenir les conflits en combattant l'ignorance, toujours malfaisante!

* * *

FOLIES-SENTIMENTALES

* * *

TOUS nos diplomates sont d'une grande habileté... pour chercher et ... ne rien trouver!

ET, surtout, n'oubliez pas que nos amis ont rarement confiance en nous!!

* * *

LE 4 NOVEMBRE

* * *

1774— Les colonies anglaises de l'Amérique du Nord, au sud du Canada, adoptent la Déclaration des Droits. Elles sont en pleine révolte contre la Grande-Bretagne.

* * *

1838— Sir John Colborne proclame la loi martiale à Montréal.

* * *

1840— Les forces françaises, britanniques et autrichiennes s'emparent d'Acre, après un long siège. C'est durant ce siège que les soldats français, roulant le tabac dans du papier, inventèrent la cigarette.

* * *

1840— Naissance d'Auguste Rodin, célèbre sculpteur français de renommée mondiale.

* * *

1843— L'Assemblée législative passe une loi en vue de mettre un frein aux activités des sociétés secrètes, mais cette loi n'obtint jamais l'assentiment royal.

* * *

1847— Décès de Mendelssohn, célèbre musicien.

* * *

1856— Une tempête sur les grands lacs coûte la vie à plus de cent personnes.

* * *

1862— Richard-J. Gatling, jeune médecin de la Caroline du Nord, invente la mitrailleuse qui porte son nom.

* * *

1874— L.-B. Caron est nommé juge de la Cour supérieure de Québec. Il meurt le 28 mai 1815.

* * *

1875— Le vapeur Pacifique coule à pic au large de Victoria en Colombie-Britannique et plus de 280 personnes perdent la vie.

* * *

1875— Pierre Fortin, marin de longue expérience, est nommé président de la législature de Québec.

* * *

1890— Félix Marchand, de St-Jean, est nommé président de la législature de Québec.

1894— Les forces du capitaine Marchand quittent Fashoda et une situation assez critique entre la France et la Grande-Bretagne est évitée.

* * *

1911— Packey McFarland et Tommy Ginty font à Scranton match de six assauts sans décision.

* * *

1913— J. Furlong, cheval de 6 ans qui porte 109 livres, fait à Latonia en Kentucky un record local de 2'19" pour un mille et trois furlongs.

* * *

1914— Le 16e corps d'armée, sous le commandement de Foch, secourt les troupes britanniques à Ypres et l'Allemagne essuie une autre défaite.

* * *

1916— Frankie Burns et Dutch Brandt font à Brooklyn match de dix assauts sans décision.

* * *

1918— L'Autriche conclut un armistice avec les alliés anglo-français. La révolution éclate à Berlin.

* * *

1928— J.-A. Tessier, ancien ministre de la voirie dans Québec, meurt aux Trois-Rivières.

* * *

1931— Décès à Toronto de Mme J. Haslett, à l'âge de 104 ans.

* * *

1931— Mate, coursier d'Albert Bostwick, gagne le handicap de Bowie. Ses gains sont ainsi portés à plus de $200.000 pour l'année.

* * *

LE 5 NOVEMBRE

* * *

1666— Le marquis de Tracy revient au Canada avec 1300 troupiers du régiment de Carignan-Sallières.

* * *

1688— Guillaume d'Orange arrive à Torbay.

* * *

1818— La Couronne obtient des Indiens cette partie de la province connue sous le nom d'Ontario-Central.

* * *

1828— Sir John Colborne est nommé lieutenant-gouverneur du Haut-Canada.

* * *

1838— Les banques du Bas-Canada suspendent leurs paiements à cause des troubles politiques.

* * *

1867— René Kimber est nommé huissier de la Verge noire du Sénat canadien. Il meurt le 3 juin 1875 et son fils, René-Edouard, lui succède.

* * *

1869— Organisation à Montréal du 65e régiment — les Carabiniers Mont-Royal.

* * *

1882— Le gouvernement canadien met en circulation des billets de $4.

* * *

1889— Le gouvernement de Québec verse à la Société de Jésus un montant de $400.000 pour les propriétés de la Société qui avaient été expropriés en 1800.

* * *

1898— Don de Oro, cheval de 4 ans qui porte 122 livres, fait à Aqueduct en New-York un record local de 1'44" pour un mille et 40 verges.

* * *

1907— Les grandes puissances s'engagent par traité à sauvegarder l'intégrité de la Norvège.

* * *

1917— Pete Herman bat Frankie Burns dans un combat de vingt assauts qui a lieu à la Nouvelle-Orléans.

* * *

1927— Earl Sande, fameux jockey, est banni de Pimlico après une course répréhensible.

* * *

1930— Equipoise, champion de l'écurie Whitney, gagne le Futurité de Pimlico, disputé sur la distance d'un mille 1-16. Il fait le voyage en 1'48" 1-5 et enrichit son propriétaire de 50.360 dollars.

Les PETITES ANNONCES CLASSEES abondent en occasions.

LES ANCIENS DANS L'ARENE

Eddie Barnabé pilotera probablement une équipe d'Anciens de l'Université d'Ottawa contre l'équipe actuelle dans une exhibition qui aura lieu à l'Ovale le 24 novembre.

Eddie mettra en lice les guerriers qui s'illustrèrent en 1928.

KLICK SECOUE H. DUBLINSKY

HENRI FIRPO MET WALLY SEARS HORS DE COMBAT. FRATTINI PERD A HUGHES.

Voici les résultats des matchs de boxe disputé un peu partout vendredi soir:—

A New-York — Frankie Klick, 133 livres, de San Francisco, bat Harry Dublinsky, 140, de Chicago, dans un match de dix assauts; Eddie Cool, 132, de Philadelphie, bat Al Roth, 132 1-4, de New-York — 10 assauts; Tony Falco, 143 1-2, de Philadelphie, bat Young Peter Jackson, 139 3-4, de Californie — 10 assauts.

* * *

A Hollywood—Gene Espinosa, 125, de Manille, fait match nul de dix rondes avec Johnny Pena, 123, de New-York.

* * *

A Denver — Tommy Corbett, 138, d'Omaha, bat Mickey Cohen, 141, de Denver — 10 assauts.

FRANKIE ANNULE

A CHICAGO —Frankie Battaglia, 156 3-4, de Winnipeg, fait match nul de dix rondes avec Haydon Stuhley, 156 3-4, de Kewanee; Davey Day, 13' 1-2, de Chicago, bat Frankie Sagillio, 138 3-4, de Chicago — dix assauts.

* * *

A Grand Forks — Babe Daniels, 135, de Minneapolis, met Frank Martin, 139, de Moose-Jaw, hors de combat en six rondes.

* * *

A Philadelphie — Henri Firpo, 168 1-2, de Louisville, met Wally Sears, 171, de Minersville, hors de combat en quatre rondes.

* * *

A Washington — Frankie Hughes, 145, de Clinton en Indiana, bat Mike Frattini, d'Italie — 10 assauts.

LES COURSES EN MARYLAND

PLUSIEURS SURPRISES SONT ENREGISTREES AU COURS DE LA SEANCE. — WRIGHT SE DISTINGUE.

PIMLICO. — Voici les résultats des courses de samedi au champ local:—

PREMIERE COURSE

1—Red Shank, Slate, $20.10, 6.50, $4; 2—Santi Quaranti, Scott, $7, $4.50; 3—Action, Bauman, $3.10. Temps, 3'48" 1-5 pour les deux milles du steeplechase Wicomico.

DEUXIEME COURSE

1—Sastar, D. Wright, $6.20. 3.10, 2.70; 2—Sainte Cléo, Robertson, $3, $2.40; 3—Royale Duchesse, Arcaro, $3. Temps, 1'13" 3-5 pour six furlongs.

TROISIEME COURSE

1—Late Date, Kacala, $5.40, 3.30, 2.60; 2—Speedmore, Litzenberger, $4.40, 3.30; 3—Red John, Arcaro $2.80. Temps, 1'43" 1-5 pour un mille et 70 verges.

QUATRIEME COURSE

1—Kawagoe, Gilbert, $13.10, 5.60, 4.10; 2—Soon Over, Coucci, $10.60, 6.70; 3—Trumpery, Robertson, $6. Temps, 1'11" 2-5 pour les six furlongs du handicap du Sud.

CINQUIEME COURSE

1—Bright Bird, Coucci, $12.30, 4.40, 3.20;2—Manager Bill, Wright, $3.30, 2.70; 3—Polo Bar, Dougherty, $6.20. Temps, 1'46" 4-5 pour un mille 1-16.

SIXIEME COURSE

1—Fire Thorn, Wright, $22.50, 8.30, 6.50; 2—Morpluck, Merritt, $12.40, 7.80; 3—Polar Flight, Litzenberger, $14. Temps, 1'46" 1-5 pour le mille 1-16 du handicap Walden.

SEPTIEME COURSE

1—Dreel, Fallon, $4.30, 3.60, 2.80; 2—Can't Remember, Reid, $6.80, $4; 3—Black Song, Meade, $3.80. Temps, 1'11" 4-5 pour six furlongs.

HUITIEME COURSE

1—Wise Advocate, Wrighht, $15.60, 7.60, 4.10; 2—Chirac, Fallon, $29, $8.40; 3—Infinitate, Litzenberger, $2.80. Temps, 1'46" 2-5 pour un mille 1-16.

MEL PORTER A BATTU DE MAR

LES DEUX COUREURS SE LIVRENT UN DUEL ACHARNE DANS LE MARATHON DE L'ATLANTIQUE CENTRAL.

NEWARK en Delaware. — Mel Porter, du club germano-américain de New-York, a gagné le marathon de l'Atlantique central, disputé ici samedi sur la distance régulière de 26 milles et 385 verges. Il fit le trajet en 2 h. 42' 32" pour battre de quelques secondes Clarence de Mar, ce vétéran remarquable qui portait les couleurs de l'Ecole Normale de Keene en N.-H.

Pat Dengis, du club Stonewall, arriva troisième.

GATINEAU

GATINEAU, 5. — A M. et Mme Henri Racicot est né un fils baptisé sous les noms de Joseph-Palma-Arsidas-Normand. Parrain et marraine, M. et Mme Arsidas Larose, grands-parents. Porteuse, Mme Palma Racicot, mère de M. Racicot.

DEUX CHAMPIONS AUX PRISES DANS LE DUEL PRINCIPAL

O'Shocker s'attaque à McCready jeudi soir à l'Auditorium. — Des ouvriers de réelle valeur

LA SEANCE AURA L'APPUI PUBLIC

Bert Potts, représentant local du club Queensbury a retenu les services de deux brillants ouvriers pour le match principal de sa prochaine lutte à l'Auditorium. L'affaire se déroule vendredi soir et Potts annonce que Pat O'Shocker, l'élégant gladiateur de Salt-Lake-City, s'attaquera en l'occurence à Earl McCready, champion poids-lourd canadien.

McCready n'est pas un homme facile à terrasser: il peut tenir en respect les plus dangereux mammouths en captivité et une victoire sur O'Shocker lui donnerait un prestige encore plus grand.

Ces deux guerriers ont à leur crédit des victoires sur Henri Piers, Hollandais rapide et zélé. Inutile de dire que le prochain engagement fera époque.

Potts mettra aussi en lice des copains de mérite dans la mi-finale et la préliminaire.

LES MAROONS SE RÉVEILLENT

MONTREAL SORT DE SA LETHARGIE POUR GLISSER UNE TALOCHE AUX RANGERS.

WINNIPEG. — Les Maroons enfilèrent samedi quatre points dans la période finale pour triompher des Rangers, au pointage de 6 à 2, dans une exhibition donnée ici samedi soir.

Haynes brilla d'un vif éclat au cours de la bagarre. Lionel Conacher fut solide sur la défense.

ALIGNEMENTS

Rangers: Jackson, Seibert, Johnson, défense; Ripley, Keeling, Murdoch, avants; subst.: Bun Cook, Boucher, Dillon, Somers, Connolly, Mason, Bill Cook, Cox, Levinsky.

Maroons: Connell, Wentworth, Conacher, défense; Ward, Northcott, Webster, avants; subst.: Smith, Trottier, Cain, Haynes, McKenzie, Shields, Blinco, Robinson, Marker, Gainor, McManus.

Première Période

1—Maroons, Haynes .... 10'30"
Punition: aucune.

Deuxième Période

2—Rangers, Somers .... 6'20"
3—Rangers, Connolly ...... 18'02"
4—Maroons, Northcott ..... 18'47"
Punitions: Smith, McKenzie.

Troisième Période

5—Maroons, Ward .... 2'48"
6—Maroons, Trottier (Robinson) .... 7'45"
7—Maroons, Haynes (McManus .... 16'50"
8—Maroons, Blinco .... 19'00"
Punitions: Blinco, Johnson.

LE NOTRE-DAME A SUCCOMBÉ

PITTSBURG PREND LA MESURE DES RAMBLERS. — RUTGERS DECLASSE L'U. DE BOSTON.

Voici les résultats des parties de rugby jouées samedi aux Etats-Unis:

Dartmouth, 2; Yale, 7.
Connecticut State, 13; Coastguard, 0.
Drexel, 0; Ursinus, 0.
Springfield, 7; Boston, 13.
Cornell, 0; Columbia, 14.
Syracuse, 16; Penn State, 0.
Carnegie Tech. 6; N.-York, 0.
C.C.N.-Y. 0; Manhattan, 21.
Notre-Dame, 0; Pitt, 13.
Vanderbilt, 7; George Washington, 6.
Western Maryland, 2; U. Catholique. 0.
Baldwin-Wallace, 14; Case 13.
Ohio State, 76; Western Reserve 0.
Bowdoin, 0; Bates, 2.
Arnold, 6; Northeastern, 31.
Marquette, 7; Michigan State, 13.
Oklahoma A. & M. 19; Détroit, 6.
Lehigh, 0; Gettysburg, 14.
Holy Cross, 0; Temple, 14.
Moravian, 13; Albright, 14.
Dickinson, 0; Delaware, 7.
Johns Hopkins, 0; Swartmore, 12.
Wesleyan, 0; Trinité, 27.
Princeton, 19; Harvard, 0.
U. de Boston, 0; Rutgers, 52.
Amherst, 9; Mass. State, 16.
Villanova, 0; Boston College, 6.
Colby, 6; Maine, 20.
Géorgie, 14; Floride, 0.
Hobart, 7; Rochester, 20.
Norwick, 0; Vermont, 7.
Williams, 21; Union, 30.
Bucknell, 19; Furman, 0.
Worcester Tech., 0; Rhode-Island 44.

ARMEE BLANCHIE

Lafayette, 0; Penn, 41.
Muhlenberg, 6; Franklin & Marshall, 48.
Virginie, 0; Maryland, 20.
Washington & Lee, 0; Marine, 26
New Hampshire, 0; Tufts, 26.
Hamilton, 7; Rensselaer, 6.
Armée, 0; Illinois, 7.
Kansas, 0; Iowa State, 0.
Wisconsin, 0; Northwestern, 7.
Luther (Iowa); St-Olaf, 13.
Haskell, 7; Drake, 20.
Iowa, 0; Indiana, 0.
Michigan, 0; Minnesota, 34.
Alabama, 34; Kentucky, 14.
Butler, 7; Washington, 32.

LE BALLON DANS L'EST CANADIEN

INTERPROVINCIALE

Argonaute, 14; Ottawa, 6.
Montréal, 13; Hamilton, 0.

INTERCOLLEGIALE

Queen's, 8; McGill, 4.
Varsity, 22; Western, 6.

INT. INTERMEDIAIRE

Varsity II, 17; U. d'Ottawa, 0.
Coll. Agricole, 7; McMaster, 25.
McGill, 19; Bishop's, 0.

UNION D'ONTARIO

St-Michel, 13; Balmy Beach, 10.
Sarnia, 29; Hamilton, 9.

ONTARIO INTERMEDIAIRE

Kitchener, 6; Mining World, 2.
St-Thomas, 13; Sarnia, 4.

ONTARIO JUVENILE

Argonaute, 17; Varsity III, 1.
Mining World, 4; East. Transports, 2.
Ste-Catherine, 12; Thorold, 9.
Woodstock, 14; Brantford, 1.

QUEBEC INTERMEDIAIRE

Can. National, 12; McGill, 1.

JUVENILE D'OTTAWA

Rough Riders, 15; N.-Edinburg, 0.

EXHIBITION

Hull, 4; Sénateurs, 0.

PRINCETON A EU LE DESSUS

IL BLANCHIT HARVARD DANS LA PREMIERE JOUTE QUE SE DISPUTENT CES INSTITUTIONS DEPUIS HUIT ANS

NEW-YORK— Les universités Princeton et Harvard ont repris samedi à Cambridge leurs relations sportives après une séparation de huit ans.

Et Princeton triompha, au pointage de 19 à 0, en présence de 35.000 personnes. Harvard résista courageusement dans les trois premières périodes, mais ce fit ramoner en finale, grâce aux touches de Constable, Lead et Pauk.

Tout se passa très poliment durant la joute. A la conclusion des hostilités, les partisans de Princeton s'en prirent aux poteaux des buts qu'ils parvinrent à déterrer après un combat farouche avec les partisans de Harvard. Des taloches s'échangèrent durant la mêlée, mais rien de bien grave ne se produisit.

Princeton n'a pas encore connu la défaite.

LA 1re JOUTE VA AU ROYAL

IL TRIOMPHE DU CANADIEN DANS UN MATCH INTERESSANT.

MONTREAL. — Le Royal a triomphé du Canadien, par 4 à 2, dans la première partie de la campagne de hockey amateur en Québec. L'affaire se déroula samedi soir au Forum, en présence de 5.000 spectateurs.

Les Royaux menaient, 3 à 0, au deuxième repos, après une première session sans point.

ALIGNEMENTS

ROYAL		CANADIEN
	Gardiens	
Powers		Archambault
	Défenses	
Taugher		Arcand
Mundey		Wilson
	Centre	
St-Germain		Poirier
	Ailes	
Neville		Ranger
Taylor		Martin

Subst. du Royal— MacQuisten, Watson, Donnelly, Croghan.

Subst. du Canadien— Boudreau, Brunie, Robert, Blanchard, Bissell, Pilon.

1re PERIODE

Pas de point.
Punition:— Arcand, St-Germain, Boudreau, Taugher.

2e PERIODE

1—Royal, Neville (St-Germain) .... 10'03"
2—Royal, St-Germain ..... 10'09"
3—Royal, McQuisten, (Watson) .... 12'44"
Punitions:— Neville, Wilson.

3e PERIODE

4—Canadien, Arcand ...... 2'21"
5—Royal, Donnelly .... 6'22"
6—Canadien, Ranger (Burnie) .... 14'32"
Punitions:— Wilson, Watson et Arcand, (deux minutes); Arcand (cinq minutes).

PRIX REDUITS
Aller et Retour
d'Ottawa à
BOSTON, Mass.
Lowell, Mass ...
Nashua, N.H. ...
Concord, N.H. ..
Manchester, N.H.
$10
Partant, Vendredi, 9 nov.
Bon pour revenir jusqu'à minuit, lundi, 12 novembre.
Tous les renseignements des bureaux de billets.
83, rue Sparks - - - - Q. 1070
Gare Union - - - - Q. 761
169, rue Principale, Hull - S. 2300
Gare de Hull - - - - S. 2359
Pacifique Canadien

La victoire déserte les clubs de rugby locaux

SURPRISE DANS LE WALDEN — MONTRÉAL MÈNE LA PARADE

LE VARSITY II A RAISON DU CLAN DE L'U. D'OTTAWA

Les envahisseurs passent un blanchissage de 17 à 0 à nos étudiants dans le dernier match local

LONGUE COURSE DE NOTRE TROUPE

La troupe de l'Université d'Ottawa affaibli par de nombreuses blessures, a conclu tristement la campagne locale de l'Union Intercollégiale.

Aux prises samedi, à l'Ovale, avec les solides gladiateurs de l'Université de Toronto, elle succomba sous les coups formidables de l'ennemi, qui avant la fin du bal, empila dix-sept points, cependant que nos espoirs ne parvenaient pas à en planter un seul.

Toronto eut presque toujours un avantage marqué sur Ottawa, tant dans les premières tranchées qu'à l'arrière-garde où George Powell l'emporta sur Wib Nixon dans les duels aériens.

UNE BELLE COURSE

Il faut cependant reconnaitre que l'honneur de la plus belle course de la séance revient à nos gars qui paradèrent 77 verges un instant avant l'intermission. Corridan lança une passe de 20 verges à Cowan qui courut 45 verges avant de glisser le ballon à Nixon. Ce dernier se rendit à 8 verges du but ennemi. Deux poussées échouèrent, puis un hors-jeu laissa le ballon à une verge du but. La cloche mit alors fin aux hostilités.

Toronto menait, par 8 à 0, à la fin du premier quart: McPherson bloqua le coup de Nixon, puis Thomas enfonça la ligne pour une touche que Powell convertit. Powell frappa ensuite deux rouges.

Barry Gray réussit un placement dans le deuxième chapitre et dans le troisième quart une touche qu'il convertit lui-même.

Le maire Nolan, présent à la joute, mit le ballon en jeu.

ALIGNEMENTS

TORONTO— MacPherson; Tafts Jackson et G. Powell; quart, Miller; centre, Williams; Gibson et MacLachlan; Thomas et Willoughby; T. Powell et Buck; Subs— Jacobs, McBride, Gray, Hicks, McBean, Stein et Edwards.

U. D'OTTAWA — Courtright; Sweeney, [illegible] et Kealey; quart, Benoit; centre, Veale; Desjardins et Brennan; Gobeille et Corridan; Corcoran et Leclair; subs.— Phillips, Bellefeuille, Cannon, Cowan, Jasmin, Lafleur, Marcoux et Lussier.

Arbitres, "Happy" Shouldice, Tommy McInenly, Clair Forster.

UNE VASTE FOULE VOIT LES AS

LES AMATEURS DU JAPON AIMENT LE SPORT DE LA BALLE AUX BASES.

TOKIO. — La Sélection des ligues majeures a battu les As de Tokio, au pointage de 17 à 1, dans une exhibition qui eut lieu ici dimanche, en présence de 65.000 spectateurs. Les lanceurs japonais manquaient de contrôle.

Le bambino Ruth frappa un simple, marcha trois fois, compta deux points, en produisit un autre et mourut deux fois au premier sac.

LE RESULTAT

Américains	231	240	023—17	12	2
Japonais .	000	010	000— 1	6	3

Whitehill et Berg; Takahashi, Nakamura, Kikutani et Tezuka.

LE ST-JOHNSTONE ENFIN STOPPÉ

LES RANGERS APPLIQUENT LES FREINS AUX MENEURS DE LA LIGUE ECOSSAISE

GLASGOW— Les Rangers ont battu St-Johnstone, par 3 à 1, dans le match principal de la séance de samedi sous les auspices de la ligue de football Ecossaise. Les Saints conservent cependant la premièreplace, avec une marge d'un point sur les Rangers.

Voici les résultats:—

Première Division

Aberdeen, 2; Clyde, 1.
Airdrieonions, 2; Motherwell, 0.
Celtic, 7; Ayr United, 0.
Falkirk, 2; Dunfermline, 0.
Hamilton Academicals, 4; Albion Rovers, 2.
Hiberniens, 2; Partick Thistle, 0.
Kilmarnock, 5; Queen's Park, 0.
Queen of South, 1; Hearts, 3.
Rangers, 3; St-Johnstone, 1.
St-Mirren, 0; Dundee, 1.

DEUXIEME DIVISION

Alloa, 2; St-Bernard, 1.
Brechin-City, 2; East Fife, 1.
Dundee-United, 3; Arbroath, 2.
King's Park, 3; Dunbarton, 1.
Leith Athletic, 2; Stenhousemuir, 1.
Montrose, 2; Forfar Athletic, 1.
Raith Rovers, 2; Cowdenbeath, 3.
Third Lanark, 2; Morton, 2.

LE CLASSEMENT

UNION INTERPROVINCIALE

	G	P	N	Pr	C.	Pts
Montréal . . .	3	1	1	46	31	7
Hamilton . . .	2	1	2	37	34	6
Argonaute . . .	2	2	1	40	30	5
Ottawa	1	4	0	29	57	2

UNION INTERCOLLEGIALE

	G	P	N	Pr	C.	Pts
U. de Toronto	4	1	0	76	21	8
Queen's . . .	4	1	0	25	19	8
McGill	2	3	0	39	28	4
U. Western . .	0	5	0	13	85	0

UNION D'ONTARIO

	G	P	N	Pr	C.	Pts
Sarnia . . .	5	0	0	120	25	10
St-Michel . . .	3	2	0	48	54	6
Hamilton . . .	2	3	0	39	90	4
Balmy Beach .	0	5	0	29	67	0

COLLEGIALE INTERMEDIAIRE

GROUPE CENTRAL

	G	P	N	Pr	C.	Pts
Toronto . . .	3	1	1	57	33	7
Queen's . . .	3	2	0	61	39	6
C. Militaire . .	2	2	1	37	51	5
U. d'Ottawa . .	1	4	0	28	60	2

GROUPE DE L'EST

	G	P	N	Pr	C.	Pts
Bishop's . . .	3	1	0	37	27	6
McGill	2	2	0	27	20	4
Loyola	1	3	0	19	36	2

QUBEC INTERMEDIAIRE

	G	P	N	Pr	C.	Pts
C. National . .	4	0	0	55	5	8
Eastward . . .	2	2	0	40	54	4
McGill	0	4	0	12	69	0

JUVENILE D'OTTAWA

	G	P	N	Pr	C.	Pts
Rough Riders .	4	0	0	56	5	6
Strathcona . .	2	2	0	55	19	4
N.-Edinburg . .	0	4	0	5	92	0

ST-EUGÈNE DE GUIGUES

GUIGUES, 5. — 3 La semaine dernière fut chanté le service anniversaire de Marie-Anne Lavallée, épouse de M. J. E. Piché, député. Parents et amis formaient une nombreuses assistance.

M. L. Z. Moreau, curé de la paroisse, fut absent quelques jours pour assister au grand Congrès de Colonisation qui eut lieu à Québec la semaine dernière.

La retraite paroissiale, sous la direction des RR. PP. Poulette et Jubinville, a laissé parmi nous d'inoubliables souvenirs, pour se terminer par une cérémonie pieuse et grandiose. Nos sentiments respecteueux accompagnent les dévoués missionnaires.

L'assemblée régionale du cercle de l'U. C. C. eut lieu, dimanche après-midi, et les cultivateurs venus en très grand nombre furent satisfaits des questions discutées en leur faveur. Tous ceux qui ne font pas partie de cette Union sont cordialement invités de se joindre aux autres N'oublions pas que l'union fait la force.

M. et Mme Angelo Petosa sont partis en automobile pour un voyage à Toronto. M. Petosa fait ce voyage d'affaires dans l'intérêt du Syndicat Minier de Gaboury, dont il est le président.

Voici les noms des délégués au congrès de l'U. C. C. de Québec: Les abbés Roulier, Moreau et Leroux, M. Brassard et Belliard.

LE BISHOP'S SE FAIT SECOUER

McGILL DECLASSE LES JEUNES DE LENNOXVILLE. — UNE POUSSEE DE DOUZE POINTS EN FINALE.

LENNOXVILLE. — Les jeunes de l'université McGill ont déclassé le collège Bishop's, par 19 à 0, dans un match intermédiaire de la ligue Intercollégiale qui eut lieu ici samedi après-midi.

Les visiteurs, tenus en respect dans les deux premières sessions, menaient, 1 à 0, à la mi-temps. Ils comptèrent six points dans le troisième quart et en ajoutèrent douze en période finale.

DEUX TROUPES . . SUR LE TRONE

L'ARSENAL ET SUNDERLAND PARTAGENT LA PREMIERE PLACE DANS LA LIGUE ANGLAISE

LONDRES— L'Arsenal, vainqueur d'Everton, et Sunderland, vainqueur de Stoke-City, ont atteint samedi, sur un pied d'égalité la première place dans la ligue de ballon d'Angleterre.

Stoke-City occupe la troisième place.

Voici les résultats:

PREMIERE DIVISION

Arsenal, 2; Everton, 0.
Birminkham, 2; Leicester-City, 3.
Blackburn Rovers 3; Crimsby Town, 2.
Leeds-United, 5; Chelsea, 2.
Liverpool, 2; Wolverhampton, 1.
Manchester-City, 3: Tottenham Hotspurs, 1.
Middlesbrough, 3; Preston-North End, 3.
Portsmouth, 5; Huddersfield Town, 0.
Sheffield Wednesday, 1; Derby, 0.
Stoke-City, 0; Sunderland, 3.
West Browwich Albion, 2; Aston Villa, 2.

Deuxième Division

Blackpool, 1; Manchester-United, 2.
Bradford, 0; Notts County, 0.
Brentford, 1; Bolton Wanderers 0
Bury, 2; Swansea Town, 1.
Fulham, 3; Southampton, 3.
Hull-City, 1; Burnley, 3.
Newcastle United, 4; Barnsley, 1.
Norwich-City, 3; Sheffield-United, 1.
Notts Forest, 4; Oldham Athletic, 0.
Plymouth Argyle, 3; Bradford-City, 1.
West-Ham-United, 3; Port Vale, 1.

Commerçants, marchands pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES?

LES QUILLEURS DE WRIGHTVILLE

LE GOLDEN GATE CONTINUE SA MARCHE TRIOMPHALE.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dimanche dans la ligue de Wrightville:—

MAG. DE VARIETES				
R. Soucy	117	124	121—	362
C. Bonhomme	94	128	84—	306
A. Desjardins	85	110	106—	301
J Blakeney ..	77	98	118—	293
H. Blakeney .	118	135	121—	374
Totaux	491	595	550—	1636

GOULET				
P. Desjardins	148	99	101—	348
L. Laramée ..	93	...	70—	163
L. Lalonde ..	135	...	83—	218
R. Trépanier	120	...	94—	214
L. Raymond .	117	169	85—	371
O. Lajambe ..	...	86	...—	86
O. Goulet	...	85	...—	85
A. St-Martin	...	107	...—	107
Totaux	613	546	433—	1592

Variétés gagnent 2 parties.

FACTEURS				
J. H. Deslauriers	92	71	...—	163
D. Guay	75	...	86—	161
A. Grandchamp	97	95	66—	258
E. Chartrand	94	102	82—	278
J. Desmarais .	104	90	...—	194
A. Bisson	...	73	98—	171
A. Bédard ...	...	...	77—	77
Totaux	462	431	409—	1302

GOLDEN GATE				
L. Ducharme	78	...	87—	165
L. Leblanc ...	85	...	107—	192
J. L. Chartrand	115	123	111—	349
E. Bertrand ..	140	119	115—	374
A. Mason	107	139	133—	379
G. Gagnon ...	...	126	...—	126
E. Lajambe ..	...	103	...—	103
Totaux	525	610	553—	1688

Golden-Gate gagne 3 parties.

TAXI BOULEVARD				
L. Legris	103	144	132—	379
S Laramée ..	94	120	109—	323
E. Trepanier .	91	117	107—	315
J. Levergneux	121	106	149—	376
E. Renaud ..	85	114	110—	309
Totaux	494	601	607—	1702

GAUCHERS				
E. Battison ..	92	...	...—	92
R. Villeneuve	111	...	...—	111
X X X	75	...	...—	75
X X X	75	...	...—	75
O. Noël	87	...	...—	87
Totaux	420	...	...—	420

Taxi Boulevard gagne 3 parties.

TIMMINS, Ont.

Mariage.

TIMMINS, 5. — Le 30 octobre le Rév. P. E. Thériault bénissait le mariage de M. Gaston Goulet avec Mlle Jeanne Martel. M. Henri Goulet était le témoin de son fils et M. Marcel Martel accompagnait sa fille.

Naissances.

Le 18 octobre, à M. et Mme Carmen Boivin (Hélène Sigouin), une fille, Marie-Carmen-Andrée. Parrain et marraine, Andy Sigouin et Hélène Lepage.

Le 22 octobre, à M. et Mme Josaphat Dumoulin (Arzélia Charbonneau) une fille, Marie-Berthe-Edna Parrain et marraine, Delphis Charbonneau et Edna Judge.

Le 23 octobre, à M. et Mme Roland Demers (Ida Sauvé), un fils, Joseph-Oscar-Ronald. Parrain et marraine, Joseph Demers et Adèle Beaudoin.

Le 23 octobre, à M. et Mme Armand Stebbens (Berthe Guinard), un fils Joseph-Louis-Raymond. Parrain et marraine, Donat Rondeau et Rhéa Guinard.

Le 26 octobre, à M. et Mme Rodolphe Poupard (Florida Clément), un fils, Joseph-Réal-Rosaire. Parrain et marraine, Joseph-Rosaire Gauthier et Blanche Clément.

Décès.

Le 17 octobre M. et Mme André Guyon perdirent leur bébé Laurent âgé de 5 mois.

Le 18 M. et Mme Louis Germain eurent la douleur de perdre leur bébé Louis-Bernard-Réal, âgé de 5 mois et demi.

M. F. Roy est depuis un mois en visite chez des parents d'Embrun et d'Ottawa.

Les paroissiens de Timmis s'intéressent beaucoup aux congrès des colons de la Rivière Solitaire (Ste-Monique de Rollet). Le R. P. Laurendeau, notre vicaire, en est le desservant, et la Révde soeur Marie-Ozanna, fille de M. et Mme Thomas Bissonnette, de notre ville, est la supérieure de la nouvelle mission des SS. Grises de la Croix établie en cet endroit.

Témiscamingue-Nord, Qué.

TEMISCAMINGUE, 5. — La partie de cartes donnée mardi dernier au profit de l'église dans la salle paroissiale, a réuni un grand nombre de personnes. On joua au euchre et au bridge. Six jolis prix furent distribués.

L'école d'art culinaire a rouvert ses portes ces jours derniers.

Notre équipe de rugby a donné dernièrement une soirée récréative dans la salle paroissiale. Le 19 octobre, elle a remporté une victoire sur l'équipe de North Bay. Le score fut de 18 à 6.

Etaient dans notre paroisse ces jours derniers: MM. C. B. Thome, de Hawkesbury et tle Dr Wienke, de Rouyn, autrefois de Témiscamingue.

Mme M. Allard, d'Ottawa, a visité sa soeur, Mme Hector Morin. Il y eut veillée lu bon vieux temps. Un goûter fut servi à la fin de la soirée.

Une centaine d'hommes de l'International Paper Company sont actuellement sans ouvrage.

Le barrage de Témiscamingue avance très rapidement et sera terminé dans quelques semaines.

Chaque jour il vous est offert de nouvelles idées, de nouveaux moyens de jouissance, de nouveaux aides à votre bien-être. Lisez les annonces. [illegible]eté.

Les Juifs aux Jeux Olympiques

Les sportifs de l'univers n'ont pas à redouter l'antisémitisme aux Jeux Olympiques de 1936 qui auront lieu à Berlin. Voici un trio d'athlètes juifs qui représenteront l'Allemagne dans le grand concours international. Ce sont, de gauche à droite, Schattman, Aufrichtig et Heztein.

Connie Mack n'a pas l'intention d'abandonner la gérance de son club

TOKIO.—Connie Mack, qui accompagne au Japon la Sélection d'as que pilote Babe Ruth, était ému par l'accueil sympathique que fit la population locale aux touristes.

"Ce sont, dit-il, de tels contacts qui créent des amitiés internationales et des ententes cordiales."

Mack a profité de l'occasion pour faire savoir qu'il n'a pas l'intention d'abandonner la gérance du Philadelphie Athlétique. S'il conserve sa santé, il sera encore au poste l'an prochain.

ROBERT GUERTIN A FAIT DU TRAVAIL DURANT LA SAISON

Il conclut la saison de Hull sous la bannière du Lauzon-Corona avec l'excellente moyenne de 405 au bâton. — Plusieurs troupiers se distinguent au champ.

Le Lauzon-Corona, qui s'est fait valoir au cours de la saison dans la ligue de balle molle de la Cité de Hull, a conclu la campagne avec une moyenne de 236 au bâton et de 896 au champ. C'est passable.

A Robert Guertin reviennent les honneurs de la parade au bâton: il maintint en effet une moyenne de 405 pour 45 voyages à la plaque. L. Rossignol fit 381, W. Battison 368, H. Chartrand 338, E. Savard 300 et T. Carroll 289.

M. Lalonde conclut avec une moyenne parfaite au champ, où il accepta 38 chances. E. Battison ne commit qu'une erreur en 64 chances pour une moyenne de 984.

Voici les chiffres officiels que nous transmet le statisticien Edmond Richer:

LAUZON-CORONA

	AU BATON				AU CHAMP				
Noms	AB	Pts	C.S.	Moy.	Ch.	H.J.	A	E	Moy.
H. Chartrand	77	16	26	338	83	40	31	12	855
A. Leveillé	52	11	10	192	44	33	9	2	955
P. Crevier	65	6	10	154	154	142	2	10	935
G. McMartin	74	17	20	270	36	29	4	3	917
E. Battison	45	8	8	178	64	56	7	1	984
G. Courville	24	3	3	125	29	20	5	4	862
M. Lalonde	22	4	5	227	38	34	4	0	1000
W. Battison	57	12	21	368	43	21	18	4	907
P. Moussette	50	4	6	120	21	11	9	1	952
L. Lauzon	8	2	2	250	2	0	2	0	1000
E. Savard	40	6	12	300	35	8	18	9	743
R. Guertin	42	14	17	405	50	8	31	11	780
T. Carroll	45	6	13	289	60	43	12	5	917
L. Rossignol	21	4	8	381	16	2	11	3	812
R. Grandmaitre ..	3	0	1	333	0	0	0	0	000
L. Paquette	24	0	3	125	30	16	11	3	900
A. Cholette	12	1	2	167	3	1	0	2	333
J. Rochon	5	0	0	000	4	2	0	2	500
Total	691	114	163	236	738	485	176	77	896

HAMMOND

Baptême.

HAMMOND, Ont., 3. — A M. et Mme Hormisdas Racine (Louise Lacroix) un fils, né le 28 oct. baptisé le 30 sous les noms de Joseph-Hormisdas-Jean-Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Lecompte.

M. et Mme Johny Bourgon, leur fille Rhéa et leur fils Rhéal de Gleno Falls, ont rendu visite à Mme J. B. Diotte et autres parents de Hammod dernièrement.

Mlle Simone Patrice, de Montréal, passe quelques jours chez des parents, M. et Mme Xavier Ethier.

Mme D. Lavigne passe quelques semaines chez sa fille, Mme Albert Adam, de Finch.

Mlle Thérèse Rivet d'Ottawa est l'invitée de Mlles Yvette et Georgette Ethier pour quelques jours.

—Un four complet cette pièce! A la deuxième représentation, la salle a pris feu et plusieurs spectateurs ont été carbonisés!
—Un four crématoire, alors? . . .

OTTAWA CLOUÉ PAR RAMEURS

LES ARGONAUTES INFLIGENT UNE AUTRE DEFAITE AUX ROUGH RIDERS DANS LE DERNIER COMBAT.

OTTAWA — les Rough Riders,—machine que beaucoup de clubs craignaient au début de la saison a connu samedi au parc Lansdowne un autre revers qui l'enfonce davantage sous le plancher du Big Four.

Les Riders ont succombé dans le dernier engagement local de la saison: malgré toute leur bonne volonté, ils avalèrent aux mains de l'Argonaute une prune de 14 à 6, cependant que 5000 personnes se rongeaient les pouces.

Les visiteurs comptèrent deux touches, une conversion et trois simples tout en tenant Ottawa en respect. Seul Eliowitz eut quelque succès contre les formidables envahisseurs.

Abie lança à Andy Tommy la passe qui ouvrit à Dave Sprague la route pour la touche des Rough Riders.

Toronto donna une belle performance et conclut la cérémonie en repoussant Ottawa qui avait établi son camp à deux verges du but. Quand la cloche sonna, le ballon était encore à deux verges de la ligne, malgré les poussées d'Eliowitz et de Tommy.

Tommy Burns se fit expulser du combat, vers la fin de la joute, pour avoir tapoché Andy Tommy.

LA DEROUTE

Les Rameurs ne furent jamais en danger. Ils menaient au premier quart, grâce à la touche de Clancy que Burns convertit. Clancy avait reçu de Square Clark une passe de 25 verges. Box ajouta un point au début du deuxième quart, sur un coup de Box à Johnson et les Argonautes menaient, par 7 à 0, à la mi-temps.

La troisième période nous fut fatale.

Box frappa à la ligne neutre, Taylor contourna la droite pour une touche que Box ne convertit pas et le pointage était de 13 à 0.

Sprague compta ensuite une touche pour Ottawa et Eliowitz la convertit au moyen d'un placement.

Box ajouta un point dans la période finale. Il frappa à Johnson qui échappa le ballon, après avoir été terrassé. Griffiths le saisit et réclama une touche, mais l'arbitre décréta que le ballon n'était plus en jeu.

UNE AUTRE GIFLE AUX ROUGH RIDERS

Voici le résumé de la joute de samedi au parc Lansdowne:

ALIGNEMENTS

Ottawa	Positions	Argonautes
	Voltigeurs	
Eliowitz		Staughton
	Demis	
Sprague		Taylor
Tommy		Box
McNutt		Morris
	Quarts	
Morrison		Clark
	Centres	
Meiers		Griffiths
	Intérieurs	
Tedford		Palmer
Emerson		Chepesuik
	Milieux	
Kowalik		Burns
Wadsworth		Tindall
	Extérieurs	
Garbarino		Cutler
McCarthy		Clancy

Subst. d'Ottawa:—Johnson, Higgs, Quinn, Jack, Ross, Herman, Fraser, Saunders.

Subst des Argonautes: — Deadley, Bryers, London, Wilson, Hees, Vail, Arnup, Ecott, Warner, Pogson, Young, Burkhart, Conquergood, Ferris, Munro, Hales.

Arbitre: — Johnny McKelwy, Hamilton.

Juge du jeu: — Ken Barwick, Montréal.

Lignes: — "Pean" Bennett, Montréal.

1er Quart

Argonautes,
Clancy, touche 5
Argonautes,
Burns, conversion 1

2e Quart

Argonautes,
Box, rouge 1

3e Quart

Argonautes,
Box, ligne neutre 1
Argonautes,
Taylor, touche 5
Ottawa, Sprague, touche . . . 5
Ottawa, Eliowitz, conversion . . 1

4e Quart

Argonautes,
Box, rouge 1

LE TITRE RESTE A L'IMPERIAL

SARNIA DECROCHE SON QUATRIEME CHAMPIONNAT CONSECUTIF DANS L'UNION D'ONTARIO

HAMILTON— L'Impérial de Sarnia a enlevé pour la quatrième fois le championnat de l'Union de rugby d'Ontario, grâce à la victoire de 29 à 9 qu'il a remportée samedi après-midi sur les Cubs de Hamilton.

Les locaux résistèrent quelque peu dans la première demie qui se termina par 9 à 1, mais dans l'autre demie, les Impériaux déclassèrent complètement leur adversaires.

ALIGNEMENTS

SARNIA— Patterson, Perry, Beach et Stirling; Hayes, quart; Molloy, centre; Parson, Spear, Baker, Smith, Reeve et Manore, ailiers; McKay, Putnam, Parsaca, Butler, Van Horne, MacVicar, Fraser et McLean.

HAMILTON— Slavin, Harrison, Nameth et Elliott; Gurney, quart; Murray, centre; R. Smith, Kuntz, Law, F. Smith, Hamilton et Cook, ailliers; Zavitz, Wonch, Mallard, Lanza, Lawton, Hudecki, Francis et Kraukauskas.

Arbitres— Lyle Smith, W. Dunkerley et George Tuck.

MONTRÉAL PREND LA TÊTE DANS LA COURSE AU TRÔNE

Les Métropolitains passent le pinceau sur les aspirations de Hamilton — Welch se distingue

PERRY ET GRANT FONT DES TOUCHES

MONTREAL. — La machine de rugby de Montréal a glissé un blanchissage de 13 à 0 aux Tigres de Hamilton, dans le match le plus important de la campagne du Big Four. Les locaux occupent maintenant la première place dans la course au championnat.

Montréal, tenu en respect dans la période initiale, compta deux touches, une conversion et un simple dans le deuxième quart, puis ajouta une rouge dans le troisième.

Les Tigres, désespérés, attaquèrent en finale avec une énergie terrifiante, mais quand Ferraro échappa le ballon à cinq verges du but local, peu avant la cloche, Jotkus s'en empara et sauva la situation.

LA PRESSION

Huck Welch prépara la voie pour la première touche: il reçut le coup du Turville et courut 50 verges jusqu'à 25 verges du but ennemi. Gordon Perry contourna ensuite l'aile pour une touche que Welch convertit.

Peu après, les ailiers locaux se jetèrent avec tant de violence sur Turville qu'il échappa le chou derrière ses buts et Ken Grant se jeta dessus pour une autre touche.

Welch frappa ensuite un coup à la ligne neutre puis une rouge.

Cette défaite amoindrit de beaucoups les chances de Hamilton.

ALIGNEMENTS

Tigres		Montréal
	Voltigeurs	
Ferraro		H. Murray
	Demis	
Turville		Perry
Jeffers		Welch
Reed		Mathieu
	Quarts	
Patterson		Bacon
	Centres	
Brock		Newton
	Intérieurs	
Friday		Palombo
Blum		Pigeon
	Milieux	
Timmis		Jotkus
Stull		Ferry
	Extérieurs	
Wilson		Hutton
Simpson		Grant

Subst. des Tigres:—Smiley, Small, Wright, Thornton, Mountain, Harris, Craig, Summerhayes, G. Mountain, Storms, Dunn, Valeriote, Agnew.

Subst. de Montréal: — Bailey, Bennet, Ditkofsky, Edelberg, Halbert, Hempey, Merrifield, H. Murray, Riddell, Ryan, Stevenson, Taylor, Haynes, Adams.

Arbitre: — Hec Creighton, Toronto; D. McCann, Ottawa; Howard Hamlin, Kingston.

LE RUGBY DANS LE ROYAUME-UNI

RICHMOND TRIOMPHE D'OXFORD — CAMBRIDGE L'EMPORTENT SUR LES ECOSSAIS DE LONDRES

LONDRES— Voici les résultats des parties de rugby jouées samedi dans le Royaume-Uni:—

UNION DE RUGBY

Blackheath, 0; Swansea, 0.
Guy's Hospital, 13; Aberavon, 6.
Harlequins, 11; Bristol, 11.
Rosslyn Park, 39; Old Millhillians, 3.
Richmond, 13; Oxford, 9.
Bradford, 13; Edinbourg Academicals, 21.
Cambridge, 33; Ecossais de Londres, 18.
Coventry, 29; Aldershot Services, 11.
Gloucester, 24; OOld Cranleighans, 8.
Leicester, 9; Moseley, 8.
Llanelly, 12; Cardiff, 3.
Nuneaton, 6; Northampton, 10.
Newport, 8; Neath, 3.
Pontypridd, 16; Crosskeys, 5.
Plymouth, 28; Exeter, 5.
Penarth, 13; Pontypool, 7.
Rugby, 26; St-Bart, 13.
Torquay, 13; Devonport Services, 12.
Portsmouth Services, 16; Bath, 10.
Heriotoniens, 12; Lansdowne, 3.
Watsoniens, 3; Glasgow Academicals, 3.

TOURNOIS DE COMTES

Cumberland, 0; Yorkshire, 15 — à Carlisle.
East Midlands, 23; Leicestershire, 15. — à Bedford.
Lancashire, 19; Cheshire, 8 — à Blundell Sands.
North Midlands, 22; Notts-Lines-Derby, 11 — à Moseley.

LIGUE DE RUGBY

Batley, 9; Swinton, 7.
Bradford Northern 5; Halifax, 19.
Castleford, 10; Hunsley, 4.
Huddersfield, 7; Hull Kingston, 6.
Hull, 12; Dewsbury, 7.
Keighley, 13; Warrington, 10.
Leeds, 24; Bramley, 10.
Leigh, 3; Wigan, 19.
Liverpool, 11; Rochdale Hornets, 5
Oldham, 2; Broughton, 5.
Ste-Hélène, 13; Barrow, 6.
Wakefield Trinity, 12; Ste-Hélène Recs, 18.
York, 36; Featherstone, 8.

FIRE THORN A PRIS LE WALDEN

LE COURSIER DE JEFFORDS BAT DE BONS ADVERSAIRES DANS LA CLASSIQUE DE PIMLICO.

PIMLICO. — Fire Thorn, un rejeton de Sun Briar et Bâton Rouge qui n'avait pas encore gagné une seule course, quoique se tenant souvent aux environs de la première place, a causé samedi une vive surprise aux amateurs, lorsqu'il battit de bons adversaires dans le handicap Walden, classique disputée ici sur la distance d'un mille 1-16.

Le Wolden date de 1907 et c'est la première fois qu'il fournit une aussi vive surprise.

Fire Thorn, qui portait les couleurs de Walter-M. Jeffords, occupait la neuvième place en premier quart et put éviter la mêlée qui s'y produisit. Passant à l'extérieur, il gagna rapidement du terrain et, sous la poussée du jockey Wright, enfila le coin final en tête du champ de seize partants.

Fire Thorn passa devant la tribune officielle avec une marge d'une demi-longueur sur Morpluck, à J.-H. Louchheim, Polar Flight, de l'écurie Catawba, arriva troisième, une longueur plus loin.

Black Helen, à E.-R. Bradley, faiblit rapidement après avoir couru un demi-mille et échoua en douzième place. Elle jouissait de la faveur populaire.

Le vainqueur enrichit son propriétaire de 9370 dollars.

MONTCALM AU PREMIER RANG

LA COURSE EST SERREE DANS LA LIGUE DE BILLARD DE HULL.

Les guerriers d'Omer Dagenais mènent la parade dans la ligue de billard, de Hull, mais sont suivis de près par le Central qui promet de les détrôner dans un avenir rapproché.

Voici le résultat des parties de la ligue jouée vendredi dernier:—

Clubs Roussel	Club Central
A. Dubois —81	E. Schnobb—125
Séries—17-13-11	Séries—20-19-18
E. Roussel—99	T. Michaud—125
Séries—13-12-12	Séries—27-15-15

Central gagne 2 parties.

Salle Séguin	*Salle Montcalm*
A. Roy—45	A. Leveillé—125
Séries—15-8-6	Séries—26-23-15
F. Séguin—115	L. Picard—125
Séries—13-13-13	Séries—20-16-14

Montcalm prend 2 parties.

Salle B et B	*Salle Legault*
H. Bertrand—124	A. Raymond—125
Séries—19-15-12	Séries—16-12-10
P. Tessier—69	O. Filion—125
Séries—23-17-69	Séries—31-25-12

Legault prend 2 parties.

Total des points de la semaine—2.602

Le classement.

	G	P
Montcalm	6	2
Centrale	5	3
Legault	4	4
Roussel	3	5
Séguin	3	5
B et B	3	5

Parties des 5 et 9 novembre.

B et B vs Montcalm.
Legault vs Roussel
Central vs Séguin

LE CANADIEN SE FAIT TAPER

LES OURS ENLEVENT LA SERIE AVEC LES HABITANTS LAMB FAIT DEUX POINTS

QUEBEC— Les Ours de Boston ont triomphé du Canadien, au pointage de 5 à 3, dans une exhibition qui eut lieu dimanche, en présence de 5.000 spectateurs. Ce succès donne aux Ours les honneurs de la série.

La première période se termina à chances égales de 2-2, mais Boston menait, par 4-2, au deuxième repos.

ALIGNEMENTS

BOSTON		CANADIEN
	Gardiens	
Thompson		Cude
	Défense	
Shore		Carson
Siebert		Jenkins
	Centre	
Barry		Mondou
	Ailes	
Clapper		Larochelle
Beattie		Joliat

Subs. de Boston— Pusie, J. Jerwa, Bretto, Sands, Stewart, O'Neill, Motter, Giroux, Emms, Shill.

Subs. du Canadien— Portland, S. Mantha, Lépine, G. Mantha, Savage, Crutchfield, Riley, Raymond, McGill, Lamb.

1re Période

1—Boston, Barry (Siebert) . 4'15"
2—Bostno, Emms (Stewart) . 5'10"
3—Canadien, Carson (Joliat-Lépine) . . . . 16'4"
4—Canadien, Lamb (G. Mantha) . . . . . . 17'00"
Punition: Aucune.

2e Période

5—Boston, Barry (Pusie) . . . . 17'20"
6—Boston, Sands (Stewart) . 19'25"
Punition: Aucune.

3e Période

7—Boston, Siebert (Barry) . . 5'10"
8—Canadiens, Lamb (Riley) . 8'00"
Punition— Aucune.

Arbitres: Billy Bell et W. Derouin.

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

La bourse de Montréal est indécise avec nombre de pertes et de gains

National Breweries se signale en touchant un nouveau haut pour l'année. — L'influence de New-York se fait sentir.

MONTREAL, 5 novembre. — Sur un marché terne les prix ont reculé et ont monté durant la majeure partie de la journée sur la bourse de Montreal aujourd'hui. Le volume des ventes était limité.

Le fait saillant fut la hausse de National Breweries à un nouveau haut pour l'année à 28 5-8. Plus tard il avança aussi haut que 29 1-2. Canadian Celanese a gagné 1-2 à 21 1-4, tandis que Montréal Power et Massey Harris furent un peu plus haut.

Dominion Bridge a fléchi de 1-4 à 31 3-4, tandis qu'International Nickel, Pacifique Canadien, B. C. Power et Canada Cement ont reculé de fractions. Parmi les titres qui sont demeurés stationnaires notons Brazilian Traction, Dominion Steel and Coal B, Canadian Industrial Alcohol et Dominion Textile.

La tendance indécise de New-York s'est reflétée ici. Les gains et les pertes furent pratiquement égaux dans l'après-midi alors qu'il y eut une amélioration.

CURB DE MONTREAL (midi)

MONTREAL, 5. — Les gains ont dominé sur le Curb de Montréal, de bonne heure aujourd'hui. Les alcools étaient forts avec Distillers Seagrams gagnant 5-8 à 14 3-8 et Hiram Walker prenant 1-4 à 27. Walkerville Breweries fléchit de 5 cents à 6.30 tandis que Walkers privilégié tomba de 1-8 à 15 7-8. Imperial Oil et Champlain Oil privilégié ont reculé de petits montants.

Dans la section des mines Teck Hughes a pris 20 cents à 4.05 tandis que Lake Shore s'est élevé de 35 cents à 54.50. Siscoe a gagné 11 cents à 2.57 tandis que Crown Consolidated, Parkhill et Read Authier ont été un peu plus haut.

MARCHE DE TORONTO (midi)

TORONTO, 5. — Les titres de Walker et de Distillers Seagrams ainsi que ceux de Ford of Canada et International Petroleum ont été surtout transigés à la bourse de Toronto aujourd'hui. Les pertes et les gains s'équilibraient à midi.

Le rapport annuel de Hiram Walker publié aujourd'hui n'a eu pratiquement aucun effet sur ce titre à la séance du matin. Le prix avança de 1-4 dans les premières minutes puis recula ensuite à 26 3-4. Il se tenait à 26 7-8 à midi pour une perte nette de 1-8. Distillers Seagrams fit mieux, conservant un gain de 3-8 tandis qu'Industrial Alcohol resta stationnaire à 8 1-8. Brewing Corporation commun s'est vendue en bon volume avec un gain de 1-8 à 4 7-8, tandis que le privilégié avança d'un point à 24. Il y eut des prises de profits vers midi dans International Nickel et un gain de 1-4 fait le matin disparut. Les autres huiles furent stationnaires. Une forte liste d'aliments fut inscrite au tableau mais il n'y eut que quelques ventes avec des gains pour Canada Vinegars, Canada Bread A et Canners A et des reculs pour Westons et Dominion Stores.

BOURSE DES MINES (midi)

TORONTO, 5. — Les titres n'ont pas gardé leur fermeté du début à la bourse des mines de Toronto aujourd'hui. Teck Hughes et Noranda se sont surtout transigés, reculant légèrement, le premier de 5 cents à 4.05 et le second de 20 cents à 33.30. Les autres métaux basiques et les argents furent lents. Il y eut des reculs de 5 à 25 cents pour Bralorne, Hollinger, Pioneer et Wright Hargreaves et dans la liste aurifère secondaire. God's Lake s'est signalé pour le volume et le mouvement des prix. Il monta aussi haut que 2.12 dans la première heure du marché puis recula à 1.98 pour une perte nette de 7 cents. Gunnar Gold fut plus ferme avec une perte de 2 cents à 90 tandis que Little Long Lac, San Antonio et Buffalo Ankerite ont baissé de 5 à 10 cents chacun. Sylvanite, Central Patricia, Macassa, Siscoe et Coniarum se sont tenus fermes. Dans le groupe des cents, il y eut des fléchissements pour Kirkland Lake, Bobjo, Granada, Green Stabell, McMillan et Maple Leaf.

LES MARCHÉS DU BLÉ SONT À LA BAISSE

Des réactions fractionnaires ont été enregistrées en clôture samedi à Winnipeg et Chicago.

DES DETAILS

WINNIPEG, 5 novembre. — Les premiers reculs depuis le changement des règlements ont été enregistrés sur la bourse du grain, hier à Winnipeg, quand les prix du blé ont fermé 1-2 cent plus bas au cours d'une séance tranquille. Les options de décembre ont clôturé à 77 5-8 et celles de mai à 82 1-2 cents.

Prix au comptant:

BLE: No 1 dur, 81⅝; no 1 nord, 78⅛; no 2 nord, 73⅞; no 3 nord, 72⅛; no 4 nord, 66⅞; no 5, 62⅝; no 6, 63⅛; picotin, 61⅝; sur voie, 77⅝; no 1 dur, 93⅝.

AVOINE: No 2 c.w., 43; no 3 c.w., et picotin extra, 39½; picotin no 1, 37½; picotin no 2, 34¾; picotin no 3, 32¾; sur voie, 41¾.

ORGE: No 3 c.w. et sur voie, 50⅝; no 4 c.w., 47½; no 5 c.w., 46⅝; no 6 c.w., 44⅝.

LIN: No 1 c.w., 131¾; no 2 c.w., 127¾; no 3 et 4 c.w., 115; sur voie, 131⅞.

SEIGLE: No 2 c.w., 54⅛.

LES OPTIONS

	Ouv.	Ferm.
BLE—		
Decembre	78¾-½	77⅝
Mai	83⅝-⅜	82½
AVOINE—		
Decembre	42⅞	41¾
Mai	43¼	42⅞
ORGE—		
Decembre	52⅞	51⅞
Mai	54⅞	53⅞
LIN—		
Decembre	136	133
Mai	142½-⅝	138½
SEIGLE—		
Decembre	55⅞	55¼
Mai	60¼-59¾	59½

PRIX DES PRODUITS À MONTRÉAL

MONTREAL, 5. — Les oeufs classé A, gros, 44c; moyens 40 à 42 cents; B, 22 à 23 cents; C, 20 cents.

Beurre: 19 1-2 à 19 3-4 cents.

Fromage ontarien: 10 à 10 1-4c. 3-4 c.

Patates: Montagnes Vertes du N.-Brunswick, 80 livres, 40 à 45 cents, de l'Ile du P.-Edouard, 80 livres, 45 à 50 cents; de Québec, 80 livres, 30 à 40 cents.

UN ACCIDENT PEU BANAL DE 4 AUTOMOBILES

Un spectateur fut blessé, un camion fut démoli et trois autres autos furent avariés samedi soir quand les quatre véhicules s'accrochèrent dans un accident peu banal vis-à-vis la résidence du chef de police Richard Manion, chemin de Montréal, à Eastview. M. William Cyr, 267, chemin de Montréal, fut la personne blessée. Il a reçu les soins du Dr J.-E. DeHaître.

Les autos avariés étaient ceux de MM. Ernest Rochon, d'Ottawa, Henry Davis, d'Ottawa, Frank Blissett, d'Eastview, et la Cie John Heney and Sons. M. Bélanger conduisait l'auto de M. Rochon et M. Léonard-C. Wilks, d'Ottawa, celui de la Cie Heney. Tous les occupants des autos furent secoués, va sans dire.

LE RENDEMENT

Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques inscrits sur les Bourses Canadiennes

ACTIONS ORDINAIRES

	Taux Div.	Prix	Rend %
B. A. Oil	.80	14	5.71
B. C. Power "A"	1.50	27	5.56
Bell Telephone	6.00	127	4.72
Build. Prod. "A"	1.00	22½	4.44
Calgary Power	6.00	125	4.80
Can. Malting	1.50	31	4.84
Can. North Power	1.00	18¾	5.33
Can. Bronze	.60	25½	2.35
Can. Converters	2.00	30	6.67
Can. Cottons	4.00	50	7.14
Dom. Bridge	2.00	32	6.25
Dom. Glass	5.00	93	5.38
Dom. Stores	1.20	13⅝	8.81
Dom. Textile	5.00	83	6.02
Imperial Oil	.50	16¼	3.07
Imp. Tobacco	.52½	11⅞	4.42
(Extras inclus)			
Inter. Nickel	.60	22⅜	2.68
Inter. Pete	1.12	30¼	3.70
McColl-Front.	.80	13¾	5.82
Mont. Power	1.50	30⅞	4.86
Mont. Tram.	9.00	88	10.23
Nat. Breweries	1.60	29⅜	5.43
Ogilvie	8.00	175	4.57
Ottawa Power	6.00	84	7.14
Page Hersey	3.00	72	4.17
Penmans	3.00	62	4.84
Quebec Power	1.00	16	6.25
Shawinigan	.50	17	2.84
Shawinigan	.50	17⅝	2.84
Steel of Can.	1.75	40	4.37
Banques			
Montreal	8.00	200	4.00
Nova Scotia	12.00	266	4.51
Can. Nationale	8.00	126	6.35
Commerce	8.00	159	5.03
Royale	8.00	162	4.94
Préféré:			
Can. Nor. Power	7.00	104	6.73
Can. Bronze	7.00	110	6.36
Can. Cottons	6.00	95	6.32
Can. Fairbanks M.	6.00	70	8.57
Can. For. Inv.	8.00	106	7.55
Can. Gen. Elec.	3.50	63¾	5.49
Can. Hydro-Elec.	6.00	66½	9.02
Dom. Glass	7.00	133	5.26
Dom. Textile	7.00	132	5.30
Goodyear	7.00	115¼	6.07
Jamaica P. S	7.00	110	6.36
Mont. Cottons	7.00	80	8.75
Nat. Breweries	1.75	35	5.00
Ogilvie	7.00	140	5.00
Ottawa Power	6.50	104	6.25
Penmans	6.00	105	5.71
Power Corp.	6.00	80	7.50
So. Can. Power	6.00	90	6.67
Steel of Can	1.75	37½	4.67
Tuckett Tob.	7.00	127	5.51
Walker-Gooderham	1.00	16	6.25
Mines—(Extra pas inclus)			
Bralorne	.60	13.50	4.44
*Dome	2.00	39.00	5.13
Hollinger	.65	20.00	3.25
Lake Shore	2.00	55.25	3.62
*McIntyre	2.00	42.25	4.73
Pioneer B.C.	.80	11.75	6.81
Siscoe	.12	2.58	4.65
TeckHughes	.40	4.10	9.76
*Wr. Harg.	.40	8.75	4.57

LE CHANGE

NEW-YORK. — Livre, 4.99; dollar canadien, 1.02 3-8; franc, 6.58 5-8.

PARIS. — Livre, 75.82 francs; dollar canadien, 15.55 francs; dollar américain, 15.18 1-4 francs.

EN R. — Livre, 12 s. 2 d.; dollar canadien, 60.73 cents; dollar américain, 58.48 cents.

MONTREAL. — Livre, 4.87 1-2; dollar américain, 97 23-32; franc, 6.43 5-8.

La revision des listes électorales

ELLE SE POURSUIT, AUJOURD'HUI, DEMAIN ET APRES-DEMAIN, AU BUREAU D'ENREGISTREMENT.

La revisio des listes électorales de la ville de Hull pour fins d'élections fédérales est commencée aujourd'hui et se poursuivra demain et après-demain au bureau d'enregistrement. M. L. de G. Raby et son secrétaire seront à la disposition du public de 9 h. a.m., à midi, de 1 h. 30 p.m. à 6 h. p.m., et de 7 h. 30 p.m. à 9 h. p.m.

Des affiches ont été apposées à la porte du bureau d'enregistrement pour avertir le public que le temps de la revision des listes électorales fédérales est arrivé. De nombreuses affiches ont égalemnt été placardées dans les différentes parties de la ville il y a quelque temps.

Ceux qui veulent vérifier si leur nom est sur les listes doivent le faire pendant les heures et les jours donnés.

Nouveau représentant

M. JACK ROGERSON, auparavant du département des ventes pour l'Ontario central, qui vient d'être nommé représentant de la Dunlop Rubber Co., à Ottawa en remplacement de M. A. B. Maloney.

LES PRIX DES PRODUITS SONT STATIONNAIRES

Aucun changement d'importance n'a été enregistré samedi sur le marché de gros de Montréal.

LE BEURRE

MONTREAL, 5 novembre. — Il semble devenu de tradition depuis quelques semaines que le marché des produits de gros reste stationnaire le samedi. Il en a été de même à Montréal sur la fin de la semaine dernière, alors que le beurre ni aucun des autres produits n'ont bougé.

Blé Nord No 1	83
Blé Nord No 2	84
Avoine No 2 c.ww.	50
Avoine No 3 c.w.	47
Picotin No 1	45
Orge No 3 c.w.	62

Farine de blé du printemps:

A Montréal.

1ère marque	$2.60 à $2.70
2ème marque	$2.40 à $2.50
Au baril	$2.35 à $2.45

En sacs de jute, livraison en divers points de la région moins 5 cents par sac pour commandes au comptant.

Farine de blé d'hiver:

Qualité de choix. en lots partiels au baril	$4.50 à $4.60
Qualité de choix en lots divers, au baril	$4.75 à $4.85
Farine de maïs blanc. par baril. livraison faite	$5.50 à $5.60

Engrais:—

Son	$24.25 à $25.25
Gru rouge	$25.25 à $26.25
Gru blanc	$29.25 à $30.25

(Prix à la tonne, sacs compris, livraison dans la région au taux de Montréal, moins 25 cents par tonne pour commandes au comptant)

Grains secs pour brasserie, $24 la tonne, au gros; $26 la tonne au détail.

Avoine roulée sac de 90 livres, livraison faite et y compris les taxes de ventes, $3.00.

Foin en balles:

Foin No 2 extras	$15.00
Foin No 2	$14.00
Foin No 3	$12.50

(Prix à la tonne. f.a.b. wagons)

LE BEURRE

Le beurre se vend 19 1-2 à 19 3-4 la livre au wagon ou en lots partiels pour le No 1 asteurisé.

Beurre solide vendu en petite quantité aux détaillants, 20 1-2 cents; beurre en moule, 21c à 21½c.

LE FROMAGE

Fromage d'Ontario, 10 à 10¼ cents pour le No 1; fromage du Québec, 9 5-8 c.

LES OEUFS

Les prix de gros, au wagon ou en lots partiels sont les suivants: A gros, 42 à 43c; A Moyens, 39 à 40c; B, 22 à 23c; C, 20c.

Prix aux détaillants en petits lots:

Qualités:

A-1	51
A-Gros	44
A-Moyens	42
B	29
C	24

LES PATATES

Patates nouvelles de Québec, 35 à 40 cents le sac de 80 livres; des Maritimes, 40 à 45 cents le sac de 80 livres.

VOLAILLES

(Prix la livre aux détaillants. pour volailles plumées.)

	Qualité "A"	
Volaille à rôtir	23	26
Volailles à bouillir	16	18
Poulets de choix	25	26
Poulets au lait	26	28
Dindes	21	22
Oies	16	17
Canetons du lac Brome	26	26
Canetons domestiques	18	21

La qualité B valait généralement 2 cents de moins que la qualité A

Le niveau du marché

NEW-YORK, 5 nov.—Cotes moyennes des titres représentatifs des services publics de la Bourse de New-York:

	Ind. 50	Ferr. 20	S.P. 20
Samedi	83.2	35.9	56.0
Vendredi	82.4	35.9	55.2
Il y a une semaine	81.6	36.1	55.5
Il y a un mois	81.3	36.6	57.2
Il y a un an	85.5	40.2	70.1
Il y a trois ans	81.4	48.3	121.6
Il y a sept ans	137.3	119.6	122.0
Haut, 1934	105.0	54.3	90.3
Bas, 1934	76.0	34.1	53.6

OBLIGATIONS PROVINCIALES ET MUNICIPALES

Fourni au "Droit" par la maison H. C. Monk & Cie, banquiers en placements, 75 rue Sparks, Queen 4830, Queen 4831.

N.-B.	4½	61	105.25	4.15
N.-B.	5	60	111.00	4.30
N.-B.	5½	50	113.50	4.32
N.-E.	4½	43	105.50	3.78
N.-E.	4½	52	106.00	3.93
N.-E.	4½	61	107.75	4.03
Ont.	4	62	103.50	3.80
Ont.	4½	44	108.50	3.51
Ont.	4½	50	107.25	3.90
Ont. Hydro Co.	3½-4-5	52	99.25	3.96
Ont. Hydro Co.	4	57	102.50	3.85
Ont. Hydro Com.	4¾	70	111.00	4.16
Quebec	4	52	102.75	3.81
Quebec	4¼	58	106.25	3.86
Quebec	4½	63	110.00	3.92
Alta	4	57	92.00	4.57
Alta	4½	56	96.50	4.77
Alta	5	48	102.00	4.83
C.-B.	4	57	90.50	4.69
C.-B.	4½	51	99.50	4.57
C.-B.	4½	53	95.50	4.89
Man.	4	57	92.50	4.54
Man.	4½	56	97.00	4.74
Man.	5	54	102.00	4.86
Sask.	4	53	86.00	5.19
Sask.	4½	45	97.50	4.83
Sask.	4½	51	92.00	5.24
Halifax	4½	50		
Montreal	6	41	107.00	4.93
Montreal	4½	48	99.00	4.63
Montreal	4½	50	99.50	4.57
Montreal	5	54	103.00	4.78
Quebec	5	59		
Sherbrooke	5	62		
St. John	4½	71		

Strictement sujet au changement.

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Fourni au "Droit" par la maison John Graham & Cie. Banquiers en placements, 85, rue Sparks, Ottawa, Queen 6261.

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Dues			%	Demandé	Rapporté %
Oct.	15	1935	3½	101.35	2.24
Oct.	15	1935	4	102.00	2.29
Oct.	15	1936	2	99.50	2.28
Nov.	15	1936	5	105.25	2.61
Mars	1	1937	5	107.00	2.13
Dec.	1	1937	5½	109.75	2.36
Oct.	15	1939	2½	99.00	2.79
Oct.	15	1939	4	105.25	2.93
Sept.	1	1940	4½	107.75	3.12
Nov.	15	1941	5	109.50	3.49
Oct.	15	1942	3	99.12	3.16
Oct.	15	1943	5	110.75	3.61
Oct.	15	1944	4½	107.75	3.59
Oct.	15	1943-45	4	103.62	3.55
Fev.	1	1946	4½	107.50	3.71
Oct.	15	1944-49	3½	97.80	3.69
Oct.	15	1947-52	4	103.00	3.72
Nov.	1	1946-56	4½	106.87	3.79
Nov.	1	1947-57	4½	107.00	3.81
Nov.	1	1948-58	4½	107.20	3.83
Nov.	1	1949-59	4½	107.30	3.85
Oct.	1	1950-60	4	101.50	3.87
Garanties par le gouvernement federal					
G.T.R.		1936	6	105.50	2.62
G.T.R.		1935-40	7	106.00	1.87
C.N.R.		1946	6½	118.50	4.42
C.N.R.		1951	4½	109.50	3.74
C.N.R.		1954	5	113.75	3.94
C.N.R.		1954	4½	103.75	1.56
C.N.R.		1955	4¾	112.75	3.84
C.N.S.		1955	5	114.75	3.93
C.N.R.		1956	4½	109.87	3.83
C.N.R.		1957	4½	108.38	3.93
G.T.P.		1962	3	95.50	3.24
G.T.P.		1962	4	104.25	3.73
C.N.R.		1934-68	4½	106.25	0.00
C.N.R.		1949-69	5	114.87	3.93
C.N.R.		1950-70	5	114.87	3.93
M. Har.		1949-69	5	115.50	3.88

Le tout est strictement sujet au changement.

MARCHÉ DE GROS DES FRUITS ET LÉGUMES

TORONTO, 5. — Les prix suivants de gros pour les fruits et les légumes ont été fournis aujourd'hui par la maison White and Co.:

Fruits importés: citrons de Messine No 1 $6 la caisse; citrons de Messine No 2 $5.70 la caisse; pamplemousses de Floride $4.25 à $4.50 la caisse; oranges de la Californie, $4.50 à $5 la caisse; raison d'Ontario, bleu, 22 à 25c le panier, vert, 25 à 30c, rouge, 30 à 35c; épinards, 50 à 75c le boisseau; Choux-fleurs, 50 à 70c la douzaine; carottes canadiennes, 35 à 40c le boisseau; oignons verts canadiens, 15 à 20c; tomates canadiennes, 15 à 18 cents; radis canadiens, 15c la douzaine; laitue canadienne, manne, $1.

PRIX DES PRODUITS DÉLIVRÉS À TORONTO

TORONTO, 5. — La "United Farmers Co-operative Co." a transmis les prix de gros suivants à la Presse Canadienne pour les produits délivrés aujourd'hui à Toronto

Oeufs qualités A1, gros, 52c; A, gros, 40c la douz., moyens, 38c; qualité C, 16c.

Crème à fouetter, No 1, 18c; No 2, 16c.

Beurre No 1, solide, 19 1-4c; No 2 solide, 18 3-4c.

Pommes de terre d'Ontario 35c. Fèves blanches triées à la main, en sac, $1.50.

Comptoirs du fromage

CASSELMAN, 5. — On trouvait sur le comptoir local du fromage, samedi, 47 boites de blanc et 333 de coloré vendues à 9 7-16 cents.

* * *

CORNWALL. — On comptait sur le comptoir local du fromage, samedi, 657 boites de coloré vendues à 9 7-16 cents.

* * *

PICTON. — On remarquait sur le comptoir local du fromage, samedi, 248 boites de coloré et 177 de blanc; 201 boites furent vendues a 9 11-16 cents et la balance à 9 5-8 cents.

* * *

LANSDOWNE, 5. — On comptait 623 boites de coloré sur le comptoir local du fromage, samedi, 538 boites ont été achetées à 9 1-2 cents et la balance est restée invendue.

* * *

PERTH, 5. — Il y avait sur le comptoir local du fromage 100 boites de blanc et 383 de coloré; le blanc s'est vendu à 9 1-2 cents et le coloré à 9 7-16 cents.

* * *

VANKLEEK HILL, 5. — On remarquait sur le comptoir local du fromage, samedi, 191 boites de blanc et 895 boites de coloré, se vendant toutes à 9 7-8 cents.

* * *

DELTA, 5. — On voyait sur le comptoir local du fromage, samedi, 18 boites de blanc et 765 de coloré, vendues à 9 7-16 cents.

* * *

BELLEVILLE, 5. — On notait sur le comptoir du fromage, samedi, 1.060 boites de blanc et 48 de coloré; 832 boites se sont vendues à 9 1-16 cents et la balance à 9 5-8 cents.

* * *

NAUPANEE, 5. — On comptait sur le comptoir local du fromage, samedi, 75 boites de blanc et 191 de coloré; le blanc s'est vendu à 9 11-16 cents et le coloré à 9 13-16 cents.

LES PRIX DU LAIT SERONT DETERMINES

LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL METTRA EN VIGUEUR CETTE LEGISLATION A PARTIR DU 15 NOVEMBRE.

A partir du 15 novembre, les prix du lait seront fixés par la province dans notre région. Les prix seraient les suivants: $1.60 les cent livres pour le producteur; 8 sous la pinte pour le commerce du gros et 9 sous pour les consommateurs; le prix d'un gallon serait de 30 sous.

Le Dominion a remboursé plus de 64 millions

L'hon. E.-N. Rhodes, ministre des finances, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral a remboursé en argent $64.847.050 aux détenteurs des obligations de la Victoire de 1919, dont l'échéance se produisait le 1er novembre. L'émission était de $222.216.850 et $154.829.800 furent convertis en obligations de l'emprunt de remboursement de $250.000.000. Les obligations de 1919 rapportaient 5 1-2 pour cent.

En retirant les obligations de 1919, le gouvernement épargne $4.655.770 en intérêts annuels. Les conversions globales de la dette consolidée depuis le 7 août 1930, au montant de $1.138.486.156, représente une économie annuelle de $14.615.847 en frais d'intérêt.

M. Rhodes a fait part aujourd'hui des chiffres définitifs sur l'allocation des obligations de l'emprunt de 1934: obligations de deux ans à 2 pour cent, $63.336.000; obligations de cinq ans à 2 1-2 pour cent, 7.933.000; obligations de huit ans à 3 pour cent, $40.409.000; obligations de quinze ans à 3 1-2 pour cent, $138.322.000: total $250.000.000.

Le total des souscriptions en argent fut de $119.405.100 et les allocations contre le comptant furent de $86.170.200, les souscriptions plus considérables ayant été coupées de $33.334.900 à cause des souscriptions en excédant de l'objectif. Le remboursement au comptant a mis plus de 64 millions à la disposition des placiers. En 1931 plus de $289.000.000 de la même émission d'obligations de la Victoire (1919-34) avaient été converties dans l'émission de 1959 à 4 1-2 pour cent. Les coupons d'ajustement ont fini d'être remboursés le 1er novembre. Le trésor fera maintenant une économie annuelle supplémentaire de $2.896.933. En tout, on économisera $7.552.703 par année.

Marchés des bestiaux

A MONTREAL

MONTREAL, 5 novembre. — Les offres sur les marchés des bestiaux à Montréal se sont élevées aujourd'hui à 5,967 têtes d'animaux. Les offres de bêtes à corne furent de 1,502. Les animaux à viande étaient fermes entre $1 et $1.50 tandis que les boeufs se sont vendus entre $1.50 et $2.50. Les vaches étaient 25 cents plus haut, se vendant à $2.75 pour les bonnes vaches et de $2 à $2.50 pour les vaches de moyenne qualité. Les quelques bouvillons pesés avaient tendance à monter de prix. Les bouvillons communs se vendaient entre $1.50 et $2.50 tandis que la qualité moyenne touchait entre $2 et $3.60.

Les arrivages de veaux furent 1.029. Les ventes de veaux furent actives avec un gain de 25 à 50 cents. Les bonnes qualités étaient entre $6.50 et $7; les qualités moyennes entre $5.50 et $6.25 et les légers communs $3.25 à $5.

Les arrivages de moutons furent de 1,491. Les prix des agneaux étaient irréguliers. Les agnelles et moutons se vendirent à $6.50 tandis que les agneaux pesant entre 100 et 115 livres ont touché $5.50 et les extra lourds, $50. Les moutons se vendaient de $2 à $3.

A TORONTO

TORONTO, 5 novembre. — Le marché du bétail a débuté terne et stationnaire aujourd'hui. Aucune viande de boucherie n'a été vendue à l'ouverture. Le reste du marché était heurté, les porcs et agneaux étaient incertains tandis que les veaux et les moutons se maintenaient fermes.

On rapporte les arrivages suivants: bêtes à corne, 4,610; veaux, 1,490; moutons et agneaux, 1,750.

Quelques bouvillons de choix se sont vendus entre $4.50 et $5 tandis que les bonnes vaches se sont tenues fermes entre $2.25 et $2.50. Les viandes de salaison étaient stationnaires à $1. Les boeufs lourds pour l'exportation se sont vendus entre $6.50 et $7.50 au choix. Les boeufs d'élevage étaient actifs entre $2.25 et $3.25.

Les veaux se sont vendus entre $6.50 et 7.50 pour ceux de choix et $4 pour les communs. Les moutons ont été achetés entre $1 et $3.

Les agneaux ont ouvert incertains mais se sont affermis à $6.50. Le bacon a faibli de 45 cents à $7.

LES OEUFS DE LA N.-ZELANDE

La Nouvelle-Zélande a décidé de ne pas expédier 400 caisses d'oeufs au Canada, comme consignation d'essai, apprend-on aujourd'hui de Wellington, N.-Z., parce que la chose ne serait pas profitable à la longue. L'entente commerciale entre les deux Dominions exemptait de tous droits les oeufs néo-zélandais en décembre, en janvier et en février. La production canadienne est suffisante pour nos consommateurs. Cela coûte environ 22 sous la douzaine pour transporter les oeufs de la Nouvelle-Zélande au Canada. Les oeufs frais canadiens se vendent à environ 40 cents la douzaine.

CONSTRUCTION D'UNE ROUTE

(De la Presse Canadienne)

MONTREAL, 5 — La construction de la route Senneterre-Montréal commencera au début de l'an prochain, a annoncé aujourd'hui l'hon. J.-E. Perrault, ministre de la Voirie de Québec. La route mesurera 60 pieds de largeur avec surface en gravier de 30 pieds. Son longueur sera de 150 milles et le coût approximatif est de $10.000.

REMANIEMENT MINISTÉRIEL

M. Hanson sera assermenté, cette semaine, comme ministre du commerce.

Le remaniement du cabinet Bennett est une question de jours. On s'attend à l'asermentation, cette semaine de M. R.-B. Hanson, député conservateur de York-Sunbury, comme ministre du Commerce et de l'Industrie, en remplacement de l'hon. H.-H Stevens, démissionnaire. L'hon R-J Manion, ministre des Chemins de fer et Canaux et l'hon. Hugh Guthrie, ministre de la Justice, reviennent de leurs voyages de repos. Ils auront leur mot à dire dans le remaniement ministériel.

M. Hanson est allé consulter sa femme et ses amis à Fredericton avant d'accepter l'invitation de M. Bennett.

Certains journaux ont publié la rumeur que l'hon. Dr Raymond Morand, député d'Essex-Est, serait nommé organisateur en chef du parti conservateur pour les prochaines éections fédérales.

Pas de conférence interprovinciale

Le conflit d'opinions des provinces rend impossible la tenue d'une conférence entre les provinces et le fédéral pour amender la constitution cette année. C'est ce qu'a dit aujourd'hui le premier ministre R.-B. Bennett. Il rappelle qu'il avait écrit aux provinces le 31 août, avant son départ pour Genève. La dernière des réponses n'est parvenue au premier ministre que ces jours-ci. "Il est impossible de fixer une date après le 1er janvier, dit-il, à moins que j'obtienne une appréciation plus claire des devoirs parlementaires et législatifs des gouvernements intéressés."

Les poursuites contre ces vendeurs d'oeufs

Me S. Leposky, avocat, a été chargé par le département d'agriculture d'intenter les poursuites contre les quatre vendeurs d'oeufs pris en flagrant délit tout récemment au marché By à offrir au public des oeufs de qualité inférieure pour des oeufs frais. On se souvient qu'en cette occurrence l'inspecteur Jean Charles Daoust confisqua soixante douzaines d'oeufs. Il a été décidé toutefois de suspendre les procédures pour le moment, mais elles suivront leur cours au cas de récidive.

Mlle Deslauriers fera partie de l'exécutif de ce groupe libéral

Mademoiselle Marguerite Deslauriers d'Ottawa a été nommée membre de l'exécutif de l'Association libérale du 20ième siècle, tenue à Toronto, en fin de semaine. Mlle Deslauriers est vice-présidente de l'association pour l'est d'Ontario. C'est sur la demande de Mlle Lucette Valin, bien connue dans les cercles libéraux de la capitale, que ce poste a été accordé à Mlle Deslauriers. Mme Georges Fulford, de Brockville, fut élue présidente de l'Association à l'assemblée annuelle. Mayer Lerner, de London, est secrétaire, et John Lay, de Barrie, trésorier. Mme Fulford est l'épouse du député de Brockville au parlement provincial.

PROTESTATIONS DE M. BOUCHARD

IL PROTESTE CONTRE LA CAMPAGNE QUI SE FAIT CONTRE LA MUNICIPALISATION DE L'ELECTRICITE.

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 5.—Des protestations contre la campagne qui se fait contre la municipalisation de l'électricité dans la province de Québec ont été faites par l'hon. T.-D. Bouchard, président de l'assemblée législative de Québec, et maire de St-Hyacinthe, à la première réunion, qui a eu lieu aujourd'hui, de la commission d'électricité de Québec, laquelle a été nommée par le gouvernement de Québec pour faire enquête sur la production et la distribution d'électricité dans la province.

Le chef de cette commission est l'hon. Ernest Lapointe, ex-ministre de la justice. Les séances se continueront à Montréal toute la semaine. La commission siegera ensuite à Québec puis de nouveau à Montréal.

(De la Presse Canadienne)

MONTREAL, 5 — Mme Nicolas Sarao, condamnée à être pendue le 18 janvier pour le meurtre de son mari, demandera une commutation de sentence, annonce son avocat. Cete demande sra fait à l'hon. H. Guthrie, ministre de la Justice.

Cardiner a confiance en l'Ouest

Le premier ministre James G. Gardiner de la Saskatchewan, malgré la sécheresse qui sévit dans le sud de sa province, conserve sa confiance dans l'avenir des Prairies. Dans une entrevue, il ne croit pas aux projets trop élaborés avancés pour résoudre le problème de la Saskatchewan. Entre les périodes de sécheresse, il y a les années d'abondance dans sa province. M. Gardiner veut une assurance des récoltes. Un cartel conserverait un boisseau de blé par acre de récolte. Quand la moisson est bonne, la partie aride de la Saskatchewan produit 136.000.000 de boisseaux de blé. Ce fut une source de richesse nationale. La culture mixte ruinerait les éleveurs d'Ontario et de Québec. Tous dépend de la prévoyance des bons cultivateurs durant les années d'abondance. L'aide fédérale à la Saskatchewan est plus que compensée par la richesse nationale fournie par les bonnes récoltes.

STEVENS SE DIT ÉPIÉ PAR DEUX DÉTECTIVES

Une dépêche de Toronto nous apprend que l'hon. H.-H. Stevens, ancien ministre du commerce, prétend que deux détectievs privés de Toronto surveillent ses allées et venues depuis sa démission du gouvernement. Ils auraient été engagés par les gros intérêts financiers ou les adversaires politiques de M. Stevens dans les deux partis politiques. On semble vouloir noircir la réputation de M. Stevens à cause de son franc-parler en faveur des masses ouvrières.

CONFÉRENCE DU TOURISME

Le lieutenant-colonel G. F. C. Poussette est élu président de l'Association de Tourisme et de Publicité.

A la cinquième conférence annuelle de l'Association des Offices de Tourisme et de Publicité ici aujourd'hui, le lieutenant-colonel G. F. C. Poussette, de Winnipeg, a été élu président en remplacement de C. C. Hele, de Toronto.

Le colonel Poussette est secrétaire de l'exécutif de l'Office du Tourisme et des Congrès au Manitoba, et était antérieurement le vice-président de l'Association nationale.

L'on a rapporté pour cette année au Canada une augmentation de 25 à 50 pour cent dans l'industrie touristique, comparativement à 1933. Cette augmentation est attribuée à l'amélioration de la situation économique et à une meilleure réclame de la part des provinces, des associations privées, et des compagnies de transport, et au stimulant donné par l'établissement de l'Office fédéral des Voyages, sous la juridiction du ministère des Chemins de fer et Canaux.

L'Association doit entrevoir aujourd'hui les autorités de l'Office fédéral et les chefs de services gouvernementaux intéressés. L'honorable R. J. Manion, ministre des Chemins de fer et Canaux, présidera aux pourparlers.

D. Léon Dolan, directeur de l'Office, présidera une revue du travail qui se fait aux Etats-Unis et à l'étranger pour stimuler le tourisme. Les délégués disent que la récupération favorisera les voyages et ils sont d'avis que l'idée de visiter le Canada d'abord commence à se répandre.

Deux inspecteurs d'oeufs le samedi

Pour accommoder davantage les aviculteurs et les cultivateurs qui viennent vendre leurs oeufs au marché By, deux inspecteurs seront à leur disposition chaque samedi de 8 heures à 11 heures de l'avant-midi. C'est là une amélioration qui sera sûrement appréciée du public et qui hâtera beaucoup l'examen des oeufs quand il y a foule de vendeurs qui attendent. A l'inspecteur Jean-Charles Daoust est adjoint le samedi, l'inspecteur Hooey.

UNE VIOLENTE COLLISION HIER

UN AUTO PIROUETTE ET RETOMBE SUR SES ROUES.

Deux chauffeurs l'ont échappé belle lors d'une violente collision entre deux automobiles survenue à 3 heures et 15 dimanche matin à l'angle des rues Clarence et Cumberland. L'automobile de M. William Laurie, 66 avenue Carling, frappée à l'arrière par un autre auto conduit par Freeman Scharfe, 14 rue Maple, Eastview, versa complètement, retomba sur ses roues et alla arrêter à quelques centaines de pieds plus loin, entre les rues Clarence et Murray, sur Cumberland. M. Laurie s'en tira avec quelques légères contusions et une violente commotion. Son auto a cependant été fortement endommagé.

Scharfe conduisait un automobile appartenant à M. Philippe Lacelle, de Billings Bridge. Il s'en tira indemne. D'après le rapport fait à la police, Laurie filait vers le nord sur la rue Cumberland et Scharfe vers l'est sur la rue Clarence. Ce dernier déclare avoir stoppé avant de franchir l'intersection d'arrêt, et n'avoir pas vu venir l'autre automobile. Le choc fut violent, mais Laurie, s'étant cramponné au volant, ne fut que légèrement blessé.

Funérailles de Mme Archambault

Les funérailles de Mme Omer Archambault, née Délima Pelletier, décédée vendredi matin à sa demeure, 315 rue Booth, ont eu lieu ce matin au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis. Le service funèbre a été chanté à 8 heures à l'église St-Jean-Baptiste. Le R. P. G. Massé, O.P., curé, a fait la levée du corps et officié au service funèbre. Il était assisté des RR. PP. Daviau et Bédard, comme diacre et sous-diacre.

La chorale paroissiale, dirigée par le professeur Eugène Leduc, exécuta la messe des morts en grégorien. Mlle G. Bourque touchait l'orgue. Une délégation des Dames du Rosaire, société paroissiale dont la défunte faisait partie, assistait au service funèbre.

Le cortège a quitté la demeure mortuaire, 315 rue Booth, à 7 heures et 45 pour se rendre à l'église, et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où se fit l'inhumation.

Conduisaient le deuil, M. Omer Archambault, époux de la défunte; son fils, M. Maurice Archambault; son gendre, M. Louis Lefebvre; ses frères, MM. Edmond et Albert Pelletier, ainsi que plusieurs neveux et cousins. On remarquait également dans le cortège funèbre un grand nombre d'amis de la famille en deuil. La famille Archambault a reçu à l'occasion de la mort de Mme Archambault de nombreux témoignages de sympathie.

Le "Droit" réitère à la famille éplorée l'expression de ses plus vives condoléances.

ART. ROEBUCK SE REFUSE À TOUS COMMENTAIRES

Il ne veut donner aucune entrevue aux journalistes sur les déclarations de Hepburn.

CHARTE DE TRAVAIL

(Presse Canadienne)

TORONTO, 5. — L'honorable Arthur Roebuck, procureur général et ministre du travail, a refusé aujourd'hui de faire aucuns commentaires sur les remarques du premier ministre Hepburn au sujet de la possibilité d'établir une charte du travail en Ontario.

M. Roebuck a refusé toute entrevue à ce sujet. Il a jouté que cette question était une question privée entre le premier ministre et lui-même quand on lui demanda si M. Hepburn avait été exact en déclarant que le procureur général avait parlé de son propre chef et pour lui seul quand il parla d'introduire une charte du travail en Ontario lors de la prochaine session de la législature provinciale.

LALONDE EST CONDAMNE SUR TROIS DELITS

15 MOIS ET UN AN A LA PRISON PROVINCIALE

Joseph Laronde, 52 rue Botelier, a été condamné en cour du magistrat ce matin à une période définie de 15 mois et une période indéterminée d'un an à la prison provinciale sur chacun des trois délits dans lesquels il fut incriminé. Les sentences seront purgées concurremment. Lalonde s'était avoué coupable d'avoir donné ou prêté à Russell Mallette un revolver. Il fut trouvé coupable d'avoir volé deux revolvers et autres articles d'une valeur totale de 125 dollars à la demeure de M. Gustave Smith, 121 rue Noël. Il fut également sentencé sur une accusation de cambriolage qui avait été portée contre lui il y a quelques mois. Trouvé coupable d'avoir pénétré avec effraction dans la pharmacie Stalker, rue Rideau, il fut libéré en sursis, mais à cause de sa nouvelle comparution en cour, il fut condamné également pour son premier délit.

CAUSE PRISE EN DELIBERE

ACCUSE DE POSSESSION ILLEGALE D'UNE MATRAQUE IMPROVISEE.

Stephen Chernenkis, 53 rue Champagne, a été traduit en cour du magisctrat ce matin et accusé de possession illégale d'une matraque. La cause a été ajournée à huitaine et l'accusé subira un examen médical, sur l'ordre du magistrat Glenn Strike. Chernenkis a été arrêté vers 9 heures et 45 hier soir à la suite d'une qurelle qui se produisit sur l'avenue Arlington. D'après le rapport fait à la police, il avait frappé Mike Hxywonawick, 507 avenue Arlington, à la tête avec une matraque improvisée, consistant en une longueur de boyau de caoutchouc, dont les extrémités étaient remplies de plomb.

Chernenkis a nié sa culpabilité. Certains témoins ont prétendu qu'il y avait eu provocation de la part de la victime de l'agression. Finalement, le magistrat a décidé de prendre la cause en délibéré jusqu'à lundi prochain, en attendant le rapport d'un aliéniste.

Une exposition de chrysanthèmes

Plus de 2.000 chrysanthèmes des plus belles variétés sont exposées à la ferme expérimentale centrale et font de cette exposition annuelle un véritable paradis de fleurs. Chaque année, M. B. Davis, Horticulteur du Canada, surveille la production de nouvelles variétés. L'exposition comprend 32 sortes de chrysanthèmes nommées et une centaines d'espèces ui n'ont pas encore de noms.

5 mois de prison

Pour avoir volé un pardessus d'une valeur de 24 dolars appartenant à Bert Mayo, Ernest Trépanier, 22 ans, domicilié sur le chemin Richmond, a été condamné en cour du magistrat ce matin à une période définie de cinq mois à la prison provinciale.

LES REVENUS AUGMENTENT

L'hon. R.-C. Matthews, ministre du Revenu National, dit aujourd'hui que les recettes d'accise en octobre ont été meilleures que celles du mois correspondant de 1933, soit $20.262.015 contre $19.503.483, ou une augmentation nette de $1.358.532. Pour les sept mois d'avril à octobre, es revenus de la douane et accise se chiffraient à $135.971.323 contre $114.190.194 de la même période en 193. Avec l'impôt sur le revenu, le total est porté à $185.519.159 cette année contre $162.666.497 l'an dernier, une hausse de $22.851.661.

L'"annonce classée" est peu coûteuse et populaire - utilisez-la

MÉDECINS

Dr PHILIPPE BELANGER, 189 Laurier-est. Spécialité Chirurgie. Consultation 2 à 4 hres et 7 à 8 hres p.m. R. 468.

Dr J.-R. BELISLE, 15 Langevin, Hull. Médecine et chirurgie. Spécialité Maladies des femmes, opératoires et non-opératoires. Sur rendez-vous. S. 3596.

CLINIQUE DES MALADIES DE LA PEAU. Dirigée par le Dr A. SABETTA. Assistant Professeur de DERMATOLOGIE et SIPHLYLIGRAPHIE de l'Université de Montréal. Consultations sur rendez-vous. 188 Cooper, Queen 924

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161 Stewart. Spécialités, Chirurgie, Maladie des femmes, Maladie des organes genito-urinaires. Consultation, 2 à 4 hres 30 et 7 à 8 hres 30 p.m. R. 63.

Dr DELANEY, maladies genito-urinaires, maladies du sang. 551, rue Somerset, Q. 2891. Par engagements. 621

Dr A. DROUIN, 197 Rideau. Spécialité, Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultation. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. R. 4789.

DR EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations, 1-3 et 7-8 p.m. 545 ave King Edward. Tél. Rid. 457.

DR J.-LEO LALONDE. Médecine, Maternité, Chirurgie Rayon-X. Consultation, 1 à 3 p.m. et 7 à 8 p.m. 167 Boulevard St-Joseph, Sher. 5411.

Dr J-L. LAMY, 211 Stewart. Spécialité, Chirurgie. Consultation. 2 à 4 et 7 à 8 p.m. R. 1818.

Dr L.-P. MANTHA (des hôpitaux de Paris), Médecine. Spécialités, Coeur, Estomac, Poumons. 333, rue Besserer. Sur rendez-vous. Tél.: Rideau 521.

Dr J.-L. PICHETTE, des Hôpitaux de Paris, 126, Hôtel-de-Ville, Hull. Chirurgie-Médecine. Consultations: 1-3 et 7-8 p.m. Sh. 122.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, Edifice Transportation. Spécailités: électricité médicale. Maladies des femmes (non-opératoires). Diathermie-rayons-Ultra-violet. Tél. Rid. 2300.

Dr R.-E. VALIN, 165 Laurier-est. Spécialité Chirurgie exclusivement. Consultation. 1 à 3 et 7 à 8 p.m. R. 24

AVOCATS

PHILIPPE DUBOIS, B. A., avocat, notaire. Edifice Plaza. 45, rue Rideau. Rid. 4020.

AUGUSTE LEMIEUX, C. R., Avocat Ontario-Québec. 18 rue Rideau. Queen 240.

DENTISTES

Dr J.-A. GAUTHIER, 325 rue Dalhousie.

CARTE PROFESSIONNELLE

Tumeurs, Cancer, Goitre, Tuberculose

Traitement purement médical, pas d'opération.

Les malades déjà traités par le radium seront refusés.

RENSEIGNEMENTS GRATUITS SUR RENDEZ-VOUS.

Dr L. P. Gauthier, M.D.
96, Marlborough Rid. 4781

COUVREURS

Confiez-nous vos ouvrages en toiture.

Nous exécutons tous genres de Toiture—Bardeaux d'Asphalte et ouvrage en feuilles métalliques.

J. D. Sanderson Co.
575, rue McLeod S. 3125

Ouvrage en Feuilles Métalliques Toîtures Ventilation de tous genres

SERVICE RAPIDE

J. R. DOUGLAS, Ltd.
260, rue Slater Q. 2380

Remerciements 2

L'HEUREUX. — La famille François-Xavier L'Heureux, prie ses parents et amis qui lui ont témoigné leurs condoléances et leur sympathie par des messes, des bouquets spirituels, des fleurs, et l'assistance aux funérailles de Mme F.-X. L'Heureux, née Emma Charron, d'agréer ses plus sincères remerciements. 1165-2-255

RACETTE.—Les familles Racette, Dupuis et Gauthier, remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme Xavier Racette, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, lettres, visites, ou assistance aux funérailles. Elles remercient tout spécialement Mgr Chartrand et M. l'abbé R. Morin, pour leur encouragement dans leur cruelle épreuve. 13916-2-255

Décès 6

BOISSEAU.—Décédé subitement à sa demeure, 37 rue Catherine, Clarkstown, dimanche, le 4 novembre 1934, Albert Boisseau, époux bien-aimé de Mary Gibson, à l'âge de 67 ans. Funérailles mardi le 6 novembre, à 7 h. 45 a.m., de la demeure mortuaire. Service à l'église St-Charles à 8 heures et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 1163-6-255

CLOUTIER.—Mlle Florence Cloutier, fille bien-aimée de Alphonse Cloutier et de Mary Burns, décédé le 4 novembre 1934, à l'âge de 20 ans. Funérailles mardi matin à 8 heures, à l'église Notre-Dame de Hull. Départ du cortège funèbre, 99 rue Dollard, Hull, à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13975-6-255

LAROUCHE. — Thérèse Larouche, enfant bien-aimée de Mme Léo Larouche, Veuve, 92 rue St-Henri, Hull, décédée, samedi soir le 3 novembre 1934, à l'âge de 9 ans. L'inhumation a eu lieu hier après-midi au cimetière Notre-Dame. 13965-6-255

Directeur de funérailles

COMPAGNIE FUNERAIRE RACINE, LTEE. 127 Georges, Ottawa. R. 650. Succursale Hull, 94 Blvd Sacré-Coeur, Sher. 3840. Service d'ambulance.

Monuments et cartes mortuaires

GRAVURE, dorure d'inscriptions et nettoyage de monuments au cimetière. Adressez-vous en toute confiance à J. P. Laurin, 95 rue Georges, Ottawa, Tél. Rid. 612. Ecrivez pour catalogue. 11

Perdu-trouvé 13

UNE PLUME-RESERVOIR "Wahl" et un crayon automatique portant l'inscription: "Cie Générale Transatlantique". Prière de rapporter à 250, rue Bolton. Récompense. 1148-13-254

Amusement 13 a

THEATRE FRANCAIS: Programme double, lundi et mardi, les 5 et 6 novembre, Marion Davies et Gary Cooper dans "Operator 13". Aussi Mary Brian et Donald Cook dans "Fog". 13a

THEATRE COLUMBIA: Spencer Tracy, 'Bottoms Up", aussi Stuart Erwin, "Party's Over". 13a

THEATRE REXY: Bing Crosby, "She Loves Me Not", aussi "Jane Eyre". 13a

THEATRE RIDEAU: En montre lundi et mardi cette semaine. "Now I'll Tell", avec Spencer Tracy, Helen Twelvetrees, Shirley Temple, etc. 13a

A louer 38

1, 2 OU 3 CHAMBRES, eau chaude, usage du téléphone. S'adresser 62 Montcalm, Hull. 13762-38-255

CHAMBRE et cuisine, meublées, chauffées, éclairées. Aussi grande chambre de devant. S'adresser 111 Principale, Hull. 38

BEAU LOGIS en face d'un parc, avec grillage autour véranda. Loyer réduit. N. Lacoursière, Rid. 5688-W. Queen 1880. 1994-38

CARTE D'AFFAIRE

P. Ladelpha
D.S.C.
Spécialiste pour les pieds
100 Metcalfe
Q. 2154

A. MONETTE

Erable de montagne, $6.75 et $7.00 la corde.

61, rue St-Hyacinthe - Hull
Tél: Sh. 2380

On demande 14

MEDECIN demandé. Excellent poste situé dans le Nord-Ontario offert pour médecin connaissant l'anglais et le français. Population locale considérable et avantages particuliers au dehors. S'adresser casier 55, Le Droit, Ottawa. 1032-14-239

STENOGRAPHE bilingue, connaissance comptabilité. Mentionnez expérience, salaire. Casier 9, Le Droit, Ottawa. 3

FINISSEUSES expertes dans les fourrures. S'adresser chez Dwokins, 256 Rideau. 1152-255

UN FABRICANT d'appareils orthopédiques, grade 1 (bottier), ministère des Pensions et de la Santé nationale, Ottawa; traitement $1020 par année, réduit à $1000 pour la présente année financière. S'adresser, sur des formules que l'on peut obtenir à la Commission du service civil, chambre 112, édifice Hunter, Ottawa, au plus tard le 8 novembre 1934. 14-254

FINISSEUSES dans les fourrures. S'adresser 120 rue Bank. 1164-14-257

Hommes demandés 20

HOMME recommandable pour route de cent magasins, comté de Hull. Pas de vente, distribution, perception. Expérience pas nécessaire. Devrait rapporter soixante dollars par semaine. S'adresser à Shamas Mfg., Lowell, Mass. 13899-20-255

Instituteurs demandés 21

INSTITUTRICE demandée pour l'école St-Joseph, Blind River, possédant un certificat deuxième classe, bilingue, pour le premier décembre. Salaire, $900. S'adresser D. J. Leclair, Sec., Boite 92, Blind River, Ont. 13767-21-255

INSTITUTRICE demandée, possédant qualifications bilingues, avec expérience. Salaire $600.00 par année. S'adresser à A. Nolet, Mattice, Ont. 13874-21-256

A vendre 25

MATERIAUX de construction de tous genres, bois, bois dur à planchers, bardeaux, planches Insull, Baker Bros., 66, rue Booth, Sh. 5977. 25

CONSTRUCTION, bois brut et manufacturé, bois dur, bardeaux, moulure etc. J. O. Parent, 355 Champlain, Hull, Sher. 3086. 25

LAVEUSE ELECTRIQUE Beatty à couvercle, type agitateur, 75 cents par semaine. Département D'échange de Laveuses Thor, 60 Sparks. Queen 418. 25

LAVEUSE et séchoir Easy sacrifiés à personne qui fera les paiements en souffrance. Modèles de 1932. Conditions faciles. Thor Washer, 712 rue Somerset. Ouvert le soir jusqu'à 7 heures. 25

NOUS AVONS des acheteurs pour tout ce que vous avez à vendre. Dominion Auction Co., 278 Bank. Q. 2586. 2058-25

FOURNAISES Québec, avec fourneau, seulement $28.50. Slover's, 61 York. 25

CARROSSE de bébé, poêle électrique, chaufferette à bois. S'adresser 164 Montcalm, Hull. 1157-25-255

FABRIQUE bien outillée pour confection de salopettes, frocs, chemises d'ouvrage et pantalons, 45 machines, couteau électrique, presse à vapeur, construction solide à trois étages. Valeur de $8,000.00 vendrait pour $4,800.00. Conditions faciles. S'adresser à Gendron Frères, St-Antoine, Co., Verchères, P. Q. 13883-25-259

FOURNAISES, toutes les grosseurs, installations gratuites. Beach Foundry Ltd. Sher. 1300. 25

SATISFAIT ET HEUREUX — Voilà comme vous serez lorsque vous ferez usage de l'Onguent Cress pour Cors ou Oignons. Chez Denman, à Ottawa, et à la Pharmacie Union, à Hull. 25

AUBAINES en Radios électriques, Radiola $15. Rogers $20. Westinghouse $25. Victor $39. Philco $40. Atwater Kent $52. Sparton $59. Conditions à partir de $1 par semaine. Orme Limited, 175 Sparks. 25

Propriété à vendre 28

A CEUX qui ont des propriétés, commerces, terres à vendre ou à échanger. Vous trouverez ce que vous cherchez en vous adressant à 95 Rideau, Chambre 208, tél. R. 393, ou écrivez à J. L., 95 Rideau, Ottawa. Chambre 208.

TERRE DEMANDEE en échange de bonne propriété ou commerce 95 Rideau, Chambre 208. Rid. 393.

COMMERCE demandé à Hull ou Ottawa. Donnera bonne propriété en paiement. Aubaine. S'adresser à J. L., 95 Rideau, Chambre 208, Rid. 393.

MAISONS APPARTEMENTS à vendre ou à échanger. Revenu $4,000.00 par année. Vraie bargain. S'adresser J. L., 95 Rideau, chambre 208. Rideau 393. 28

MAISONS claire d'hypothèque et première hypothèque, $2,900.00. Echangera les deux pour bonne propriété. S'adresser J. L., 95 Rideau, Chambre 208. Rideau 393. 28

TERRE de 100 arpents avec stock complet, 15 milles d'Ottawa, vendra ou échangera pour bonne propriété. 95 Rideau, chambre 208. Rideau 393. 28

CARTES D'AFFAIRES

MACHINISTES

McMULLEN-PERKINS, Ltée, machinerie, réparations. 433 ave Laurier-Ouest. Qu. 8220. 82

Thornton-Truman Limited. — Clefs d'autos découpées suivant code. Queen 2091. 2426-82

DACTYLOGRAPHE

Nous vendons, réparons, louons toutes les marques. United Typewriter Company, Ltd., 248 Albert.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Emile Legault, électricien, 7 rue Guertin, Hull. Tél. Sher. 6125.

C.C.B. Electric Works. 378 Bank, Q 858; soir, Q. 8388, C. 799.

Beaudry Electric, filage, réparation électrique. Demandez nos prix. 370 Dalhousie. Rid. 4406. 1135

EPICIER EN GROS

P. D'Aoust & Cie.—11, rue York, Ottawa. Tél.: Rideau 5829. 107

Agents demandés 18

ABSOLUMENT LA MEILLEURE série de cartes de Noël personnelles en français, se vendant $1.00 la douzaine. Gros assortiment de genres en relief et colorées à main, signets, choix de souhaits, plusieurs nouvelles caractéristiques, dépliantes, quelques-unes avec l'initiale du client, ainsi que celles en montre à notre exhibit à l'Exposition Nationale Canadienne. Ecrivez pour avoir des échantillons. Généreuse commission et boni. Fabriquées par Regal Stationery Co., 73 rue Adelaide Ouest, Toronto. 2056-18

Vendeurs demandés 22

HOMME demandé pour route Rawleigh de 800 familles. Ecrivez tout de suite. Rawleigh, Dept. CNK. 44-SA, Montréal, Canada. 2205-22

Appartements à louer 39

4, 5 et 7 PIECES, chauffées, 70 degrés, eau chaude, poêle électrique. 47 St-Laurent, Hull. 39

APPARTEMENTS chauffés. S'adresser A. Laroche, 61 rue Frontenac, Hull. Sher. 5814. 39

Automobiles 54

VITRES de portes $2.50 posées. Spratt Auto Supply, 12, Chamberlain. C. 548. 2422-24

PARTIES D'AUTOS, autos usagés achetés pour mise en pièces, pneus, batteries. Baker Bros., 3 rue Duke. Sher. 411. 54

AUTOS usagés, achetés au comptant, ou vendus à commission. Pas de modèles plus vieux que 1929. 244 Sparks. 54

VOUS ENTENDEZ SOUVENT parler d'occasions, mais c'est très rare que vous en voyez. Nous sommes actuellement en position de vous offrir des autos d'occasion à des prix qui vous surprendront. Pourquoi ne pas nous permettre de vous prouver que nous pouvons vous épargner de l'argent? Paquin Motors, rue Rideau. 54

AUTOS de propriétaires et de reprises à vendre. Appelez durant le jour à Q. 1306, ou samedi après-midi à 15 Louisa. Conditions à débattre. P. R. Bonhomme. 54

Fourrures 58

L. GIROUX — Manteaux neufs. Remodelage. Réparages. Doublures. Renards. Prix spécial. 164 St-Patrice. Rideau 5554. 58

DWORKINS, 256 rue Rideau. Rid. 1682. Manteaux, tours de cou et réparation, une spécialité. 11195-58

MANTEAUX remodelés, garantis contre tout, 15.00; manchons, 2.75. J. R. Lalonde, 91 Victoria, Hull. Sher. 4670-M 2053-58

COUR DES TUTELLES DES COMTES DE PRESCOTT ET RUSSELL
Dans la Succession
ALBERT T. EMARD, d'Embrun, décédé.

Avis est par les présentes donné à toutes personnes qui ont des réclamations contre feu Albert-T. Emard, d'Embrun, décédé le 29 juillet, 1934, qu'elles sont priées de faire tenir à Henri Saint-Jacques, C.R., avocat, ou à Hervé Emard, Embrun, Ontario, exécuteurs de la succession susmentionnée, leur nom, adresse et profession accompagnés d'un état détaillé de leurs réclamations et d'une description de leurs garanties, si elle en ont; le tout assermenté selon la coutume; et qu'après cette dite date les exécuteurs ne tiendront aucun compte des réclamations dont ils n'auront pas reçu avis.

DATE ce deuxième jour de novembre, 1934.

HENRI SAINT-JACQUES, C.R.,
Avocat de la succession,
18, rue Rideau,
OTTAWA, Ontario.

Combustible 74

CHARBON, bois, huile combustible. Spécialité Buckwheat Welch. Slack pour Stocker. Independent Coal, Ltd., 88, Bank. Queen 970. 74

BLOCS D'ERABLE dur, le voyage, $3.50. Joe Dolan, Rid. 1905. 74

BOIS FRANC, sec, $7.00; bois mou, sec, $6.00. L. Pichard, 85 St-Hyacinthe, Hull. Sher. 3570. 74

SCIAGE DE BOIS. S'adresser P. Charron, 262 Maisonneuve, Hull. 1151-74-257

ERABLE, hêtre, et mérisier sec, demi sec ou vert, 4 pds, ou 3 pds 3 pcs. Bois mou de grève 3 pds. Letang-Lamoureux. Queen 7660. 1147-74-255

BOIS DUR, $5.75 la corde; bois mélangé, $5.00 la corde. Sherwood 5472. 1162-74-260

ERABLE de montagne, sec, 4 pieds. Bois franc, 4 pieds, J. Bérubé, 58 Courcelette, Hull. Sher. 996. 74

Personnel 75

NOUS REPARONS les plumes-fontaines. Instruments Ltd., 240, rue Sparks. 2389-75

ONDULATION permanente, $1.00 complète. Jack's Beauty Parlor, 208½ Sparks. 75

SALON PAQUETTE, 3 item pour $1.00. Permanents, huile. $5.00 Queen 5939. 75

PERMANENTS: $1.00 en montant. Le Croquignole, $2.00 en montant Demers, 279 St-Patrice. Rid. 5966

DALHOUSIE, permanent spécial, $1.50 en montant, 102½ rue Rideau. R. 6041. 75

MLLE MATHIEU BEAUTY PARLOR, 61 rue Wellington, Hull. Grande spécialité en permanents, 1.00 — 2.00 — 3.00. Tous nos produits et machineries sont inspectés par le Gouvernement. Téléphoner Sher. 3430. 75

Accordeur de Pianos 84

ACCORDAGE DE PIANO. — Garanti, $2.00. Expérience de vingt ans dans usines et firmes en vedette. Andrew, Sherwood 3221-J. 1140-84-255

Cours privés

LECONS PRIVEES français et anglais. Professeur expérimenté dans enseignement. S'adresser à 410 Sussex, Queen 1091. 13801-259

Carnet Mondain

L'honorable H.-H. Stevens est revenu de Montréal où il a visité sa fille, Sylvia, patiente à l'hôpital royal Victoria.

* * *

M. Robert Manion, de Montréal, a passé la fin de semaine avec ses parents, l'honorable Dr R. J. Manion et Mme Manion. M. Paul Manion, de Port Colbourne, Ont., était aussi chez lui sur fin de semaine.

* * *

Mlle Simonne Parent part aujourd'hui pour Montréal où elle visitera des amis.

* * *

Mme Eugène Gauvreau était à Montréal sur fin de semaine, chez sa fille et son gendre, M. et Mme J. C. Kennedy. Elle sera de retour à la fin de cette semaine.

* * *

Lecomte-Potvin

En l'église Sainte-Famille d'Ottawa-est, à 6 h. 30 ce matin, le R. P. A. Michaud, O.M.I., curé, a béni le mariage de Mlle Béatrice Potvin à M. Paul Lecomte.

La mariée a reçu les honneurs de la Congrégation des Enfants de Marie, dont elle a fait partie durant de nombreuses années. Les Enfants de Marie ont fait le chant.

M. Jean Potvin, frère de la mariée, était le témoin de celle-ci. M. Joseph Clermont, beau-frère de la mariée, accompagnait le marié.

Le vin et le goûter furent servis chez Mme E.-J. Bruyère, soeur de la mariée.

* * *

Karson's, restaurant favoris des fins gourmets — pour le lunch, le thé ou le dîner, donnez-vous rendez-vous chez Karson, 49 rue Rideau, Ottawa.

LES NOUVELLES RELIGIEUSES

Suite de la 1re

Le voyage du Père Dutilly, O.M.I.

MONTREAL, Qué. — Un Oblat de Marie Immaculée, le R. P. Arthème Dutilly, est rentré à Montréal après avoir parcouru 12.000 milles par terre, par air et par mer, dans le nord-ouest canadien. Il a passé quatre mois dans ces régions, dont un sur l'Océan glacial.

Son voyage, entrepris sur la demande du gouvernement fédéral canadien et les instances de S. Exc. Mgr. Breynat, vicaire apostolique du Mackenzie, avait pour objet la visite des fermes expérimentales échelonnéees le long du fleuve Mackensie, comme aussi des cultures entreprises par les missionnaires dans tout le vicariat apostolique et sur les bords de l'Océan Glacial.

Le P. Dutilly rapporte avec lui environ 3,000 échantillons de plantes, une collection de 1,200 insectes, et les spécimens de minéraux des régions minières du Grand Lac d'Ours. Des plantes il fera un herbier qu'il offrira à S. S. Pie XI pour le Musée Missionnaire du Latran.

Voici l'itinéraire suivi par le P. Dutilly, parti le 4 juin 1934 d'Edmonton: voyage en chemin de fer jusqu'à McMurray, navigation sur le bateaux appartenant à Mgr Breynat ou à la Compagnie de la Baie d'Hudson, jusqu'à Aklavik; navigation ensuite jusqu'à l'ile Herschel, puis durant un mois sur l'Océan Glacial, à bord du navire de Mgr Breynat, le "Notre-Dame de Lourdes". Le 20 août le missionnaire pouvait manger à Coppermine des radis cultivés par ses confrères sur les rives de l'Océan Glacial. Avant de redescendre à son point de départ le P. Dutilly voulut faire à pied un pèlerinage de 40 milles pour visiter le lieu où deux Oblats de Marie Immaculée, les RR. PP. Rouvière et Le Roux, furent mis à mort il y a une vingtaine d'années par les Esquimaux. (Fides).

* * *

Les progrès de la presse Catholique en Chine.

LANLONG (Kweichow, Chine).— L'accueil fait en Chine et plus spécialement à Nankin au nouveau délégué apostolique a été beaucoup remarqué dans tout le pays, grâce aux journaux, et en tout premier lieu, naturellement aux journaux catholiques. Le gouvernement a dit à cette occasion des vérités qu'on n'avait plus l'habitude d'entendre, et ces vérités ont fait dans la presse le tour de la Chine.

Les missionnaires se réjouissent à juste titre du progrès de leurs journaux, progrès dont ils espèrent qu'il ira grandissant; s'ils ont à souffrir encore d'éléments qui les détestent, ils comptent bien voir se généraliser dans un avenir prochain des idées sur leur propre compte qui seront plus conformes au bon sens et la vérité. "Nos journaux, écrit un prêtre des Missions Etrangères de Paris de la province du Kweichow, finiront un jour, et ce sera bientôt, sans doute, par déraciner les vieux préjugés stupides que nous rencontrons encore dans les provinces arriérées et feront voir notre religion sous son jour. Nos journaux se laissent lire, nous devons les développer sans trève ni repos. Je reçois ici le petit hebdomadaire illustré que publient les **Hautes Etudes** de Tientsin: mes gens me l'arrachent et se disputent pour le lire! Et je doit ajouter qu'il ne s'agit pas uniquement de chrétiens." (Fides).

◆

Elle sévira

ROME, 5. — Mme Louisa Tetrazzini, soprano, déclara qu'elle sévira contre son mari, qui s'est efforcé pendant des mois de confier ses affaires financières à des syndics. Elle a donné ordre à son avocat de porter en cour des accusations de tentatives d'extorsion contre Pietro Vernati, 25 ans, qu'elle épousa en 1926.

Vente d'Ecoulement de

Camions et Autos d'Occasion

Nous avons un vaste assortiment de camions et d'autos d'occasion de différentes marques et grosseurs qu'il faut vendre pour faire de la place pour le remisage d'hiver. Nous les offrons à des bas prix dérisoires. VENEZ LES VOIR.

Nous ne refuserons pas d'offre raisonnable.

International Harvester Company
of Canada, limited
TEL: QUEEN 1557 284, RUE SPARKS, OTTAWA

POUR LES PETITS

Ca te la coupe

La maréchale Lefebvre arrivait aux Tuileries, le soir même du jour où un décret impérial venait de conférer le titre de duc de Dantzig à son mari.

La duchesse d'Abrantès venait d'être annoncée par un majestueux huissier, qui, se tournant vers la maréchale Lefebvre, peu habituée aux usages des Tuileries, lui demande:

— Que dois-je annoncer, Madame?

— Eh! flampin, répond-elle gaillardement, annonce "la celle" à Lefebvre!

L'huissier sourit dédaigneusement, et va peut-être répliquer par quelque arrogance, lorsque l'Empereur accourt au-devant de la maréchale en l'appelant:

— Madame la duchesse!

Et elle, se tournant vers l'huissier éberlué:

— Hein! Ca te la coupe, mon garçon!

◆

DEPIT ENFANTIN

Lucie et Louisette sont deux petites soeurs nées à un an de distance, jour pour jour; si bien que lorsque l'ainée cesse d'avoir quatre ans, c'est à la plus jeune d'avoir cet âge. Et cela frappe Louisette sans l'étonner beaucoup, cependant, car elle a l'habitude de recevoir, pour sa part, tout ce qui a cessé d'être à sa soeur.

Ainsi en a décidé l'esprit économe d'un maman experte en science ménagère. Cela vexe aussi un peu la petite personne dont l'amour-propre est chatouilleux. D'où cette réflexion amère, formulée hier, jour anniversaire des deux soeurs, par Louissette qui venait d'accomplir sa cinquième année, quand son ainée faisait de même pour sa sixième.

— Oh! oui, c'est toujours ce que Lucie ne veut plus que je reçois pour ma fête: ses anciennes robes, ses anciens chapeaux, ses anciens rubans, même ses "années"... Quand elle en a assez d'avoir cinq ans, c'est à mois qu'on les donne... et elle a un "an tout neuf"!

Jeux de société

Les grands fleuves.— Le conducteur du jeu donne à chaque joueur le nom d'un fleuve de France, d'Europe ou de pays lointains.

Ce conducteur, qui devra bien connaître sa géographie, groupera ensuite autour de lui tous les joueurs, puis il prononcera à haute voix le nom d'une ville qu'il aura traversée par un des fleuves dont chaque joueur a pris le nom. Ce joueur devra immédiatement se lever, venir devant le conducteur, dire le nom du fleuve qu'on lui a donné, puis retourner à sa place, sous peine de donner un gage.

Il en est de même quand il oublie de se lever à l'appel d'une ville arrosée par le fleuve qu'il représente.

Le conducteur du jeu nomme ainsi un certain nombre de villes, en observant toujours les mêmes conditions.

Ce jeu fera acquérir à tous de bonnes conaissances géographiques, en même temps qu'il est fort amusant.

Pour les plus jeunes, insufisamment doués, géographiquement parlant, quand le conducteur leur donnera leur nom de fleuve, il fera bien de leur citer les villes qui sont arrosées par ce fleuve, afin qu'ils sachent répondre à leur tour. D'obligeants souffleurs pourront aussi leur venir en aide, au bon moment.

◆

LOGOGRIPHE

De cet ensemble de choses
Existant réellement
Tirez: — un département;
—Poids mis par petites doses;
—Organe du corps humain;
—Une ville de Chaldée;
—Un nuage peu lointain;
—L'âne... **fit une embardée;**
—Chemin bordé de maisons,
—Un petit ruisseau champêtre;
—Classé parmi les pronoms;
—Près du corroyeur doit être;
—Un article contracté;
—Note au nom souvent cité;
—**Trois fois;** — élément utile;
—Nombre plus petit que mille.
(Seize mots à trouver).

Seyante robe trois-dans-une

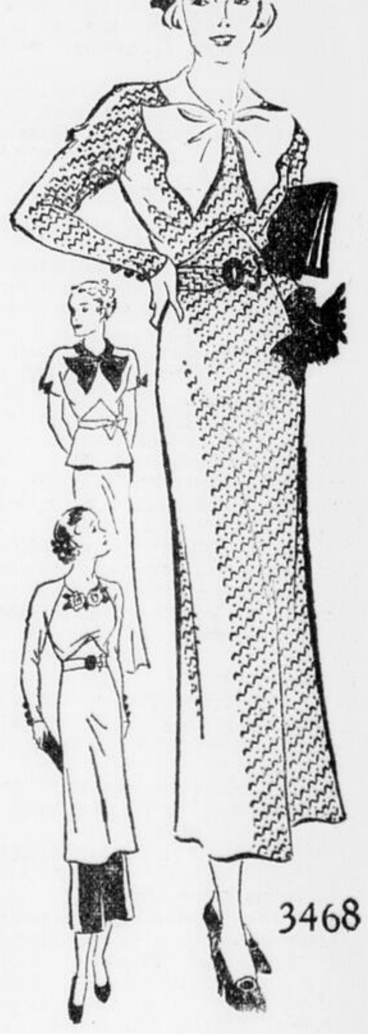
Robes unies, Robes Tunique ou Simili-Robe Deux Pièces

Publié par

LAURA I. BALDT, A.M.

Plusieurs années durant, professeur adjoint des Arts domestiques, Collège des Instituteurs, Université Columbia, New-York.

Une leçon illustrée de confection de robes accompagne chaque patron.



De ravissantes conceptions peuvent être exécutées en utilisant le patron d'aujourd'hui. Vous pouvez réaliser trois robes et chacune d'une apparence différente.

La figurine principale montre une robe en lignes droites de lainage. Elle est des plus séduisantes, très confortable pour la ville ou la campagne.

La figurine d'en haut reproduit une robe deux pièces avec son chic peplum aux hanches. Du crêpe canton avec garniture de velours est splendide pour ce style. De lainage angora du crêpe de laine, de la veloutine, sont aussi charmants.

Pour les occasions de toilette, la tunique dans la figurine du bas se présente en velours noir, avec velours vert chartreuse pour le dessus.

La conception No 3468 se trouve dans les tailles 11, 13, 15, 17 et 19 ans. La taille 15 exige 3½ verges d'un tissu de 39 pouces et ⅝ verge d'un tissu opposition de 35 pouces.

Le récent livret de modes d'automne et d'hiver résoudra vos problèmes de la confection de vos vêtements à des frais minimums et aux moindres efforts. Il vous montrera comment exécuter un chic manteau aussi facilement qu'une robe simple. Vous y trouverez des conceptions pour les occasions d'apparat ainsi que de chics modèles pour l'usage général. Ne manquez pas de vous procurer ce numéro.

Le patron se vend 20 sous en timbres ou argent (argent de préférence). Ecrivez lisiblement votre nom, adresse et le numéro du style. N'oubliez pas de mentionner la taille que vous désirez.

Ecrivez aujourd'hui pour avoir votre exemplaire! Il ne vous en coûtera que 15 sous.

Adressez votre commande au Droit", Ottawa, Ont.

FEUILLETON DU DROIT

L'ÉTINCELLE D'AMOUR

par Maurice MARIO

No 28

Et, d'une voix plus nette:

— Pouvez-vous me confier ce papier et la couverture de voyage?

La Voyante hésita.

— Ce sont mes plus précieux souvenirs que vous me demandez, et aussi ceux de Bernard; je sais qu'il y tient beaucoup.

— Je vous jure d'en avoir le plus grand soin. Du reste, c'est dans son intérêt que je vais poursuivre mes investigations. Mais ne lui en dites pas un mot, inutile de lui donner un faux espoir.

— Oui, je vous comprends.

Avec un soupir:

— Emportez-les, mais je doute qu'après tant d'années vous arriviez à quelque résultat.

— On ne sait pas. Tout ce que je puis vous dire, c'est que mon idée me parait moins folle, au contraire.

— Puissiez-vous réussir! J'ai adopté Bernard, je l'aime comme mon enfant, je lui laisserai toute ma fortune, ce qui le rendra l'égal des plus riches de la région; mais ce serait une telle joie pour lui de retrouver sa vraie famille que je saurais m'effacer pour son bonheur.

— Je suis certaine qu'il ne vous oublierait pas pour cela.

— Oh! non!

Ce fut le cri du coeur et tante Monique en fut émue.

Autant Mme de Neuvilliers avait quitté la Voyante comme une femme dangereuse qu'elle devait éviter, autant Mlle de Rochetanne, absolument conquise, prit congé d'elle en lui tendant affectueusement la main et en lui promettant de venir bientôt la revoir... Ainsi vont les jugements des pauvres humains!

Guy de Chavaines et ses témoins ne furent guère satisfaits quand ils apprirent de la vieille demoiselle que le docteur Denis était disposé à accepter le procès-verbal de conciliation tel qu'elle l'avait rédigé.

Celle-ci ne parut pas le remarquer.

Par contre, Mme de Chavaines l'embrassa avec transport et ce témoignage d'une mère rassurée sur la vie de son enfant lui parut une récompense suffisante.

Toutes deux montèrent auprès du malade pour lui apprendre la bonne nouvelle.

— Chère Monique, dit celui-ci d'une voix affaiblie, comment vous remercier! Vous et Hélène je vous aime comme deux soeurs. Quand Guy aura épousé Constance, il me semble que je pourrai mourir tranquille.

— Ne parlez donc pas de mourir pour ce petit coup qui ne signifie rien, mon cher Edgar.

— Oh! Je ne me fais pas d'illusion, Beaumont, tout malin qu'il est, n'a pas su cacher son impression.

— Vous vous l'imaginez! Allons, malade pour rire, je vous quitte car voici l'heure du dîner et ma présence là-bas est plus qu'indispensable, sinon je me serais invitée.

Mme de Chavaines accompagna sa cousine jusqu'à sa voiture.

Inquiète, elle demanda:

— Sincèrement, Monique, que penses-tu d'Edgar?

— Il a besoin de calme. Cette impressionnabilité est bizarre, de même ces idées baroques comme de faire disparaître le portrait de son frère. Je sais bien qu'ils n'étaient pas très d'accord, mais la mort efface tout.

— Pense donc, depuis si longtemps!

— Plus de vingt ans.

Et négligemment tante Monique demanda:

— Ne dut-il pas s'absenter au sujet de la mort de son frère?

— Oui, il dut aller à Agen, je me le rappelle, il fut absent quatre ou cinq jours. J'eus assez peur de rester seule dans cette grande maison avec mon petit Guy qui n'avait que six mois.

— Cet Edgar! Il aurait peut-être pu régler cette affaire d'héritage par correspondance mais il est comme moi, il a toujours aimé voyager.

— Plus que moi.

— Avec sa belle valise en cuir, toujours la même, n'est-ce pas?

— Oh! Toujours.

— Sans oublier sa belle couverture roulée dans ses courroies, toujours la même également?

— Oui toujours... répondit machinalement Mme de Chavaines qui ne s'apercevait pas qu'elle subissait un petit interrogatoire.

Et elle se reprit:

— Toujours, n'est pas le mot pour la couverture. Justement au cours de ce voyage il l'oublia dans le train.

Mlle de Rochetanne, à ces mots ressentit un petit coup au coeur.

— Oh! Oh! fit-elle avec un rire forcé, tu as bonne mémoire pour te rappeler ce détail depuis tant d'années.

— Je me le rappelle parce que c'était une couverture de prix achetée pour notre voyage de noces, et je m'étais amusée à broder nos initiales dans un coin. Je la vois encore: d'un côté des rayures blanches, grises, beiges, de l'autre des rayures noires et blanches très rapprochées qui troublaient la vue quand on les regardait.

— Tout à fait comme celle de ma soeur qui se trouve dans l'auto. alors.

— C'est possible.

Précisément, en causant elles étaient arrivées près de la voiture. Mlle de Rochetanne ouvrit la portière et dit en déployant la couverture que lui avait remise la Voyante:

— Tu vois, c'est tout à fait ça.

— En effet, convint Mme de Chavaines surprise, il n'y manquerait plus que les initiales dans un coin.

Mlle de Rochetanne en savait assez. Elle rejeta vivement la couverture pour cacher l'angle qui avait été coupé et plaisanta:

— C'est sans doute sa jumelle. Au revoir, ma chère Blanche, et à bientôt un coup de téléphone pour nous donner mutuellement des nouvelles de nos malades.

Les deux cousines s'embrassèrent et la voiture s'éloigna vers Villepion.

Mlle de Rochetanne languissait d'être seule pour réfléchir aux découvertes extraordinaires qu'elle venait de faire en si peu de temps.

Ces découvertes lui paraissaient si invraisemblables qu'elle se demandait si elle n'était pas en train de se couvrir de ridicule.

— Par prudence, se dit-elle, je ne soufflerai mot de rien tant que je n'aurai pas une certitude. Récapitulons comment mes soupçons ont commencé. Ah! oui, d'abord la surprise extraordinaire, incompréhensible d'Edgar quand je lui ai appris que son fils allait se battre avec le docteur Denis, et surtout ce prénom de Bernard qu'il a lancé inconsciemment au plus fort de son émotion. On n'appelle pas un étranger par son prénom! Enfin, son coup de sang. Puis cette idée bizarre d'avoir fait disparaître du salon la photographie de son frère qui s'appelle Bernard comme le docteur Denis; ses cauchemars qui ressembleraient à des remords; cette frayeur de la Voyante. Mais le plus troublant de tout, c'est son voyage à la date où l'abandon a eu lieu; c'est cette couverture qui enveloppait l'enfant et qui, de l'aveu ingénu de Blanche, ressemble en tous points à celle qu'il avait emportée et soi-disant perdue; ce sont ces initiales qu'elle avait brodées et qui précisément ont disparu. Nul doute, il y aurait là un commencement de preuve, de preuve d'un crime!

Mlle de Rochetanne s'effraya de ses déductions.

— Je ne puis y croire. Alors dans ce cas, ce pauvre Bernard, tué au Maroc, aurait eu un enfant de ce malheureux mariage qu'il avait contracté contre la volonté de son père? Et personne n'en aurait rien su, sauf Edgar, le principal intéressé! C'est invraisemblable. Et pourtant, cet enfant aurait bien l'âge du docteur Denis, il en aurait le visage, car c'est cette ressemblance avec le disparu qui m'avait frappée.

L'auto entra à Villepion au moment où celle du docteur Beaumont en sortait.

Constance qui venait d'accompagner le médecin, se précipita vers sa tante.

— Alors? demanda-t-elle anxieuse.

— Rassure-toi, répondit tante Monique avec un bon sourire, ils ne se battront pas. Mais comme c'est difficile d'empêcher deux coqs de s'égorger!...

La jeune fille poussa un grand soupir de joie.

— Et cousin Edgar? Ce ne sera pas grave, nous a dit le docteur?

— Non, mais son oeil tout rouge est bien vilain. Et ta mère?

— Tout va bien, le docteur a paru rassuré. Il a fait une ordonnance. Maman était heureuse de le voir.

— Pas d'allusion au docteur Denis?

— Pas un mot. De mon côté, je m'en suis bien gardée.

— Tu as eu raison. Cette sortie m'a mise en appétit. On se met à table?

— Je t'attendais. Enfin tu as réussi, ma bonne tante, nous voilà tranquilles.

— Pas sans peine, je t'assure, je vas te raconter ça.

(A suivre)

Les PETITES ANNONCES CLASSEES abondent en occasions.

Hommage des paroissiens de Saint-Jean-Baptiste aux RR. PP. Dominicains

Une imposante délégation des hommes de la paroisse se rend hommage à la communauté. — Allocution de M. J.-U. Bray.

La grande messe hier, a St-Jean-Baptiste fut célébrée par un enfant de la paroisse, le R. Père Henri Belleau, O.M.I., supérieur de la mission St-Georges à la baie James, et fils de monsieur le docteur A. E. Belleau de la rue Lyon

Il était assisté par les Révérends Frères R. M. Hébert et B. Trahan, comme diacre et sous-diacre. Le Rev. Père Massé, curé, remercia chaleureusement au prône les fidèles, pour leur nombreuse assistance à l'église, au cours des fêtes religieuses qui viennent de se terminer, à l'occasion du septième centenaire de St-Dominique, du cinquantième anniversaire de l'arrivée des Dominicains à St-Jean-Baptiste et de l'inauguration de l'action catholique dans la paroisse. Le Rev. Père Bédard O.P. fit un magnifique sermon sur le purgatoire à toutes les messes de la journée.

LES HOMMAGGES

Après la grande messe une imposante délégation des hommes de la paroisse se rendit en corps à la salle commune des religieux pour leur offrir un témoignage de profonde gratitude pour les bienfaits reçus d'eux au cours de ce demi-siècle.

Monsieur J. U. Bray se faisant le porte-parole des paroissiens, en cette heureuse circonstance, sut trouver les termes les plus appropriés pour exprimer les sentiments de tous à leur dévoué clergé.

Très révérend Père Prieur,
Révérends Pères,
Messieurs:

Il y a treize ans — soyez sans crainte, messieurs les superstitieux, ce chiffre fatidique se rattache à une période déjà très éloignée —il y a treize ans, donc, notre éminent concitoyen, le docteur Bourque, après avoir ausculté l'organisme général de notre paroisse, établissait ce diagnostic réconfortant: "J'ai consulté le pouls de la paroisse et j'ai constaté que le coeur est bon"

L'intense vitalité manifestée par les paroissiens de Saint-Jean-Baptiste lors du cinquantenaire de la fondation de leur paroisse, le dévouement et la générosité des nôtres à l'occasion de la "Campagne des Noces d'Or," attestèrent la sûreté du jugement de notre bon docteur.

Aujourd'hui nous célébrons un autre cinquantenaire, celui de l'arrivée dans notre paroisse des illustres Fils de saint Dominique. Ne pas souligner cet événement constituerait pour nous un véritable crime de lèse-reconnaissance. Nous sommes incapables d'une telle ingratitude. Notre coeur est bon, le docteur l'a dit: et le docteur ne se trompe jamais. Or, la reconnaissance est la mémoire du coeur. Nous venons donc témoigner nos sentiments de profonde gratitude à l'égard de ceux qui dirigent les destinées de notre paroisse avec un zèle apostolique et une habileté digne de figurer à côté de la Sagesse.

Canadiens-Français, nous comprenons ce que nous devons à la paroisse. N'a-t-elle pas été en tout temps le meilleur rempart, la plus solide forteresse de notre nationalité? Qu'est-ce que le "miracle canadien", sinon la paroisse, avec l'église tout au milieu, ou, si vous le préférez, les paroissiens en communion avec leur Dieu? Gardienne des traditions, génératrice de la vraie vie familiale, la paroisse a été comme la cellule mère, qui a donné à la race sa vie française et catholique. Ainsi en a-t-il été dans les premiers temps de la colonie, et chaque fois que les nôtres ont dû s'établir et se développer dans des milieux hétérogènes. Dans l'Ontario plus qu'ailleurs, peut-être, la paroisse, c'est l'unique sauvegarde de la race, et ceux qui la dirigent, ses véritables sauveurs. A ces derniers, donc tous nos hommages.

Catholique, nous saluons avec une légitime fierté les directeurs de notre vie spirituelle.

Placée sous le patronage de saint Jean-Baptiste, notre paroisse devait nécessairement échoir aux bons Pères Dominicains. Le Précurseur n'a-t-il pas été le premier prêcheur? Ce vocable prédestinait notre paroisse à la direction des Frères Prêcheurs.

Quels maitres n'avons-nous pas trouvés en eux? N'ont-ils pas reçu de Dieu une mission toute spéciale? Leur doctrine, celle de saint Thomas, par un privilège unique, ne porte-t-elle pas l'approbateur du Christ lui-même, qui a dit: "Bene scripsisti de me, Thoma."

Cette doctrine, Nos Pères ne se sont pas contentés de nous l'enseigner du haut de la chaire, mais ils ont voulu en faire la "substantifique moëlle" de toute notre vie, en nous la prodiguant sous la forme de ces cours, donnés de si magistrale façon par ces illustres penseurs qui s'appellent Gilson, Chenu Maritain, etc.

Et puis, à la doctrine on a joint l'action. La doctrine sans les oeuvres n'est qu'un beau rêve. Et ce n'est pas le temps de rêver. Le poète nous en averti:

"Dans l'affreux orage où nous sommes,
Nous avons besoin de plus mâles sauveurs.
Nous avons eu trop de rêveurs,
Soyez des hommes."

Notre dévoué Père curé l'a compris. Afin d'éviter l'éparpillement de nos forces vives, véritable cause de faiblesse, il a groupé toutes les initiatives, canalisé tous les dévouements, dans une Fédération d'Action catholique seule capable de conduire à parfait épanouissement la floraison de toutes nos oeuvres religieuses, nationales et sociales.

Grâce à ce système de centralisation, nous nous sentirons plus appuyés les uns sur les autres, nous communierons davantage à une même pensée d'apostolat, nos forces se décupleront, grâce à une solidarité inconnue jusqu'alors. En un mot, tous ensemble nous ne formerons qu'un seul corps et une seule âme, *cor unum et anima una.*

Les Paroissiens de
Saint-Jean-Baptiste.

LE T. R. P. GAUDRAULT

Le Très Revérend Père Gaudrault, prieur, s'exprimant dans les termes les plus heureux, fit savoir en son propre nom ainsi qu'au nom de toute sa communauté sa haute appréciation pour le témoignage de reconnaissance et d'attachement que veulent bien leur offrir les fidèles de St-Jean-Baptiste.

Il félicite les initiateurs de ce mouvement qui ont eu une aussi délicate pensée.

Il arppelle à nos souvenirs le grand nombre de religieux Dominicains qui se sont dépensés dans la paroisse, pour le bien de nos âmes, depuis cinquante ans. Il mentionne en particulier les Rev. Pères Gonthier, Jacques et Dion, décédés depuis et qui ont laissé parmi nous d'impérissables souvenirs de bonté et de zèle apostolique.

Vous êtes privilégiés, dit-il, de bénéficier de tout ce dévouement que met à votre service la communauté Dominicaine.

Monsieur Bray, dans son allocution ayant fait un rapprochement entre St-Jean-Baptiste, précurseur et l'Ordre des Pères Prêcheurs, le Très Rev. Père souligna le fait que si, par son ministère, St-Jean-Baptiste avait encouru le mépris et l'outrage que l'on sait, toute autre était la situation des Pères Dominicains, entourés comme ils sont de paroissiens reconnaissants et favorisés par tant de marques et estime.

Le Rev. Père Massé dit encore quelques mots pour féliciter les hommes d'être toujours les premiers à donner le bon exemple. Il se dit certain que tout marchera dans le paroisse tant qu'il en sera ainsi. Il remercie sincèrement tous ses dévoués paroissiens.

◆

Violation de la loi d'optométrie

M. Louis Boyaner, de Montréal, a payé des amendes de $99.50 samedi en cour du magistrat du comté, après avoir avoué samedi qu'il s'était rendu coupable de trois violations de la loi provinciale d'optométrie. Le premier chef d'accusation disait qu'il avait distribué des verres défectueux dans le canton de Osgoode. Il fut mis à une amende de $20 et aux frais de $2.50. La deuxième chef d'accusation lui mérita une amende de $30 et les frais de $2.50 et le troisième, $40 d'amende et $4.50 de frais.

L'inspecteur provincial d'optométrie, M. W.-R. Barkley, dit au magistrat Boucher que l'accusé avait fait des recettes de plus de $100 en une seule journée, dans un rayon de trois milles.

◆

FRAPPE PAR UN AUTO

Vernon Bebee 17 ans, fils de M. et Madame Harry-S. Bebee, a été blessé à la tête, samedi soir, sur le chemin de Richmond, quand il fut frappé par l'auto que conduisait Alex. Warren, de Britannia-Bay.

Voici les Éléphants!

Arrêtez sur le trottoir, n'importe où dans le centre de la ville, et voyez passer les automobiles. Ces voitures avaient quitté la maison quelque temps auparavant. Elles roulaient allègrement jusqu'à ce qu'elles arrivent dans le centre de la ville . . .

et alors elles devinrent des Eléphants Blancs !

Le fidèle automobile — utile et accommodant qu'il puisse être pour plusieurs fins — devient un problème, un Eléphant Blanc, dans la circulation congestionnée du centre commercial. C'est surtout un Eléphant Blanc pour la personne qui s'en sert en faisant ses emplettes.

Où stationner . . . comment se faufiler sans se faire écraser les garde-boue et enfoncer les tampons . . . comment éviter le vol de l'auto et de ses accessoires . . . toutes ces inquiétudes se dressent dans l'esprit harassé du conductur dans la section commerciale de la ville.

Mettez le tramway et l'autobus à l'essai et soyez convaincu.

La Cie des Tramways d'Ottawa

MORT SOUDAINE

Le C. F. NICETAS, E.C., de l'Académie de La Salle, a succombé à un angine de poitrine, samedi soir.

◆

LE F. NICÉTAS, DE L'ACADÉMIE MEURT SAMEDI

Frappé d'une angine. — Agé de 61 ans. — Professeur durant 33 ans.

FUNERAILLES DEMAIN

La mort a emporté soudainement samedi soir un des plus vieux éducateurs de la région dans la personne du C. F. Nicétas, de l'académie de La Salle. Frappé d'une angine de poitrine, après la prière du soir, vers neuf heures, le Frère Nicétas s'affaissa dans son fauteuil, à sa chambre, et succomba presqu'immédiatement. M. l'abbé Jean Desjardins, vicaire à la Basilique, lui administra l'Extrême-Onction Le Dr L. Mantha fut mandé en toute hâte, mais, à son arrivée, la mort avait déjà fait son oeuvre.

Le Frère Nicétas, âgé de 61 ans, était à l'Académie depuis 35 ans. Il était le doyen du personnel enseignant des Frères des Ecoles Chrétiennes à Ottawa et à Hull, ayant fait la classe pendant 35 ans, dont 20 ans au cours commercial. Il était en retraite depuis environ 2 ans.

Le dévoué religieux avait fait profession au Mont Saint-Louis, à Montréal, il y a plus de trente ans. Dans le monde, il s'appelait Joseph Gravel. Il était né à Louiseville, P.Q., fils de feu David Gravel.

Le Frère Nicétas était bien connu des sportifs, ayant été l'un des fondateurs du club de hockey La Salle. Il eut charge pendant 15 ans de l'Assoiation des Anciens Elèves de l'Académie. "Il était très populaire, a dit le C. F. Grégoire, directeur de l'Académie, en faisant son éloge. Cette popularité lui venait de son caractère doux et affable."

Le défunt laisse deux frères et une soeur, à Montréal. La dépouille mortelle est exposée au parloir de l'Académie jusqu'à demain matin alors qu'elle sera transportée à la basilique pour le service, à 7 h. 30.

Après le service, le corps sera mis à bord d'un corbillard-automobile et conduit à Laval-des-Rapides, où aura lieu l'inhumation.

Aux Frères des Ecoles Chrétiennes et à la famille éprouvée, le "Droit" offre l'expression de sa sincère et respectueuse sympathie.

◆

Fête patronale de l'H. St-Charles

La Saint-Charles, fête patronale de l'hospice Saint-Charles d'Ottawa, a été célébrée avec grande solennité hier. Elle a été rehaussée pendant toute sa durée par la présence de Son Excellence Monseigneur Guillaume Forbes, archevêque.

Monseigneur l'archevêque arriva à la maison à 6 h. 20 accompagné de son secrétaire, M. l'abbé René Martin, et dit la messe à 6 h. 30 dans la chapelle. Celle-ci, très belle, très vaste, était somptueusement décorée de chrysanthèmes jaune-or et de roses rouges.

L'assistance était très nombreuse. Tout le personnel de l'hospice assistait, et il était rehaussé par la présence de plusieurs patrons et patronnesses. Après la messe, Monseigneur l'archevêque, accompagné de son secrétaire, de M. l'abbé René Bergeron, chapelain, et de la Révde Soeur Supérieure, fit la visite de la maison, et avec son sourire doux et paternel apporta à chacun et chacune une parole d'encouragement et de consolation. Il distribua à tous un souvenir de l'Année Sainte.

Au déjeuner, grâce aux dons généreux, il y avait sur toutes les tables de quoi satisfaire et les yeux et le goût: fraîches nappes blanches, fleurs à profusion, pâtés appétissants, beignes, raisins et bonbons. A la bénédiction du Très Saint-Sacrement, Monseigneur l'archevêque officia encore. Il voulut dire quelques mots. Il expliqua l'esprit de la fête et fit un court éloge du Saint Patron de la maison.

Le personnel de l'Hospice Saint-Charles, de même que patrons et potronnesses, conserveront un excellent souvenir de cette fête inoubliable. En ce moment, il comprend 313 patients, dont 137 hommes et 166 femmes; 27 religieuses et 45 employés.

Les religieuses de l'Hospice veulent profiter de l'occasion pour remercier très cordialement Son Excellence Monseigneur Guillaume Forbes et toutes les âmes charitables qui ont contribué à faire de la journée d'hier un événement mémorable entre tous.

◆

Etable détruite

Un incendie a détruit une étable, propriété de M. Etienne Gravelle, sur chemin de Cyrville, vers dix heures samedi soir. On ignore l'origine du feu. Le reflet des flammes était visible pour des milles à la ronde.

LA SEMAINE DES CONFERENCES

La confédération canadienne est-elle née viable?

L'hon. J. E. Perrault à la Société des conférences de l'Université d'Ottawa. — La nécessité de garder le régime actuel.

Le ministre de la Voirie et des Mines de la province de Québec, l'hon. J.-E. Perrault, a prononcé une conférence hier après-midi à la Société des conférences de l'Université d'Ottawa. Sous ce titre: "La Confédération canadienne est-elle née viable?", le ministre a fait un exposé très fouillé de l'état où en est la question constitutionnelle. Il a conclu à la nécessité de garder le régime actuel.

Le docteur Hurtubise, député fédéral de Sudbury, a présenté le conférencier. M. Jean-Paul Labelle, basse, a chanté au début de la réunion, accompagné au piano par Mlle Fernande Lamoureux. M. Séraphin Marion présidait.

Après avoir noté que d'aucuns se plaignent du pacte fédératif et en demandent la revision, le conférencier remarque que l'idée de fédération date des premières années du régime anglais: voilà qui doit nous porter à réfléchir avant de jeter bas cet édifice. Des raisons économiques firent aboutir en 1867 un vieux projet. Elaborée dans une assemblée délibérante, — endroit peu propice au développement logique d'une théorie, — notre constitution, par son défaut de clarté et de précision, a causé bien des conflits, quant aux droits des minorités ou au partage de la compétence législative entre le pouvoir central et les provinces. Le ministre — conférencier se demande ici: "Puisque cette nouvelle constitution devait apparaître comme un contrat ou un traité entre deux races et deux communautés religieuses, — la race française catholique, la race anglo-saxonne protestante, — puisque cette constitution devait notamment reconnaître aux vaincus de 1760 un droit définitif à la vie nationale, pourquoi ne pas avoir inséré dans le préambule de cette loi organique une déclaration-principe attestant cette entente?... Puisqu'à l'union législative avec parlement unique on substituait une fédération avec parlement central et législatures, pourquoi n'avoir pas plus clairement indiqué leur champ d'activité?"

Mais le conférencier ne s'attarde pas aux récriminations. "Mieux vaut regarder le présent et préparer l'avenir", dit-il. Il examine ensuite les résultats acquis depuis 1867, dans le domaine international. Il constate bien que le Canada a acquis beaucoup d'indépendance, mais l'évolution n'a pas été aussi marquée qu'on le croit, dit-il: déjà le mot" colonie" était omis de la loi de 1867 et, malgré le statut de Westminster, "l'on aurait tort de conclure que le Canada est sorti de la région politique où le plaça le traité de Paris du 10 février 1763 et qu'il a cessé de décrire autour de Londres — centre d'attraction — l'orbe qui commença d'exister lors de la conquête qu'en fit l'Angleterre". Dans le domaine matériel, le régime fédératif a certes été bienfaisant. Mais il y a des causes d'inquiétude. "Le destin futur du Canada sera conditionné, je pense, par trois facteurs principaux: les façons de penser, de sentir et d'agir de ses propres citoyens, l'expansion ou le déclin de l'empire britannique, le voisinage de la république américaine". Le conférencier passe rapidement sur ces deux derniers éléments, préférant étudier la question du dedans.

La distribution démographique de la population peut faire naître des craintes, c'est-à-dire le déséquilibre entre la population urbaine et la population rurale. "Il faut ruraliser nos provinces", dit M. Perrault. Les races sont bien diverses, en notre pays, mais deux prédominent, qui ont fait la confédération et qui peuvent la sauver. La durée de cette confédération tient peut-être à "l'entente, faite de justice et de générosité entre les deux nationalités-mères de ce système politique".

Le conférencier étudie ensuite les conflits entre le Dominion et les provinces et il reconnaît qu'il est opportun de se demander si les rouages provinciaux ne devraient pas se simplifier, si les trois capitales des Provinces maritimes ne devraient pas se réduire à une seule et s'il ne serait pas à propos de faire la même chose pour les trois provinces des Prairies. Mais les conflits de compétence sont plus sérieux et l'on doit reconnaître que la confédération en est à la croisée des chemins. Que ferons-nous? Le ministre n'hésite pas à affirmer qu'il vaut mieux conserver le régime actuel, de ne pas ouvrir de "porte sur l'inconnu". Comment sortir des difficultés? Par des études en commun, par une collaboration sincère entre le pouvoir fédéral et les pouvoirs provinciaux.

M. Perrault rappelle que notre constitution est d'un type bien particulier, puisqu'elle constitue un pacte entre "majorité et minorité, entre races et croyances, vainqueurs et vaincus de la veille". Il cite à ce sujet une jurisprudence du conseil privé. Les antagonismes qui sont loin d'être disparus rendent impérieux de ne pas toucher à ce pacte.

La réforme de la constitution ne doit donc pas être l'oeuvre de l'heure. Une autre s'impose maintenant: "la formation, sinon d'une unité nationale, du moins l'union sincère et durable des esprits et des coeurs canadiens. Nous touchons ici l'écueil contre lequel peut se briser le présent système politique". Les provinces sont reliées par la voie ferrée, le télégraphe, le téléphone; "entre les idées et les sentiments, quels liens avons-nous établis?" Le conférencier se demande si une pensée commune peut dominer le provincialisme et les diversités extrêmes. "La réponse sera affirmative quand l'esprit de la constitution de 1867 sera enfin compris dans chacune de nos provinces". La base de l'union, poursuit-il, fut l'égalité parfaite de traitement pour les deux groupes ethniques qui ont conclu le pacte. Pourquoi ne pas en convenir? A cette condition seulement notre confédération aura chance de durer.

Tournée de conférences de M. Marius Barbeau

A London et Sarnia, sous les auspices des Canadian Clubs. — A l'Alliance Française et au Art Club, de Hamilton.

M. Marius Barbeau, ethnologiste du Canada, a quitté Ottawa samedi soir pour une tournée de conférences dans le centre d'Ontario, sous les auspices des Canadian Clubs.

M. Barbeau, dont les citoyens de la région ont eu, à maintes reprises, l'occasion d'apprécier les talents, a choisi des sujets d'actualité. Voyons plutôt.

A London, le mercredi, 7 novembre, au Canadian Club des Hommes,, il parlera de "Cartier et la Découverte du Canada." Au Canadian Club des Femmes, dans la même ville et à la même date, il démontrera "Comment le Canada fut peuplé à l'origine."

A Sarnia, le 8 novembre, il donnera deux conférences sur "La Survivance française au Canada", l'une au Canadian Club des Hommes et l'autre au Canadian Club des Femmes.

Au cours du même voyage, M. Barbeau donnera à Hamilton deux conférences, l'une sous les auspices de l'Alliance Française, sur "Venez avec nous à l'Ile d'Orléans," l'autre au "Art Club" sur "L'Art et la vie canadienne."

On ne doit pas tenir compte de ces impôts

Le ministère du revenu national a décrété qu'il ne faut pas tenir compte de l'impôt de procédé et l'impôt de compensation imposés par la loi d'ajustement agricole des Etats-Unis pour déterminer la valeur des produits de blé des Etats-Unis entrant au Canada, pour fins de la douane.

Il n'est pas nécessaire non plus d'en tenir compte pour évaluer les importations pour droits spéciaux. Dans le cas des huiles végétales venant des Etats-Unis, on ne doit pas tenir compte de l'impôt de procédé.

◆

Feu Mgr Legris à Bourbonnais, Ill.

Le R. P. Joseph Legris, C.SS.R., du studendat des RR. PP. Rédemptoristes d'Ottawa vient d'apprendre, la mort survenue hier de son oncle, Monseigneur G.-M. Legris p.a. Feu Monseigneur Legris est décédé à Bourbonnais, Illinois, où il était professeur de Théologie Morale au collège des Clercs de Saint-Viateur. Il était âgé de 76 ans. Il entra au collège de Bourbonnais en 1865 et, ses études classiques terminées, il alla faire sa théologie à l'Université de la Propagande à Rome, où il fut ordonné prêtre.

Monseigneur Legris était professeur de théologie morale depuis 1884. Il était docteur en Théologie de l'Université Laval de Québec.

Le "Droit" prie le R. P. Legris, d'Ottawa, de croire à sa très sincère sympathie.

◆

Feu Mme Dickins

EDMONTON, 5. — Mme Ambrose H. Dickins, mère de l'aviateur de ce nom, est décédée ici à l'âge de 71 ans.

Mort subite de M. A. Boisseau

Nous apprenons avec un vif regret la mort de M. Albert Boisseau, résidant bien connu de Clarkstown, survenue subitement dimanche après-midi à sa résidence, 37 rue Catherine. Il était âgé de 67 ans. M. Boisseau s'était senti indisposé la semaine dernière, mais rien ne laissait prévoir une fin aussi prochaine. M. Boisseau était allé à la messe comme d'habitude à l'église St-Charles hier matin et le midi il avait pris le diner avec sa famille. Il succombait à une syncope à 3 heures de l'après-midi.

Natif de St-Placide, Qué., feu M. Boisseau habitait Ottawa et la région depuis une quarantaine d'années. Il était employé de l'Ottawa Dairy depuis 19 ans, était contremaitre en charge des ateliers de ferblanterie de cette compagnie. Paroissien dévoue de St-Charles. M. Boisseau faisait partie des Forestiers Catholiques et de l'Union St-Joseph.

Il laisse pour le pleurer son épouse, née Mary Gibson; un fils, M. Walter Boisseau, de Clarkstown; quatre filles, Mme Gilbert O'Connor (Gertrude), d'Ottawa; Mme Eugène Audette (Marion), de Hull, et Mlles Josie et Bernie Boisseau, de Montréal; deux frères, M. Joseph Boisseau, d'Ottawa, et M. Alphonse Boisseau, de Rutland, Vermont.

Les funérailles auront lieu à 8 heures mardi matin à l'église St-Charles. Le cortège funèbre quittera la demeure mortuaire, 37 rue Catherine, Clarkstown, à 7 heures et 45 pour se rendre à l'église, et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où se fera l'inhumation.

Le "Droit" prie la famille en deuil de croire à sa plus vive et profonde sympathie.

DEUX VICTIMES D'ACCIDENTS DE DE CHASSE, HIER

Thomas Healey, de Stanley Corners, et Harold Spellman, de Kemptville, perdent la vie tragiquement.

PAS D'ENQUETE

Thomas Healey, 28 ans, de Stanley Corners, et Harold Spellman, 16 ans, de Kemptville, ont perdu la vie dans deux accidents de chasse sur fin de semaine.

(Dépêche spéciale)

KEMPTVILLE, 5. — Harold Spellman, 16 ans, de Kemptville, a été tué accidentellement d'un coup de feu samedi après-midi, au cours d'une excursion de chasse avec cinq autres jeunes gens, dans le bois de la ferme Herb. Dangerfield, à environ 2 milles de Kemptville. Les noms des autres jeunes gens sont les suivants: Eric Sutherland, Joseph O'Reilly, George Morrison et James Frisby, étudiants à l'Ecole supérieure de Kemptville, et Kenneth Morrison, écolier. Les jeunes gens étaient à tirer à la cible. Ils avaient deux carabines .22, dont l'une à répétition. Celle-ci, au moment de l'accident, était dans les mains d'Eric Sutherland, qui, semble-t-il, méprit une arme pour l'autre, à coup unique.

Eric voulut enlever une cartouche. C'est alors que le répétiteur fonctionna et qu'une nouvelle balle se plaça automatiquement à la naissance du canon. On croit qu'à cet instant, Sutherland pressa le chien de la carabine. Harold Spellman était à dix pieds de là. La décharge partit dans sa direction et le frappa. Le jeune homme s'affaissa pendant que ses compagnons affolés coururent chercher de l'aide. Il était alors cinq heures. Le coroner McPherson, de Prescott, arriva sur les lieux pour constater que la mort avait fait son oeuvre. Après avoir posé quelques questions, il déclara que la mort était purement accidentelle. Conséquemment, il n'y aura pas d'enquête. Les constables provinciaux P.-E. Harkness, de Kemptville, et Alex. McLeod, de Prescott, ont pris charge des carabines après l'accident. En plus de son père, Michael J. Spellman, le défunt laisse sa mère, née Harriet Carroll, de Brockville, trois soeurs, Mildred, Frances et Mary. Les funérailles auront lieu demain après-midi à 1 h. 30 et l'inhumation se fera à Brockville.

A CARP

CARP, (Spécial), 5. — Thomas-Dolan Healey, 28 ans, fils de Robert Healey, de Stanley Corners, est mort ici hier, victime d'un coup d'une décharge accidentelle d'arme à feu.

Il était à chasser près de chez lui avec une carabine .22. Il se trouvait en compagnie de Lawrence Boyd, 16, rue Spruce. Les deux hommes se séparèrent vers une heure, avec l'intention de se rencontrer à quatre heures à un endroit convenu.

M. Boyd arriva au rendez-vous à temps. Après avoir attendu pendant plus d'une heure, il soupçonna un malheur. Avec l'aide de voisins, il se mit à faire des recherches. On trouva Healey mort près d'une clôture. On croit que le jeune homme fit décharger l'arme en traversant la clôture. Il fut frappé en plein coeur.

En plus de son père et de sa belle-mère, le défunt laisse pour pleurer sa perte, un frère jumeau et trois autres frères.

Le juge F. Hughes reste en fonctions jusqu'en janvier

L'hon. juge Frank Hughes conservera son siège en Cour suprême du Canada jusqu'au début du mois de janvier. Le juge a remis sa démission il y a deux mois mais il siège avec ses collègues aux assises d'automne du tribunal suprême. L'instruction des appels ne se terminerait pas avant la fin de l'année. Ce qui explique le délai dans le départ du juge Hughes.

◆

Funérailles de Mme W. Maynard

Les funérailles de Mme William Maynard, née Azerilda Rochette dit Langevin, décédée jeudi à sa demeure à Toronto à l'âge de 66 ans, ont eu lieu ce matin à la Basilique d'Ottawa au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis.

Le service funèbre a été chanté à 8 heures par M. le chanoine O. Lalonde, curé, assisté de MM. les abbés Benoit et Desjardins, comme diacre et sous-diacre. La chorale paroissiale fit le chant.

Le cortège funèbre quitta les salons Gauthier, rue St-Patrice, à 7 heures et 45 pour se rendre à l'église. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Conduisaient le deuil, M. William Maynard, époux de la défunte: MM. Paul, Earl, Russell et Edmond Maynard, ses fils; MM. J.-C. Trépanier et Urgèle Grignon, beaux-frères; M. Eugène Rochette, de Hull, son frère; MM. Bernard Trépanier, Roger Gauthier, Paul Gauthier, Wilfrid Cloutier, Archie Cloutier et Gérald Cloutier, neveux; MM. Rodolphe Trépanier, de Montréal, Charles et Lucien Trépanier, cousins.

On remarquait aussi dans le cortège funèbre les échevins A. Bélanger et N.-A. Bordeleau, MM. J.-E. Huard, O. Dumoulin, E. Chénier, W. Trépanier, Jules Lemieux, l'avocat Raoul Mercier, J. Dumoulin, N. Potvin, E. Bourgeois, H. Boudreault, G. A. Boudreault, L.-A. Trépanier, W. Langevin, J.-B. Lefebvre, A. Benoit, J. Sparrow, A. Lacoste, J.-A.-N. Mercier, T. Langlois, J. Langlois, A. Demers, et plusieurs autres.

Le "Droit" réitère à la famille en deuil l'expression de ses plus vives condoléances.

RECETTES DU C. N. R.

(Spécial au Droit)

MONTREAL, 5. — Durant la semaine terminée le 31 octobre 1934 les recettes brutes du Canadien National se sont élevées à $5.626.916 contre $4.679.457 durant la semaine de 1933 correspondante, une augmentation de $947.459.

SOCIETE DES ANCIENS ELEVES DE L'ACADEMIE DE LA SALLE

AVIS

Ce soir, à 8 heures, les anciens élèves sont priés de se rendre à l'Académie afin de réciter le chapelet auprès de la dépouille mortelle du Révérend Frère Nicétas.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 7 h. 30, à la Basilique d'Ottawa.

M. Stevens demande un retour aux principes chrétiens en affaires

Dans son premier discours depuis sa démission, l'ancien ministre du commerce condamne les corporations sans âme, ni conscience.

Son premier discours public depuis sa démission du cabinet du premier ministre R.-B. Bennett, la conférence donnée hier soir par l'hon. H.-H. Stevens, ancien ministre du commerce, à l'église St-James United Church, fut marquée par une attaque énergique contre les intérêts incorporés qui contrôlent la vie économique du Canada. L'ancien ministre, qui avait été invité à parler de la chaire, ne mentionna pas de noms, mais ses auditeurs au courant de l'enquête sur les écarts de prix savaient fort bien de quels gros intérêts M. Stevens voulait parler.

Il accusa la "grande puissance incorporée qui dirige les affaires du bétail" à Toronto, et à la fin même de son discours, il attaqua une corporation qui avait versé $10.000.000 de stock sur ses employés pour les compenser des réductions de traitements et de gages qu'ils avaient subies.

Dans l'industrie du vêtement, 40.000 femmes et filles travaillent à des gages de misère, dit-il. La même situation sévit dans les industries de la chaussure et des meubles. On échappe aux lois des salaires minimums. Sans soulever la conscience du peuple canadien contre ces abus des patrons, les lois restent lettre-morte, dit M. Stevens.

LA RESPONSABILITE

La possession de la richesse, dit M. Stevens, comporte des responsabilités. Les possesseurs de la richesse se doivent d'en faire bénéficier tout le peuple.

"L'homme qui possède une grande richesse et qui ne s'en sert pas pour aider son prochain, est un parasite de l'Etat, affirme l'ancien ministre. Si, toutefois, il prête ses services au pays et met sa richesse au service du peuple, il mérite la reconnaissance de celui-ci."

M. Stevens a opposé à l'attitude des grosses corporations sans âme, ni conscience des besoins du peuple, à la générosité chrétienne des fermiers nécessiteux du nord de la Prairie de l'Ouest, qui malgré leur détresse, ont envoyé plusieurs wagons de nourriture à leurs compatriotes malheureux des sections arides du sud de la Saskatchewan.

"Les hommes ne doivent pas s'incorporer hors de leur responsabilité envers leur prochain, bien que la loi les soulage de leur responsabilité personnelle, dit M Stevens. En niant ainsi l'obligation humaine, ils finiront par amener la ruine et le désespoir dans l'Etat et la société. Si à la valeur de certaines pratiques, une puissante corporation commerciale oblige les femmes et les filles à vivre dans des conditions qui sont au déshonneur de tout peuple qui se respecte, eh bien, les directeurs de ces compagnies devraient en être tenus responsables. Que l'autorité du gouvernement canadien périsse plutôt que d'être maintenue par les iniquités imposées aux autres".

Le temple était bondé à pleine capacité. Le Révérend Norman Rawson était au fauteuil. M. Stevens fut chaleureusement applaudi.

Des milliers de nos citoyens souffrent de jour en jour, de semaine en semaine et d'année en année parce que, à la tête des grosses corporations, il y a des glaçons au lieu d'une âme humaine. "Ce pays ne saurait tolérer que les gages des hommes, déjà insuffisamment rémunérés, soient coupés pour payer l'intérêt sur un retrait de $10.000.000", affirma M. Stevens, en exhortant le peuple canadien à appliquer les principes chrétiens, au système économique du Canada. L'Eglise a un noble rôle à jouer aujourd'hui en battant la voie pour nous extirper du marasme économique et matérialiste où nous sommes tombés. "Sans l'influence de la doctrine chrétienne, nous ne saurions espérer dans le rétablissement réel de notre pays, insista M Stevens. Je désire vous mettre en garde ainsi que les hommes d'affaires de ce pays contre ceux qui attendent sur la fin d'un cycle pour revenir à la prospérité." Il avait intitulé sa conférence: "Economics and Religion". Une renaissance spirituelle s'impose. C'est à cette seule condition que le pays se ressaisira.

"Pourquoi entend-on si peu souvent parler des principes d'économie politique de Jésus-Christ? Et cependant toute étude impartiale de l'Histoire vous montrera dans les enseignements du Fils de Dieu quelques-unes des doctrines les plus saisissantes pour orienter notre vie économique". Retournons au Christianisme. Aimons notre prochain comme nous-même.

◆

Il sera candidat dans Dalhousie

M. R.-E. Brulé, entrepreneur-général domicilié à 98 rue Cambridge, annonce qu'il se présente de nouveau à l'échevinage dans le quartier Dalhousie aux prochaines élections municipales. M. Brulé a été candidat dans le même quartier l'an dernier et il obtint un fort vote.

Citoyen bien connu, M. Brulé s'intéresse activement à différents genres de sports. Il porte un intérêt spécial au sort des travailleurs. Il s'occupe de questions municipales depuis une vingtaine d'années.

◆

M. R. Tessier élu président

La section St-François d'Assise de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa a fait récemment l'élection de ses officiers pour le prochain exercice. Le nouveau conseil se compose comme suit: président, M. Romuald Tessier; 1er vice-président, M. Lionel Binette; 2ème vice-président, M. Anatole Drouin; secrétaire, M. Edouard Jodouin; trésorier, M. Joseph Allard; commissaire-ordonnateur, M. Hervé Marion; directeurs, MM. Rufin Arseneault, et Joseph Hudon; vérificateur, M. D'Arcy Desbiens; représentants à l'exécutif central, MM. R. Tessier et E. Doucet.

◆

Election d'officiers

TORONTO, 5. — L'Académie Royale Canadienne, qui a tenu samedi son assemblée annuelle, a élu cinq peintres associés et quatre académiciens. Les associés sont: F. H. Brigden, Toronto; Arthur Heming, Toronto; Frank Hennessey, Ottawa; Edwin Holgate, Montréal; L. A. C. Panton, Toronto.

Voici les noms des académiciens: Harry Britton, Toronto; R. S. Hewton, Glen Mills, Ont.; H. S. Palmer, Toronto; R. W. Pilot, Montréal.

Tous les officiers de l'Académie dont E. W. Grier, de Toronto, est le président, ont été réélus.

A LA MEMOIRE DES SOLDATS DEFUNTS

Un service solennel à la mémoire des héros de la Grande Guerre aura lieu à la Basilique d'Ottawa, le dimanche, 11 novembre, à 7 heures et 30 du soir. Ce service est recommandé par le conseil national de la Fédération des Femmes Canadiennes-Française. Les scouts, les Zouaves Pontificaux, la Garde Champlain, le Régiment de Hull, les anciens combattants et le public en général sont invités. Il y aura bénédiction du très Saint Sacrement et Salut au Drapeau.

STANLEY BRITT
BEAUTICIEN
a le plaisir d'annoncer l'engagement de Mme B. LAFRAMBOISE, graduée de l'école "Schaumier", une des plus grandes écoles de Paris. Mme Laframboise a onze ans de pratique à Paris et elle invite toutes les femmes qui aiment l'élégance et la distinction, à lui rendre une visite à—
181½, RUE SPARKS
ou téléphonez à
Queen 7420
Ouvert le soir sur rendez-vous
Mlle Monette, autrefois de Arbuckle et Maxwell's, fait maintenant partie de notre personnel.
Matériel de haute qualité employé pour les permanents aux prix raisonnables de 3.00 et plus.

Achetez du
COKE OTTAWA
"La Meilleure Valeur en Combustible"
Fabriqué par
The OTTAWA GAS Co.
56, Sparks, Ottawa - Queen 5000
85, Principale, Hull - Sher. 2236

CONSOLIDEZ VOS DETTES
Prêts de $50.00 à $500.00
Aux salariés, hommes et femmes, sur garantie de mobilier. Si vous n'avez pas de mobilier, l'endossement de personne responsable suffira.
STRICTEMENT CONFIDENTIELLE
Remboursement facile.
INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP.
Sous la surveillance du Gouvernement Fédéral
Prêts peuvent être faits aux résidants de Hull pour paiements de Taxes municipales.
Chambre 102 Edifice Transportation
Angle Sussex et Rideau Tél: Rid. 3700